

سليمان نظيف

# بابی‌ها و ناصرالدین شاه

ترجمه و پژوهش علی اصغر حق‌دار



# بابی‌ها و ناصرالدین‌شاه

سلیمان نظیف

ترجمه و پژوهش  
علی‌اصغر حق‌دار

**بابی‌ها و ناصرالدین‌شاه**

سلیمان نظیف

ترجمه و پژوهش: علی‌اصغر حق‌دار

انتشارات: باشگاه ادبیات

چاپ اول: تابستان ۲۰۲۱

**شابک: ۹۷۸-۹۱-۸۵۹۹۵-۴۷-۹**

## فهرست مطالب

مقدمه مترجم/ ۵

متن بابی ها و ناصرالدین شاه/ ۱۷

پیشگفتار/ ۱۹

مقدمه/ ۲۱

بعدالخاتمه/ ۱۳۵

نامه عبدالبهاء به سلیمان نظیف/ ۱۳۷

منابع تاریخ بابی/ ازلی - بهایی/ ۱۴۱

گزیده منابع پژوهشی/ ۱۴۷



## مقدمه مترجم

فصلی از تاریخ معاصر ایران و دگردیسی فرهنگی - اجتماعی، به پدیده تجدد دینی و تحول در باورهای اعتقادی ارتباط دارد؛ دوران پنجاه ساله از ظهور بابیت در ۱۸۴۴ تا کشته شدن ناصرالدین شاه قاجار در ۱۸۹۶، از نظر تحولات اساسی سیاست - دیانت - فرهنگ - اندیشه - اقتصاد و اجتماع ایرانی، دوره میانه روزگار سپری شده سنت و عصر نوین ایران بشمار می‌رود؛ این دوران از تاریخ ایران، توأم با گسترش آیین‌های جدید، ورقی از تاریخ بابی - بهایی کشی است. سلیمان نظیف از نویسندگان، شاعران و روزنامه‌نگاران نوگرای دوران پایانی امپراتوری عثمانی و آغاز عصر جمهوریت ترکیه، این دوره از تاریخ ایران عصر قاجاریه را همراه با ظهور و عناصری از بابیت را در زمینه های تاریخی - معرفتی آن تا کشته شدن ناصرالدین شاه قاجار، در این کتاب گزارش می‌کند.

روز ۹ جولای ۱۸۵۰ (۱۸ تیر ۱۲۲۹ شمسی)، علی محمد شیرازی (باب) توسط هنگی از قشون قاجاریه در پای دیوار ارک علیشاهی تبریز تیرباران شد؛ علی محمد شیرازی در زمان اعدام، ۳۱ سال (متولد: ۲۰ اکتبر ۱۸۱۹ / ۲۷ مهر ۱۱۹۸ شمسی - شیراز) داشت و نزدیک به شش سال از اعلان خاتمه شریعت قدمایی و ظهور آیین بابی (۲۳ می ۱۸۴۴) توسط او می‌گذشت. آیین بابیت از میان باورمندان شیخیه و در برآورد ایده‌های آخرالزمانی شیعه و سپس ارتقای آن به نسخ شریعت اسلامی پدیدار شد. باب در تشریح وضعیت تازه پدید آمده می‌نویسد «در هر زمان خداوند جل و عز، کتاب و حجتی از برای خلق مقدر فرموده و می‌فرماید در سنه

هزار و دویست و هفتاد از بعثت رسول الله، کتاب را بیان، و حجت را ذات حروف سبعة.<sup>۱</sup>

باب در گسترش و ابلاغ پیام خودیش، خطاب به محمدشاه قاجار می نویسد « من جوانی هستم ایرانی از خاندانی تاجر پیشه، ولی خدا مرا به حق برای حکم و امر خویش برگزیده است.»<sup>۲</sup> در توقیع دیگری باب خطاب به میرزا آقاسی می نویسد « این کتاب به امر از جانب پروردگار نازل گشته، پس برخیز و امری را که در این نامه به تو القاء گشته پیروی نما، زیرا که این حکمی است محکم و پایدار.»<sup>۳</sup>

آموزه های باب در خصوص حکومت و سیاست، مبتنی بر مشروعیت دینی و آسمانی حکمرانی است و وی در رساله «قیوم الاسماء» مشروعیت دینی سلطنت را طرح و پادشاه را حاکم نماینده خدا می داند و منشا سلطنت را به قدرت الهی می رساند. به تعبیری مراد باب از سلطنت، حکومتی است که درصدد اجرای احکام عادلانه الهی و در جهت آسایش و امنیت رعیت برقرار است. برخی از محققان از «ملوک بابی» سخن گفته و احکام جهاد در آئین بابی را که در واحدهای مختلف کتاب «بیان» و «دلایل سبعة» برجای مانده اند، ناظر به این مسئله دانسته اند. همین اندیشه ها و آموزه های بابی است که در سیر تحولی و پالایش خویش در آئین بهائیت به جداسازی حوزه های حکمرانی الهی و حکومت دنیوی ارتقا می یابد و راه را برای دگردیسی در اندیشه های سیاسی ایرانیان و حضور کنش گران نوآئین در رویدادهای مشروطیت فراهم می سازد. عباس امانت به درستی در ارزیابی جایگاه باب در سیر تجددگرایی ایرانیان می نویسد «پاسخ دین بابی به نیازهای جامعه ای که

---

<sup>۱</sup> - بیان عربی/۳.

<sup>۲</sup> - به نقل از حضرت نقطه اولی/۱۵۰.

<sup>۳</sup> - حضرت نقطه اولی/۱۵۱.

از حیث اجتماعی و اخلاقی در معرض تحول قرار داشت عرضه تفکری بر اساس لزوم تجدید و نوآوری در اصول دینی بود. چنین اصلی را نه تنها مراجع شیعه سنتی، بلکه اصلاح طلبان متأخر اسلامی نیز رد می کردند و یا نادیده می گرفتند... باب دوگانگی برداشت شیعی را از مسئله امامت، که غیبت و همزمان حضور امام باشد، یا ادعای مهدویت و طبعاً به دنبال آن قائمیت حل کرد. این قدم انقلابی موجب بریدن بایبان از اسلام و آغاز دوری جدید با دینی تازه شد. اندیشه‌ای که بریدن از اسلام را تدارک دید و آن را به اجرا گذارد گرچه در وهله اول دینی بود، ولی دغدغه تجدد و مسائل این جهانی نیز در خود داشت. چنین اندیشه‌ای عقب‌ماندگی جامعه را نه در سرنوشت محتوم اعضای آن، بلکه در شکست آنان در درک این مسئله می دید که ادیان گذشته با حقایق جهان متحول امروز قابل تطبیق نمی باشد.<sup>۴</sup>

با رواج آموزه‌های بابی در جامعه ایرانی، درحالی که باب در قلعه چهریق<sup>۵</sup> بود، عده‌ای از پیروان برای چاره‌جویی از وضعیت او و شرایطی که برای بایبان به وجود آمده بود، در منطقه بدشت گردهم آمدند. واقعه بدشت<sup>۶</sup> در سال ۱۲۶۴ اتفاق افتاد.<sup>۷</sup> با تبعید سید علی محمد باب به ماکو، ملاحسین

<sup>۴</sup> - رستاخیز و تجدد/۴۰۶؛ به نقل از: یکصد و شصت سال مبارزه با آئین بهائی/۳۲.

<sup>۵</sup> - فتنه باب/۲۰.

<sup>۶</sup> - نک: از طهران تا عکا- بایبان و بهائیان در اسناد دوران قاجار/۸۳.

<sup>۷</sup> - اشراق خاوری، ماجرای بدشت را این طور نقل می کند در نزدیکی شاهرود منطقه بدشت معلوم و مشهور است. حسینعلی نوری، جمعی از اصحاب را که بالغ بر ۸۱ نفر بودند، مهمان کرده و آن انجمن برای دو منظور تشکیل شده بود: ۱- یکی این که برای رهایی «علی محمد باب» از حبس ماکو مشورت کنند. ۲- استقلال شرع «بیان» علی محمد و نسخ شریعت اسلام ابلاغ شود. تمام جمعیت در دوره توقفشان، در بدشت مهمان بهاءالله بودند هر یک از اصحاب بدشت به اسم تازه‌ای موسوم شدند؛ از جمله- حسینعلی نوری- به اسم «بهاءالله» و قره العین به «طاهره» و محمدعلی



بشرویه‌ای «باب الباب»، به ملاقات او رفت و مأمور تبلیغ و انتشار آموزه‌های بابی گردید.<sup>۸</sup> همچنین بشرویه‌ای در نامه‌ای به حاجی محمدعلی بارفروشی، یکی از نخستین پیروان باب، او را به مشهد دعوت کرد تا به کمک وی آیین باب را رواج دهند.<sup>۹</sup> تبلیغ آن دو در مشهد همزمان با طغیان محمدحسن خان سالار در خراسان بود. شاهزاده حمزه میرزا که به قصد سرکوبی سالار در چمن رادکان به سر می‌برد، وقتی از فعالیت‌های تبلیغی بایبان آگاه شد، دستور دستگیری بشرویه‌ای را داد و او را تحویل اردوی دولتی داد.<sup>۱۰</sup> پس از بازداشت بشرویه‌ای، محمدعلی بارفروشی نیز مشهد را به همراه همراهانش ترک کرد.<sup>۱۱</sup> از سوی دیگر

---

بارفروشی به «قدوس» ملقب شدند. در ایام اجتماع یاران در بدشت هرروز یکی از تقلید قدیمه القاء می‌شد. یاران نمی‌دانستند این تعبیرات از طرف کیست؟... معدودی هم در آن ایام به مقام بهاءالله عارف بودند و می‌دانستند که او ریشه جمیع این تعبیرات است. ناگهان طاهره - قره‌العین - بدون حجاب با آرایش و زینت به مجلس وارد شد. حاضرین وحشت کرده از جا بلند شدند؛ زیرا انتظار این کار را نداشتند... عبدالخالق اصفهانی دستمالی را در مقابل صورت گرفت و از مقابل طاهره فرار کرد و چند نفر دیگر هم از او دوری کرده و به عقیده سابق خود برگشتند... این کار به قدری زشت بود که فاضل مازندرانی می‌گوید «ملاحسین بشرویه‌ای از نخستین پیروان باب که حلقه اخلاص حضرت قدوس در گوش داشت در بدشت نبود، همین که این واقعیت را شنید گفت: اگر من در بدشت بودم همه آن‌ها را با شمشیر می‌کشتم. محمدعلی بارفروش وقتی دید حضور قره‌العین بدون حجاب و با آرایش و زینت در جمع مردم موجب اختلاف می‌شود، لذا عباى خود را بر سر او گذاشت و او را از صحنه بیرون برد. بعد از واقعه بدشت محمدعلی بارفروش به اتفاق قره‌العین به سمت مازندران حرکت می‌کنند...»

<sup>۸</sup> - حقایق الاخبار/۵۶.

<sup>۹</sup> - ناسخ التواریخ/۳-۲۳۸.

<sup>۱۰</sup> - روضه الصفاى ناصرى/۱۰، ۴۲۱-۴۲۲.

<sup>۱۱</sup> - قبله عالم/۳۲۴-۳۲۵.

قره العین<sup>۱۲</sup> پس از مکاتبه با علی محمد باب از او دستور گرفت که برای رهایی‌اش از زندان تبلیغ کند؛<sup>۱۳</sup> اما با کشته شدن عمو و پدر همسرش، ملا محمد تقی برغانی به دست چند تن از طرفداران باب، دستگیر و زندانی شد. طاهره با یاری میرزا حسینعلی نوری از زندان گریخت و همراه جمعی از بابی‌ها و در کنار حسینعلی نوری (بهاءالله) به خراسان رفت.<sup>۱۴</sup> بدشت نقطه تلاقی این گروه و محمدعلی بارفروشی و یارانش بود که از خراسان آمده بودند. هر دو گروه برای یافتن راه‌حلی در آزادی باب از زندان در منطقه بدشت به هم پیوستند. در تجمع بدشت که حدود ۸۱ بابی شرکت داشتند، به مدت سه هفته ادامه داشت.<sup>۱۵</sup> به نوشته نبیل زرنندی، میرزا حسینعلی نوری با اجازه سه باغ هم‌جوار برای سکونت قره العین، حاجی محمدعلی بارفروشی و خودش در برپایی اجتماع بیشترین تأثیر را داشت. در گفتگوهای بدشت اگرچه سخن از نسخ شریعت اسلام می‌رفت، اما میان سران بابی در این باره اختلاف نظر وجود داشت.<sup>۱۶</sup>

نبیل زرنندی می‌نویسد «در همین مجمع طاهره به گفته برخی بی‌حجاب سر و به روایت بعضی دیگر بی‌نقاب در جمع پیروان حاضر شد؛ درحالی که عطر و گلاب بر خود افشانده بود و به خواندن آیاتی از قرآن و نیز آثار باب مشغول بود. این واقعه سبب اضطراب شدید جمع شد و عده‌ای فریاد زنان و واویلا کنان فرار کردند زیرا طاهره را مظهر عفت و بازگشت فاطمه زهرا به این عالم می‌دانستند و عده‌ای نیز چنان به وحشت افتادند که به آیین بابی پشت کردند. حتی یکی از بابیان چاقو از

<sup>۱۲</sup> - فتنه باب/ ۱۶۸-۱۶۹.

<sup>۱۳</sup> - طاهره قره‌العین/ ۸۸.

<sup>۱۴</sup> - تاریخ نبیل زرنندی. ۲۷۳-۲۷۸.

<sup>۱۵</sup> - تاریخ نبیل زرنندی/ ۲۸۵.

<sup>۱۶</sup> - کواکب الدریه/ ۱۲۹.

عبا برکشید و گلولی خود را برید تا شاهد این صحنه نباشد؛ اما طاهره بی‌توجه به این اضطرابات گفت که: «من هستم آن کلمه‌ای که حضرت قائم به آن تکلم خواهد فرمود و نقباء (برگزیدگان) از استماع (شنیدن) آن کلمه فرار خواهند نمود (حدیثی مشهور و مورد قبول تشیع در ظهور امام زمان).»<sup>۱۷</sup>

با واقعهٔ بدشت، فشار بر بابیان از سوی حکومت قاجاری افزایش یافت و در شهرهای مختلف باوجود گسترش بابیت، دستگیری و زندان و شکنجه آنان هم رو به فزونی نهاد.<sup>۱۸</sup>

در نیریز و زنجان نیز وقایع مشابه‌ای رخ داد. نیروهای مسلح حکومتی در حمایت از دسته‌ای که توسط بعضی ملایان شیعه تحریک شده بودند، به آزار و اذیت و توقیف بابیان مبادرت کردند. در نیریز بابیان در قلعهٔ کوچکی پناه بردند که در نهایت محاصره و سپس اشغال شد و همهٔ بابیان از جمله وحید دارابی قتل عام شدند.

با این زمینه‌های اجتماعی و اعدام علی محمد شیرازی (باب)، سه نفر از پیروان او در ۲۴ مرداد ۱۲۳۱ ه.ش. (۱۵ اوت ۱۸۵۲ میلادی) به قصد کشتن، با تفنگ شکاری به‌سوی ناصرالدین شاه تیراندازی کردند. در آن واقعه باینکه به شاه صدمه‌ای جدی وارد نشد، اما باعث شد که بابی کشی بیش از گذشته و خشن‌تر از قبل پی گیری شود. با صدور حکم

---

<sup>۱۷</sup> - مطالع الانوار - تاریخ نبیل زرنندی/ ۲۸۰.

<sup>۱۸</sup> - برای روایتی از این کشتار، نک: «واقعۀ قلعه شیخ طبرسی»، سیانک ذبیحی مقدم، موسسه عصر جدید، دارمشتات - آلمان، ۲۰۰۲؛ «تاریخ شهدای امر - واقعۀ قلعه طبرسی»، ۲ جلد، محمدعلی ملک خسروی نوری، ۱۲۰ بدیع؛ «تاریخ قلعه شیخ طبرسی - تاریخ آسید محمدرضا»، محمدرضا شه میرزادی، نسخه خطی،

ارتداد بایان، اموال آنان به یغما رفت و جانشان در معرض خطر قرار گرفت.<sup>۱۹</sup>

با گسترش آیین بابی - بهایی در ایران و افزایش خشن و همه‌جانبه فشار بر آنان از سویی و ظهور ایده‌های مخالف با پادشاهی قاجاریه از سوی دیگر، ماجرای قتل ناصرالدین‌شاه پیش آمد؛ این حادثه توسط میرزا رضا کرمانی - از باورمندان به ایده‌های پان اسلامیتی سید جمال‌الدین اسدآبادی<sup>۲۰</sup> - انجام گرفت و به‌عمد و برای رضایت خاطر ملایان و مجتهدان شیعه و توجیه قتل‌های سراسری بایان و بهائیان، به پیروان باب نسبت داده شد.

\*\*\*

ترجمه کتاب «بابی‌ها و ناصرالدین» از سلیمان نظیف بر اساس نسخه منتشرشده در ۱۳۴۲/۱۹۲۳ق است که با دبیره عثمانی نوشته‌شده است؛<sup>۲۱</sup> نسخه دیگری از این کتاب با تفاوت‌هایی توسط آرگون چینار با دبیره لاتین در ۲۰۱۴ منتشرشده است؛<sup>۲۲</sup> ترجمه من به‌صورت اقتباسی و با حفظ اصالت متن انجام‌گرفته است. برای روشن‌گری متن نظیف هرکجا که لازم بوده، مطالب تاریخی و آیینی را بر اساس منابع اصلی تاریخی و

---

<sup>۱۹</sup> - نک: «تاریخ وقایع مازندران»، لطف علی میرزای شیرازی، بازنشر توسط مرکز اسناد جنبش باییه.

<sup>۲۰</sup> - برای آگاهی از این ایده‌ها، نک: **دین و دولت در عصر مشروطیت**، باقر مومنی، نشر باران، سوئد، ۱۹۹۸.

<sup>۲۱</sup> - **ناصرالدین‌شاه و بابیلر**، سلیمان نظیف، قناعت کتبخانه سی و مطبعه سی، استانبول، ۱۳۲۴/۱۹۲۳.

<sup>۲۲</sup> - شناسه این چاپ است:

Nasıruddın Şah ve Babılar, Süleyman Nazif, Hazırlayan: A. ERGAN ÇINAR, KİTABEVİ, İstanbul, ۲۰۱۴.

مأخذ بابیت/ازلی و بهائیت بر آن افزوده‌ام؛ متن سلیمان نظیف- همان‌طور که خود نیز نوشته است- به معنای واقعی تاریخ‌نگاری نیست. وی بخش‌هایی از یادداشت‌های خود را در مورد ترور ناصرالدین‌شاه قاجار و در رابطه با آیین بابیه در ایران به‌صورت مقالاتی در نشریه «تصویر افکار» منتشر و سپس آن را به‌صورت کتاب مستقلی چاپ کرده است. سلیمان نظیف (Süleyman Nazif) متولد دیار بکر در سال ۱۸۷۰ است. وی تحصیلات ابتدایی را با معلم خصوصی آغاز کرد. نظیف به زبان‌های فارسی، عربی و فرانسه مسلط بوده و مدتی هم سردبیری روزنامه‌های محلی را بر عهده داشت. نظیف به خاطر شرایط خفقانی اواخر امپراتوری عثمانی در سال ۱۸۹۷ به فرانسه رفت و در روزنامه مشورت با سرپرستی احمد رضا، مقالات سیاسی علیه حکومت عثمانی نوشت. سلیمان نظیف در سال ۱۹۰۸ به استانبول بازگشت. وی در سال ۱۹۱۸ به سبب نوشتن مقاله‌ای با عنوان «یک روز سیاه» در روزنامه حوادث راجع به اشغال استانبول و سخنرانی بسیار تندی در روز یادبود پیر لوتی به اعدام محکوم شد، بااینکه این حکم اجرا نشد، ولی نظیف با گروهی از ملی‌گرایان ترک به جزیره مالت تبعید شد. نظیف در اشعارش متأثر از نامق کمال بود. از آثار دیگر سلیمان نظیف می‌توان به این آثار و تألیفات از او اشاره کرد: مویه‌های پنهان/۱۹۰۶؛ فراق عراق/۱۹۱۸؛ در آستانه تاریخ/۱۹۱۹؛ زندگی و آثار فضولی/۱۹۲۵؛ شب‌های مالت/۱۹۲۴.

سلیمان نظیف در سال ۱۹۲۷ در استانبول درگذشت.<sup>۲۳</sup>

<sup>۲۳</sup> - برای آشنایی با زندگی، آثار، اشعار و افکار سلیمان نظیف، نک:

Süleyman Nazif- Önder Göçgün, atatürk kültür merkezi yayınları, İstanbul.

\*\*\*

در طول ترجمه و پژوهش در منابع تاریخی «بابی ها و ناصرالدین شاه»، دکتر فریدون وهمن با حمایت های خویش، گشاده رویی و صرف وقت در تماس های متعدد شنیداری، بادانش پربار تاریخی- زبانی و آیینی خویش و ارسال چندین متن تاریخی و تحقیقی، مرا یاری کردند؛ سپاس گزار لطف و بزرگواری ایشان هستم. امیر عزتی هم مثل همیشه، از تهیه طرح جلد و ارسال هیچ منبعی فروگذار نکرد. از همراهی اش تشکر می کنم. از منوچهر بختیاری سپاسگزارم که در تماس هایی راجع به دوران اولیه بابیه وقت گذاشتند و کتاب خود را به رسم امانت به صورت دیجیتالی و نسخه ای خطی از تاریخ جعفری را در اختیارم گذاشتند. همچنین سپاسگزار دوستانی از نویسندگان و پژوهندگان ترکیه ای هستم که در دسترسی به برخی منابع و دستیابی به کتاب های مورد نیاز، یاری ام کردند.

علی اصغر حقدار

استانبول- ۱۳ دی ۱۳۹۹

---

Kendi İçinde ve Kendine Göre Süleyman Nazif, Muhammet Gür, Dergâh Yayınları, İstanbul, ۲۰۲۰.

Ölümünün ۵۰. Yılında Süleyman Nazif: (hayatı, eserlerinden seçmeler ve bibliyografya)/[hazırlayan]: Kültür Bakanlığı, Milli Kütüphane Müdürlüğü, Ankara, ۱۹۷۷.





سليمان نظيف





## بابی‌ها و ناصرالدین‌شاه



## پیشگفتار

این سطرها نه آن قدر دارای اهمیت پژوهش‌های تاریخی است و نه آن چنان خاطرات و احوال شخصی است که برای روشنگری تاریخی به کار آیند؛ در روزگار نزدیک به ما، حساسیت به رویدادهای مهمی که پدید آمده‌اند و شناخت آن‌ها، جزو وظایف ما بشمار می‌روند. در انجام چنین وظیفه‌ای است که برای از یاد نبردن این مسائل، اقدام به انتشار این کتاب کردم.

قسمتی از آسیا در این زمان که محل اقامت ایرانی‌ها و عثمانی‌ها است، از محل‌هایی است که گذشته از ثبت و شرح حوادث مهم و وقایع تاریخی، یکی از سرزمین‌هایی است که در آن سرگذشت آدمیان و استعدادهای انسانی می‌گذرد. سرزمینی که از روزگاران گذشته تاکنون از آرامش محروم بوده است، برای کسی قابل انکار نیست که تحولات و تغییراتی اساسی رخ داده است. عوامل تأثیرگذاری نظیر مذهب، عرف و عادات و دیگر موضوعات اجتماعی در این زمان دچار تغییرات و انقلابی بزرگ شده‌اند؛ به نظر می‌آید این تحولات یا به فرجام می‌رسند و یا این که از بین می‌روند.

طالع و احوال فعلی شرق، هم برای خودش و هم برای دیگران، چگونگی احوال عثمانی‌ها و ایرانی‌ها است؛ با همه اختلافات تاریخی و حسیتی که بینشان وجود دارد، ای کاش وضعیت و سرنوشت مشترک این دو قوم را بیش از این فراموش نکنند...

سلیمان نظیف



## مقدمه

در ماه می سال ۱۸۹۶ در موصل بودم. مأموریتم در آن وقت، منشی مخصوص عبدالله پاشا در ارکان حربیه بود، که وظایف فرمانداری موصل و فرماندهی قشون، را انجام می داد. جناب عبدالله پاشا که در کابینه تشکیل شده بعد از صلح اولین ناظر جنگ بودند، مرا چهار ماه پیش از رفتن به موصل، از دیار بکر می شناختند، و به عنوان همراه و دوست خود انتخاب کرده بودند.

مدیر اداره تلگراف موصل روزی پیش پاشا آمده و درحالی که سعی می کرد چیزی را پنهان کند، خبر داد: «ناصرالدین شاه را بابی ها کشتند.» کلمه «بابی ها»، گذشته از فوق العاده بودن رویداد، حکایت از اهمیت طبیعی و عواقب آن داشت. هرکسی می دانست که بابی ها بیش از نیم قرن در پی انتقام از شاه عجم بودند و هرگاه فرصت پیش می آمد، آن را به جا می آوردند.

یکی - دو روز از وصول این خبر به موصل نگذشته بود که از رجب پاشا - مستشار اردوی ششم به عبدالله پاشا تلگراف رمزی آمد: «با کشته شدن ناصرالدین و درحالی که شاه جدید نتوانسته بر تخت بنشیند و هنوز در تبریز است، ایران را با احتمال رو به تزاید لحظه به لحظه وقوع شورش تازه ای مواجه کرده، بنابراین ولایت موصل به خاطر هم جوارگی با ایران و مسائلی که در میان است، «در سعادت»<sup>۲۴</sup> با مخابره این تلگراف خواستار آسایش و امنیت منطقه و مقابله با هرگونه اختلال است.» این تلگراف واقع گرایانه بود؛ برای چه این مسئله را انکار کنم؟... من این دوران دیشی را بیش از حد تقدیر می کردم.

---

<sup>۲۴</sup> - مراد استانبول پایتخت امپراتوری عثمانی است.

باوجود اینکه خطاب نامه منحصر به مستشار نظامی اردوی ششم و شخص رجب پاشا بود، اما قید «مخبره از در سعادت» پی گیری سبب و مناسبت قید و اخطار آن از نظر دور نمی شد. چون که مسئله اصلی از نظر من، از هر چیزی مهم بود.

فقط عبدالله پاشا، به واسطه اهمیت و التزام به نتایج آن کارهایی که باید تعقیب می کردیم، در واکنش به این نامه، بی تفاوت دیده می شد. و هنوز هم مختصر تبسم زیر سیل های زرد او را در ذهنم مجسم می کنم.

سبب آن را بعدا فهمیدم: رجب پاشا به مأموریت عبدالله پاشا در والی گری موصل که برای دربار حائز اهمیت و دارای امتیاز بود، با اعتماد و حیثیت نگاه نمی کرد. اگر مرحوم رجب پاشا، از نزدیک عبدالله پاشا را می شناخت و می دانست که او چقدر انسانی تمیزالقلب، مرد و عالی جناب است، از این برادر نظامی خود نمی ترسید، در کارهای او با خلوص قلب مشارکت می کرد. همان طور که در فردای استقرار مشروطیت، درحالی که منصب ناظر نظامی را داشت، اولین کارش فرماندهی سابق موصل را که از مهم ترین مناطق نظامی است، به فرستاده چهارمین اردو انتخاب و تعیین کرده و در هر موقعیتی آن را معرفی کرده بود.

عبدالله پاشا همان قدر که در روابط خصوصی صمیمی و بی تکلف بود، در خصوصیات رسمی و نظامی، همان قدر سخت گیر بود. کسانی که همراهش بودند، حتا آنانی که هم رتبه اش بودند، باینکه با فکر قناعت پاشا موافق نبودند، به روشنی و شفافیت، از بیان هر سخنی خودداری می کردند. فقط من با مراجعه به خاطراتم، از آمر آن زمانم هیچ چیزی را پنهان نمی کردم. بعضی وقت ها، باوجود اختلافات و مجادلات- اگر من ناحق نبودم- اعتماد و توجه ام را در حق پاشا تشدید می کردم.

یا در حقیقت آشوب در ایران بروز خواهد کرد و به طرف ما هم سرایت خواهد کرد....

این احتمال، درحالی که حاکمی دچار سوءقصد و بحران تعمیق شده، برای گرفتاری‌های قشون سلطان عبدالحمید مهم نیست؟... عبدالله پاشا به من گفت:

«نگرانی از اغتشاشی که از ایران می‌آید تنها برای من نیست، برای به دست گرفتن تهران، یک فرقه نظامی کافی است.»

این حرف‌ها را او چنان با قطعیت گفت که در جا حیرت کردم. اردوی ظفرمند ایران باستانی که قرون متمادی در هر طرف دنیا گشته است، به وضعی گرفتار شده که سطوت خودش را در حضور یک فرقه نظامی خارجی پایمال شده می‌یابد. بدون این که در معلومات و تدقیقات نظامی عبدالله پاشا شک و شبهه‌ای داشته باشم، در تصدیق این مسئله آن زمان تردید داشتم. در زمان‌های مختلف، از طرف قشون روس، انگلیس و عثمانی و به واسطه بهانه‌های گوناگون نشان داده‌اند که حرف فرمانده آن زمان موصل از نظر نظامی دقیق و از نظر تشخیص، درست است.

ناصرالدین‌شاه در سلطنتی که نیمه قرن<sup>۲۵</sup> تمام دوام داشت و سالیانی که با سکوت و سکون توأم بود، نمی‌توانست ویرانی‌های ایران را آباد و انتظام دهد؟... این مسئله را آن زمان من نمی‌توانستم ممکن بدانم. چون که از ادبیات عجم چیزی نمی‌دانستم. احتمالاً در مملکت ایران، عوامل مستعدی نمانده و ریشه حیات خشکیده بود. چراکه خودداری یک حاکم، در اداره نامناسب مملکت و خودکامگی او را آن زمان باتجربه‌ای که داشتم، نمی‌دانستم، خصوصاً که این ابیات ناصرالدین‌شاه را چند سال قبل در خانقاه ضیا پاشا با پسندیدگی خوانده بودم:

دوست نباید زدوست در گله باشد

---

<sup>۲۵</sup> - ناصرالدین‌شاه، چهارمین پادشاه از سلسله قاجاریه از ۲۲ شهریور ۱۲۲۷/۱۲۶۴ ق. تا ۱۲ اردیبهشت ۱۳۱۳/۱۳۷۵ ق. در ممالک محروسه ایران سلطنت کرد.



مرد نباید که تنگ حوصله باشد  
 آن که پریشان نمود طره لیلی  
 خواست که مجنون اسیر سلسله باشد  
 تند مران ای امیر قافله شاید  
 خسته دلی در میان قافله باشد  
 دیده عاشق به غیر دوست نبیند  
 مشرق و مغرب اگر چه فاصله باشد<sup>۲۶</sup>  
 در آن زمان از نظر من شاعر، به هر چیزی می شد گفت، خصوصاً که در  
 سرش تاجی هم داشته باشد...

سه ماه بعد از قتل ناصرالدین شاه، باز هم در همراهی عبدالله پاشا به  
 سنجاق<sup>۲۷</sup> سلیمانیه رفته بودم. آنجا به قدر امکان ادبیات و تصوف ایرانی  
 مثل سرزمین عجم، فراگیر و شایع است. باین حال به خاطر اختلاف  
 مذهبی، اهالی آنجا عجمها را اصلاً دوست ندارند. ماجرای مرگ شاه  
 شهید دهان به دهان می گشت. می گفتند که: «جمال الدین افغانی از  
 استانبول - درحالی که در حصر بود- جوانی به نام میرزا رضا را فرستاده در  
 زیارتگاهی نزدیکی تهران، ناصرالدین شاه را با گلوله های رولور کشته  
 است.» و این را می گفتند که: «قاتل در زمان استنطاق و بازجویی از خود

---

<sup>۲۶</sup> - دو چاپ از دیوان اشعار ناصرالدین شاه منتشر شده است، به این شناسه ها:  
**دیوان کامل اشعار ناصرالدین شاه قاجار «ناصر»**، به تحقیق و اهتمام  
 حسن گل محمدی «فریاد»، انتشارات علم، تهران، ۱۳۹۰؛ **دیوان**  
**ناصرالدین شاه قاجار**، به کوشش مهدی آصفی، مرکز فرهنگی انتشاراتی  
 منیر، تهران، ۱۳۹۱.

<sup>۲۷</sup> - از تقسیمات کشوری در زمان امپراتوری عثمانی، واحد اداری از هر  
 «ولایت» که با یک «متصرف» مدیریت می شد.

فوق‌العاده متانت نشان داده، حتا درحالی‌که با تبسم به اطرافش نگاه می‌کرد، این بیت مشهور را با صدای بلند می‌خواند:

خوشا روزی که خود را بر سردار فنا بینم  
سرم گردد بلند و عالمی را زیر پا بینم»

در سنجاق سلیمانیه، این وقایع را به‌صورت حادثه‌ای می‌دیدم که در محلی که جنب‌وجوشی ایجاد کرده، حکایت می‌شود و از ناصرالدین‌شاه تا آن زمان بیت‌هایی را که نشنیده بودم، در زبان ارباب شناخت و آگاهان مدام و مکرر می‌گردیدند:

ساقی روز ازل تا جرعه بر خاک ریخت

تاک شد انگور شد می‌شد نصیب یار شد

از مشبک‌های رنگارنگ یک پرتو فتاد

کفر و دی، دیر و حرم شد سیحه شد زنار شد

ناصر از ناگفتنی‌ها لب به دندان می‌گزید

توبه کرد استغفرالله مست بد هشیار شد

من این ابیات را خیلی دوست دارم و احتمال می‌دهم که آن‌ها را اولین دفعه برای ترکان استانبول من شناسانده‌ام.

\*\*\*

در آگوست سال ۱۸۹۷ میلادی در پاریس بودم. برای بزرگداشت کاتول منده از مشاهیر ادبی فرانسه، حضرت پاشا فریق احمد جلال‌الدین در «Saint Germain Laye» از پاپیون هانری قاتر و در مکانی که لوئی چهاردهم متولدشده، یک ضیافت و مهمانی داده بود. مرا هم به لطف و بزرگواری دعوت کرده بود. در سر سفره غیر از مادام کاتول، شاعر شناخته‌شده آن زمان، به لطف و بزرگواری حضرت پاشا، هانری باربوس - که هنوز از بزرگان اهل‌قلم فرانسه است - و بیک باش احمد بیک (چوروک صولی احمد پاشا)، قائم‌مقام مرحوم شفیق بیک، موسیو آلبه

رفوای استانبولی و کنت دولونوا زاده فرانسه هم جزو دعوت‌شدگان حاضر بودند.

پاشا مرا به‌عنوان یک شاعر جوان ترک به کاتول منده معرفی کرد. درواقع هم جوان بودم. اما شاعر! هیهات... به‌هرحال صفت شاعری دقت شاعر مشهور فرانسوی را بیش از همه به من جلب کرد. و می‌توانم بگویم که نظر او به من تمرکز شد. استاد در اولین سؤالش پرسید که آیا زبان فارسی می‌دانم یا نه؟ جواب مثبت مرا طبیعی دانست. برای او دانستن زبان عجمی برای یک شاعر ترک ضروری بود. - حرف بین خودمان بماند- در حقیقت هم ضروری است. درحالی‌که داشتیم از سر سفره بلند می‌شدیم، کاتول منده، از من خواست در زمانی دیگر دیداری باهم داشته باشیم.

زمان حرکت آخرین قطار سن ژرمن به پاریس نزدیک می‌شد. بعد از این که وی دامادش را تا ایستگاه «شومندوفر» همراهی کرد، در کنار میزی از کازینو باری در آنجا نشستیم. غیر از مادام کاتول منده، کنت دولونوا هم بود. کاتول منده نظرم را در حق بابی‌ها پرسید. مادام که مرا شاعری ترک و آشنا به عجمیت می‌دانست، فکر می‌کرد بابی‌ها را بهتر از غربی‌ها می‌فهمم و می‌شناسم. درحالی‌که من هم مثل خیلی از شرقی‌ها تا آن زمان، راجع به این طریقت، فکری حقیقی و اساسی نداشته و نگاه خیرخواهانه‌ای نسبت به آنان نداشتیم. وقتی دین بابی گفته می‌شد، غیر از یک جفت چشم آغشته به خون و خنجری طلایی، چیزی به ذهنم نمی‌آمد. برای این که سؤال کاتول منده را بدون جواب نگذارم، گفتم که: «استاد در این خصوص تدقیقات اساسی ندارم. درجایی که گشته‌ام، اسم بابی همراه با خوف و دوری از آنان به ذهن می‌آیند. گمان می‌کنم آن چیزی که شما در غرب آنارشیست می‌دانید، در شرق بابی خوانده می‌شود.»

کاتول منده هم جوابم را کافی ندانست و هم آن را نپسندید. بعد از این که اسامی و خلاصه‌ای از آثاری را که در حق بابی‌ها خوانده بود، بیان کرد، با حرارت و هیجان گفت:

«وضعیت بابی‌ها در شرق، خصوصاً شناخت آنان در ایران باعث تأسف است. در غرب کسی که با جمعیتی پیوند دارد یا متفکری را پیدا نمی‌کنید که دعوای نظری با آنارشیست‌ها را بی‌اهمیت دانسته و بدون تدقیق آنان را دنبال کند. حتا اگر در نظریاتش هم آنارشیست باشد.» (آن زمان در فرانسه شدیداً نظریات آنارشیستی ممنوع بود، مادام کاتول منده در اینجا دهان شوهرش را با دستش گرفته و او را آرام کرد.) بلی، بابی‌های ایران به درستی فهمیده نشدند. این یک خطای بزرگی بود. ناصرالدین‌شاه در برابر تقاضای تجدد و نوسازی مانند یک دشمن و مخاصم مصمم، نیم‌قرن ایستاده بود. بدیل این خطای خود را آن میرای غافل، با خون خود داد.

\*\*\*

دومین ماه مشارکت عثمانی در جنگ جهانی بود که مأموریتم را از موصل به بغداد دادند. کوتاه زمانی از مأموریتم در بغداد می‌گذشت که از طلعت بیگ ناظر داخلی تلگراف رمزی گرفتیم؛ در تلگراف با یک‌زبان ستایش‌آمیز و پرحرارت امر شده بود که از ذکاوت و حمیت دینی شیخ اسدالله تبریزی<sup>۲۸</sup> که از استانبول به بغداد آمده است، استفاده شود. از هرگونه فعالیت و هر چیزی که برای آگاهی شخصی لازم دارد، دریغ نماییم.

---

<sup>۲۸</sup> - مراد شیخ اسدالله مققانی (۱۸۸۵ - ۱۹۷۰) است؛ وی جزو مشروطه‌خواهانی است که در مهاجرت به کشور عثمانی، جزو مدیران «انجمن سعادت ایرانیان - استانبول» بود. در زندگی‌نامه وی به دیدارهایی با نوگرایان، نویسندگان و شاعران عثمانی از جمله سلیمان نظیف اشاره شده است.

هنوز شیخ اسدالله به بغداد وارد نشده بود. من باوجوداینکه بعضی اختلافات اجتهادی بینمان بود، او را از استانبول می‌شناختم و حس اعتماد و احترامی میانمان بود. تا آن زمان در موصل و بغداد به تصادف بعضی از ایرانی‌های مخالف و موافق ما را از ماهیت مواردی که از حکومت ما سلب امنیت می‌کنند، آگاه ساخته بودند. برای چه پنهان کنم؟ از توصیه ناظر داخلی در خصوص شیخ اسدالله تبریزی شک کردم. این گمان مرا در برابر ضعف انسانی، کمی متأثر و کمی متغیر کرده بود.

در زمانی که اولین دیدارم با شیخ اسدالله در بغداد رخ داد، امر موردنظر ناظر داخلی را اعلان کردم. درحالی‌که من این وظیفه رسمی را انجام می‌دادم، تمامی حسایتم را پنهان و خفه کرده بودم و حتا- با همه انجام‌وظیفه- التزام به گمراهی و اغوای شیخ کرده بودم. یادآوری آن هنوز هم مرا اذیت و شرم‌نده می‌کند. ترک پیر تبریزی با صرافت و صمیمیت این حرف‌ها را گفت:

«من درواقع آذربایجانی هستم، یعنی ترکم. اما روحم ایران است. من در تبریز به دنیا آمده‌ام. شما در دیار بکر متولدشده‌اید. زادگاه شما خارج از آذربایجان و یک معتقد به عثمانی هستید. و به تعبیر عثمانی درصدد آدم شدن هستید! چیزی‌هایی که برای شما فضیلت و فصاحت تلقی می‌شود، برای من هم است. برای شخص من هیچ پیشرو و رهبری نیست. دو روز بعد به زیارت عتبات خواهم رفت. اگر جدا ناظر داخلی برای جلب قلوب ایرانیانی که در اینجا هستند، تلاش می‌کند به امور آنان رسیدگی کند و با حسن نیت به کار آن‌ها مبادرت ورزد.»

روزی با شیخ اسدالله در قصر شیرین بودم. از او خواهش کردم که به حل اختلافی که میان سربازان و عشایر عجم پیش آمده و اوضاع را وخیم کرده به‌صورت دوستانه پردازد. به من نگاه کرد و گفت که:

«در اردوگاه اجنبی که در خاک وطنم است، حتا اگر اسلامی هم باشد، چه از قبل و چه از بعد قدم نمی‌گذارم...»

شیخ اسدالله نوگرای دینی بود. پیشرفت و سلامتی ایران، متابعت از مقتضیات عصر، قبول تجدد را هیچ زمان کتمان نمی‌کرد. ایدئال و ایمانش شیعه بود. به این اعتبار همیشه از بابی نفرت داشت. شیخ اسدالله تبریزی که این‌قدر ایران‌گرا، این‌قدر وطن‌پرست، این‌قدر متجدد، این‌قدر مؤمن به شیعه و این‌قدر دشمن بایبان بود، یک روز در میان صحبت و درحالی‌که چشمانش از خیال مناظر و خاطرات ایران پرشده بود، به من گفته بود که:

«مسبب همه این فلاکت‌ها ناصرالدین‌شاه است. همان‌که وقت مناسب و فرصت‌ها را با جهالت و حرصش از بین برد. در تاریخ ایران تا ابد بر ناصرالدین‌شاه لعنت خواهد بارید...»

شیخ اسدالله در زمان مرگ ناصرالدین‌شاه، بچه‌ای حدود ده یا دوازده‌ساله بود. با شاه مرده چه خوب، چه بد هیچ‌گونه ماجرا و ارتباطی نداشت. این حس غضبناک را با انفعال تاریخی به دست آورده بود. او که این حال را داشت، چطور آنان که جور و ستم را زیسته بودند، از شاه کینه و نفرتی نداشته باشند؟

\*\*\*

ماه‌های پایانی سال ۱۹۱۷ در اطراف سوریه و فلسطین سیاحت می‌کردیم. از قدس به حيفا آمديم. عباس افندی<sup>۲۹</sup> فرزند بهاءالله<sup>۳۰</sup> - که با روایت خود از بابیت کناره‌گیری کرده و آیین جدیدی تأسیس کرده بود -

---

<sup>۲۹</sup> - عباس افندی یا عبداله‌اء فرزند و جانشین بهاءالله، تولد ۱۸۴۴ - فوت ۱۹۲۱.

<sup>۳۰</sup> - میرزا حسینعلی نوری معروف به «بهاءالله» پیامبر و پیام‌آور آیین بهائی، تولد ۱۸۱۷ - فوت ۱۸۹۲.

بعد از مشروطیت ما، از عکا به حیفا نقل مکان کرده بود. او در زیباترین نقطه این روستای آرام در زمین‌های شخصی اقامت کرده بود. عباس افندی در آن زمان می‌گفت هفتادوشش سال دارد. او انواع تعذیب و تعقیب، اذیت و نفی بلد دیده و خیلی اذیت کشیده بود. باین‌همه که در راه ایدئال خود دچار عذاب شده بود، در حد قدرت خویش دارای توکل و سکون بود. با یک حضور زائدالوصفی این حوادث را یاد می‌کرد. جانشین بهاءالله را در یک روز، سه دفعه ملاقات کردیم. عباس افندی که از سوءتعبیر افکارش متأثر بود، در اولین دیدار از دیگران به‌حق شبه و احتیاط می‌کرد. با ادامه ملاقات، شک اولیه‌اش در حق ما از بین رفت و با دیدن صداقت و صمیمیت ما، اعتماد جای شک را گرفت. در آخرین دیدارمان، بعضی از خاطراتش از زمان کودکی تا زمان حاضر را روایت کرد. او با یادآوری مسائلی که در ایران، ادرنه، عکا دیده بود، بعد از اشاره به روابط و مکاتباتش با ضیا پاشا<sup>۳۱</sup> و نامق کمال<sup>۳۲</sup> این سخنان را گفت:

«حاصل این‌که: ناصرالدین شاه ما را هم مثل ایران تار و مار کرد.»



امروزه هر زمان که به یاد ناصرالدین شاه می‌افتم، چند بیت شعر، سپس تبسم بامعنای عبدالله پاشا در زمان دریافت تلگراف رمز رجب پاشا، بعد آزادی خواه از جان گذشته‌ای که با عشق و شوق ابیاتی را می‌خواند، توجیه احمد جلال‌الدین پاشا که این شاعر را با عنوان عاجز می‌خواند. روشنگری‌های پرجوش و خروش آزادی خواهانه کاتول منده، شوهر صاحب دانایی و دانشی که محترمانه باخانم قاتول منده برخورد می‌کرد. لعن شیخ اسدالله تبریزی که فانی در ایران بود، در حق ناصرالدین شاه، بعدش

---

<sup>۳۱</sup> - عبدالحمید ضیا پاشا از سیاستمداران، شاعران و مورخان عثمانی، متولد

۱۸۲۵، فوت ۱۸۸۰.

<sup>۳۲</sup> - از نویسندگان و شاعران عثمانیان جوان، تولد ۱۸۴۰، فوت ۱۸۸۸.

چهره روحانی و نورانی عباس افندی حادثه‌دیده، در برابرم یک‌به‌یک به تصویر کشیده می‌شوند.

دیگر و از دوردست‌ها، زن، مرد، کودک، آزاده، گرفتار، دزدزده، انسان پراکنده شهری در سکوت دهکده‌های ویران و مزرعه‌های رهاشده را خیال می‌کنم که آن‌ها را در افق‌های دور می‌بینم.

حاصلش هویت ناصرالدین‌شاه است که در پنج هجا به اسم و لقبش اشاره می‌کنیم، در هرکجا تلفظ شود، در آنجا تاریخ ایران اعلان اضمحلال و فروپاشی را به یاد می‌آورد که با روش‌های جان‌خراش یک‌بار هم شنیده می‌شود.

نیشان تاشی، ۳ دسامبر ۱۹۱۹

س. ن





کشور ایران در زمانی که ناصرالدین شاه به دنیا آمد (۱۸۳۱ م / ۱۲۴۷ ه)، سالیانی بود که دوران بحرانی را از سر می گذراند و مردم ایران هم مانند حکومتش، دچار حالت حیرت انگیزی بودند. تخت متزلزل صفویه به تمامی فرو ریخته بود،<sup>۳۳</sup> نادرشاه درحالی که می خواست ایران ویران را با رویای عظمت بخشی به آن برگرداند، در شرایط تلخ تباهی و ناامیدکننده ای، ترک جاه و حشمت کرده بود.<sup>۳۴</sup>

نمی دانم به چه دلیل ایرانیان به وجود نادرشاهی<sup>۳۵</sup> که از خود آنان نبود، زیاده از حد افتخار می کنند... این جنگجوی زورمند که با عنوان متواضع «تهماسب قلی» در صحنه تاریخ ظاهر شد، آسیای میانه را مدتی به نام ایران غارت کرد و در آنجا هرج و مرج ایجاد کرد. ناپلئون اول<sup>۳۶</sup> که هشتاد سال بعد از او متولد شد، خدمتی که به فرانسه کرده بیش از کارهای بدون خیر و نفعی است که نادر برای ایران کرد. قباحتی که در این کارها

---

<sup>۳۳</sup> - برای علل فروپاشی صفویه و سلطه افغان بر اصفهان، نک: ایران در بحران - زوال صفویه و سقوط اصفهان، رودی متی، ترجمه حسن افشار، نشر مرکز، تهران، ۱۳۹۷.

<sup>۳۴</sup> - برای دوره افشاریه و حکمرانی نادرشاه، نک: دره نادره - تاریخ عصر نادرشاه، میرزا مهدی خان استرآبادی، به اهتمام سید جعفر شهیدی، انتشارات انجمن آثار ملی، تهران، ۱۳۴۱.

<sup>۳۵</sup> - نک: نادرشاه و بازماندگانش - همراه با نامه های سلطنتی و اسناد سیاسی واداری، گردآورنده عبدالحسین نوائی، نشر زرین، تهران، ۱۳۶۸.

<sup>۳۶</sup> - ناپلئون بناپارت، نخستین امپراتور فرانسه در سال های ۱۸۰۴ تا ۱۸۱۵.

است، بیشتر راجع به ایرانیان است. اگر از آن میان نژاد، اقلیم و بعضی از تفاوت زمانی را برداریم، مسائلی که برای امپراتوری فرانسه پیش آمد و برای شاه عجم از طرف افغانان پیش آمد، اگر از روی خیرخواهی و بدون تعصب نگریسته شود، هیچ فرقی نخواهد داشت. هردویشان، هم در داخل، هم تا جایی که دستشان می‌رسید در سرزمین‌های خارجی مرگ و خرابی، به وجود آورده و درنهایت هم آن، هم این مثل هر میرنده‌ای، بدون ادای جزای اعمال و محاکمه - که آینه تاریخ گفته می‌شود(وجدان اخلاف)- دنیا را ترک کرده و رفته‌اند.

بعد از نادرشاه مدتی خاندان زند بر بخشی از ایران حکومت کردند. اگر نظر و کفایتی که مؤسس این خاندان عبدالکریم خان داشت به جانشینان او منتقل می‌شد، چه کسی می‌داند که ایران در دستان آنان بیشتر از خاندان قاجار می‌توانست سلطنتی قوی و قادر داشته باشد.

جانشینان عبدالکریم نتوانستند از موقعیت خود محافظت کنند. زمانی که از آسیای میانه فرار کرده و شاه اسماعیل صفوی آنان را به امید پاسداری از مرزها مستقر ساخته بود، یک عشیرت ترکمن بودند: قاجارها سلطنت معظم زندیه را از بین برده و از اینان آقا محمدخان،<sup>۳۷</sup> بر زندیه به صورت قطعی غلبه کرد(۱۷۹۴م - ۱۲۰۹ه) و مستقلاً و تماماً بر عجمستان حکمرانی کرد.

وظیفه‌ای که بر مؤسس خاندان جدید ترتیب داده شده بود، زمام مقدرات سرزمین و خلقی که به دست گرفته بود، امروز و آینده، از بین بردن امنیت و آرامشی بامسلکی که اتخاذ کرد، بود و به وجود آمدن ایرانی بود که دارای قابلیت انکشاف پذیری است. آقا محمدخان این چنین نکرد.

---

<sup>۳۷</sup> - بنیان‌گذار سلسله قاجاریه، تولد ۱۷۴۲ - فوت ۱۷۹۷.

سلطنتی که بیش از سه سال دوام نداشت، مقدراتی را بر آینده مملکت به ارث گذاشت که آکنده از وقایع تأسف‌آور بود.

\*\*\*

شاه گرجستان (هراقلیوس) از ۱۷۸۳ (۱۱۹۸ هجری) بیش از سه سال بود که تحت حمایت تزار روس، کاترین دوم قرار گرفته بود. کاترین هم حامی، - بالاتر از آن - هم دینی که با حکمرانی که مورد تعرض قرار گرفته بود، روابط خود را تنظیم کرد و از طرفی دولت ایران هم خسته و در ضعف بود. شاه تازه (آقا محمدخان) که این مسئله را نمی‌فهمید، در آوریل ۱۷۹۵ (۱۲۱۰ هجری) با قشون شش‌هزار نفری به گرجستان تجاوز کرد. در برابرش هراقلیوس هم با این تعداد نفرات قرار داشت. گرجی‌ها مغلوب شدند. تفلیس که به دست عجم‌ها افتاده بود، به‌صورت وحشتناکی غارت شد و تمامی کلیساها را ویران کردند.<sup>۳۸</sup>

در مقابل این تجاوز، تزار اردویی قوی احضار و روانه ایران کرد. ایالات شمالی عجمستان را یکی‌یکی روس‌ها تصرف کردند. حتا درصدد تسخیر تهران برآمدند. با مرگ کاترین دوم جانشین او پل اول اردوی روس را از ایران فراخواند، ایران هم از خطر استیلای روس‌های یافت.

شاه گرجستان هراقلیوس، در آن حال نابودی مرده بود. به‌جایش پسرش گرگین نشسته بود. روس‌ها درحالی که از ایران خارج می‌شدند، برای دفاع از گرگین در اطراف داغستان، از لزکی‌ها لشکری با شش هزار نفر اردوی محافظتی تشکیل دادند. در حقیقت آقا محمدخان باز هجوم کرده بود، فقط دراثنای جنگ به دست دو نفر از غلامانش کشته شده بود. (۱۷۹۷ م ۱۲۱۲ ه) به‌جایش برادرزاده‌اش فتحعلی شاه بر تخت نشسته بود.

---

<sup>۳۸</sup> - نک: ناسخ التواریخ، جلد اول.

باز در زمان تزار الکساندر اول به خاطر گرجستان جنگ شده بود. (۱۸۰۳م ۱۲۱۸ه) ژنرال روسی تیچیانوف که شروان را گرفته بود، به خاطر این که در این اثنا کشته شد، فتحعلی شاه ولیعهدش عباس میرزا- که جد ناصرالدین شاه است، و قبل از پدرش مرده است، سلطنت بابایی او را که وارث عباس میرزا بود به محمدشاه منتقل شد- با قوای نظامی به توان بیست هزار نفر در نزدیکی رود ارس در قریه اصلان دوز شکست خورد. (۲۵ ژوئن ۱۸۰۶ / ۱۲۲۱ ه) نتیجه این شکست تنها از دست رفتن باکو و داغستان نبود، بلکه در سایه عقد قرارداد متارکه گلستان، روس‌ها نظامیان خود را افزایش داده و در برابر اردوی عثمانی آماده نبرد شدند. ما هم با شکستی که در آراپایی خوردیم، تصرف سرزمین آنابه هم به خاطر خسارات ایرانی‌ها، سبب غفلت ما شد.

فتحعلی شاه که در برابر روس‌ها تحت فشار بود، اول (۱۸۰۱م ۱۲۱۶ه) از انگلیسی‌ها کمک خواست. انگلیسی‌ها در مقابل، خواستار اداره جزیره خارک در خلیج فارس و خروج ایرانی‌ها از اسکله‌ها و اداره آن‌ها شدند. این تکلیف را شاه زیاده خواهانه دانست... برای همکاری تجاری قرار شد که در دربار یک مأمور انگلیسی مستقر شود. در آن زمان که فرانسه بانام ناپلئون بناپارت مشهور شده بود، در ایران هم دوردور در حال مطرح شدن بود. فتحعلی شاه درصدد گرفتن کمک از ناپلئون شد. در نامه‌ای به سال ۱۸۰۴م که از طریق استانبول ارسال و درنهایت به سال ۱۸۰۵م به پاریس و به دست ناپلئون رسید. و جواب ناپلئون به نامه پادشاه حدود یک و نیم سال بعد در ژوئن ۱۸۰۶م به تهران رسید. فتحعلی شاه به امید اتحاد با فرانسه و تشکیل اردوی نظامی مقتدر ایرانی و تجهیز نظامی با کمک فرانسه نامه را نوشته بود، اما به جای آن در جواب، غیر از یک نصیحت چیز دیگری نبود. در این مورد می‌توان به ناپلئون حق داد. چون که اتفاق نوعی وحدت مقدرات است. خواه با

شخص باشد، خواه با دولتی باشد. تا زمانی که قوی بر ضعیف اعمال قدرت می‌کند، همان‌قدر هم ضعیف بر قوی ضعف نشان می‌دهد. بنابراین رهایی از استفاده قوی از هر قدرتی هم لازم است. در جنگ ٩٠ لو، درحالی‌که ناپلئون اردوهای روسیه و پروس را به‌صورت خونین مغلوب کرده بود، به شاه ایران پیروزی‌های خود و ضرورت حل مسئله لهستان را اعلان و هیئت مخصوصی به عجمستان فرستاد. او فتحعلی شاه را به تسخیر گرجستان تشویق می‌کرد. شاه در جواب نامه بناپارت، میرزا محمدرضا را به فرانسه اعزام کرد. در چهار می ۱۸۰۷م قراردادی با نام فینکنشتاین منعقد و میرزا محمدرضا از سوی دولت ایران آن را امضا کرد.<sup>۳۹</sup> سرفصل‌های قرارداد عبارت‌اند از:

- ۱- تعیین سفرای دو طرف و دوستی و اتفاق میان دو کشور.
- ۲- فرانسه تصدیق کند که گرجستان متعلق به شاه ایران است و گرجستان و ایالات دیگری که اشغال‌شده به کمک فرانسه از دست مسکو آزاد شوند.
- ۳- فرانسه برای تحکیم اردوی ایران، تفنگ و توپ‌های صحرایی بدهد.
- ۴- شاه ایران تعهد کند که با انگلیس روابط را قطع و اعلان جنگ دهد و نماینده‌اش را از آنجا فراخواند. قونسول‌های تجاری انگلیس را از مملکت اخراج و اموالشان را مصادره کند.
- ۵- شاه عجم افغانان را هم در برابر قوای انگلیسی مسلح و سازمان‌دهی کرده، به همراه آنان اردوی نظامی به هندوستان بفرستد.
- ۶- حکومت ایران کشتی‌های فرانسوی را به اسکله‌های خود راه می‌دهد.

---

<sup>۳۹</sup> - برای اطلاع از مفاد این قرارداد، نک: تاریخ روابط سیاسی ایران و

انگلیس، محمود محمود، جلد اول، ص ۶۶-۷۰.

۷- ایران هر اردویی که ناپلئون اعزام می‌کند را قبول خواهد کرد.

۸- این اتفاق هم علیه انگلیس و هم علیه روسیه است.

صفحه‌ای از غفلت و بی‌خبری شرق بیچاره در این ماجرا معلوم شد. برای روشنگری در این مورد بازهم از یک تاریخ‌نگار فرانسوی که از اسناد فرانسه استفاده کرده سخنانی را عیناً نقل می‌کنم. آلفره درامبو که صاحب صلاحیت علمی در تاریخ و مسائل شرق است، می‌گوید که:

«ناپلئون در نامه‌ای که به ده‌قره نوشته، قوایی که قرار است به ایران اعزام شود را تعیین می‌کند: چهار هزار پیاده، ده هزار تفنگ، پنجاه توپ. در حال حاضر ژنرال سواره گاردن برای یک مأموریت مخصوص تودیع و تعیین شده و این را با نامه‌ای به شاه ایران در ۲۰ آوریل اعلام می‌کند. در همراهی گاردن ۱۲ نفر بودند که عبارت‌اند از: منشی: - روسو - لاژار نویسنده - ژوانه‌ن شرق‌شناس - ژه سفالون مترجم - یک پزشک - چهار کشیش - ۱۵ نفر هم مأمور نظامی بود. بالاخره تره‌زهل هم همراهش بود. لامی یوز باشی - همراهش فابوییه که درنهایت به یونان رفت، و بونتام که از همان زمان در اردوی ایران مأمور شده بود. دو جغرافی‌دان مهندس - سه مهندس استحکام یوز باشی - دو ضابط پیاده.<sup>۴۰</sup> دستورات داده‌شده به ژنرال گاردن در تاریخ ۱۰ می است. ادامه خصومت و جنگ ایران با روسیه و انگلیس تا جایی که گرجستان را پس گرفته و اردوی عجم را با رهنمودهای نظامی و به سبک فرانسه، تجهیز کرده و سربازان عجم را با افغانان تا استیلا بر هندوستان همراهی کند. تنظیم این موارد بر عهده ژنرال گاردن بود.

---

<sup>۴۰</sup> - نک: مأموریت ژنرال گاردن در ایران، کنت آفرد دو گاردن، ترجمه

عباس اقبال، نشر نگاه، تهران، ۱۳۶۲.

روز بیست و چهارم ماه دسامبر از سال ۱۸۰۷م هیئت مخصوصه در میان شوق و هیجان مردم و دربار، به تهران وارد شد. بر اساس قرارداد فینکنشتاین حق تأسیس تجارتخانه در جزیره خارک و بندرعباس و بندر بوشهر به فرانسویان واگذار شده بود. گاردن می‌نویسد که: «سفر هند در ذهن هرکسی است... فقط اول باید گرجستان را از روس‌ها باز پس بگیریم.» و برای تأمین این هدف گاردن برای تجهیز و تنظیم اردوی ایران می‌کوشید. فابویه باوجود اینکه توپ صحرایی شکسته‌ای را آورده است، در تهران توپخانه تأسیس کرد. و هردبیه هم با چهار هزار کشیک نیرویی را حاضر کرد. گاردن منشی‌اش روسو را برای یاری ضابطان فرانسوی راهی ناحیه مشترک سند و شیخ‌نشین‌های خلیج کرد.

بعد از تغییراتی که تیلیست به وجود آورد، شکایات فتحعلی خان راجع به روس‌ها بود. و همراهی فرانسوی‌ها را در برابر روس‌ها طلب می‌کرد. در ژوئیه ۱۸۰۷م (۱۲۲۲ه) ناپلئون معاهده تیلیست را امضا کرد. در این معاهده هیچ صحبتی از ایران نشده بود. روس‌ها بعدازاین که از هر اقدامی علیه ایران آزاد ماندند، مجدداً جنگ را شروع کردند. فیلد مارشال فودوویچ علیه ایران اولتیماتوم داد. گاردن اگر هم میانجی‌گری می‌خواست، قبول نشد. روس‌ها عباس میرزا را در نزدیکی نخجوان شکست داده و آنجا را اشغال کردند. (۹ اکتبر ۱۸۰۹م / ۱۲۲۴ه)

نهایت در ایران اتفاق و حیثیت ما از بین می‌رفت. انگلیسی‌ها مترقب فرصت بودند. در ابتدا از هیئت گاردن می‌ترسیدند. مکرر عجله داشتند که با شاه وارد مذاکره شوند. در این خصوص آن‌قدر سماجت نشان دادند که در یک‌زمان دو انگلیسی برای مذاکره با فتحعلی شاه مأمور شدند. یکی را لرد منتو از مبارد فرستاد به نام جان مالکم- که در ۱۸۰۰م ناظر معاهده ایران و انگلیس بود- دیگری را باعجله کمپانی هندوستان از لندن فرستاد که سر هارفورد جونس بود که مدت طولانی مأمور کمپانی



در بغداد بود. مالکم اول به شیراز آمده و بدون معطلی راهی تهران شد. انگلیسی‌ها در دربار شاه طرفداران قوی داشتند. نزدیکان شاه خواستار نقدینگی شده و برای خود شاه، همراه با ده میلیون هدیه، خواستار بلاعوض توپ و تفنگ می‌شوند. (ناپلئون این‌ها را با پول می‌خواست بفروشد.) مسئله تخلیه گرجستان را انگلیسی‌ها که دوستان حقیقی روس‌ها بودند، خودشان بر عهده گرفتند. و در مقابل آن‌هم چیزی نمی‌خواستند؛ تنها خواستار اخراج فرانسوی‌ها از ایران بودند. حکومت ایران برای قبول مالکم در تهران، از گاردن در تلاش جلب نظر مساعد بود. مأمور انگلیس در همان زمان که آمده بود، خواستار رفتن گاردن شده بود. درحالی‌که ایران گرفتار خیانت در معاهده تیلیست بود، مردم هم با عصبانیت همانند حکومت علیه گاردن شده بودند. صدراعظم به گاردن می‌گفت که: «بر شما معلوم باشد که به‌غیراز من و شاه در تهران هرکسی خون‌خواه فرانسوی‌ها است.» گاردن به‌واسطه نامه مورخ ۱۸ ژانویه ۱۸۰۹م ناپلئون<sup>۴۱</sup> سعی در اعاده اعتبار داشته و از معامله امپراتور با روس‌ها خبر گرفته و نگرفته تایید می‌کند که «می‌دانستم که اگر به دست دشمنان می‌افتادم، آن‌ها محوم می‌کردند.» شاه پرسیده بود می‌دانستم که بیش از دوازده ماه تلاش کردی؟... درحالی‌که فرانسه و روسیه متحد شده بودند، در حقیقت شاه اعتماد نمی‌کرد. در ماجرای گرجستان کافی بود که چقدر ناپلئون نسبت به روس‌ها همراهی داشت. (از دیدار ۲۳ نوامبر ۱۸۰۹م گاردن با شاه) روس‌ها از دو طریق، حجت را بر انگلیسی‌ها تمام می‌کردند. درحالی‌که انگلیسی‌ها در ۱۲ فوریه ۱۸۰۹م از طرف حکومت ایران پذیرفته شدند، گاردن در دیدار خداحافظی با شاه در ۱۶ همان ماه، تهران را ترک کرد. در معاهده تیلیست ناپلئون

---

<sup>۴۱</sup> - نک: ناسخ التواریخ/۸۵۸.

این‌چنین ایران را همانند عثمانی و سوئد فدا کرد. او با ترک ایران و اقدامی که در ۱۸۱۲ انجام داد، ایران را تلف کرد.»

برای ما هم این درس بزرگی بود که سخنان تاریخ‌نگار فرانسوی را بدون تحریف و کم‌وزیاد نقل کردم. ناپلئون اول برای این‌که قوای نظامی را حفظ کند و ستاره جهان شود، به یک شعله شباهت یافت. این‌چنین تاج‌دار بی‌قرار در زمانی و به خاطر ضرورت، تمامیت ایران را بی‌حضور کرد.

در این احوال انگلیسی‌ها تلاش‌های خود را شروع کردند. ابتدا در تکالیف تعیین‌شده تعدیلاتی را به وجود آوردند. بعد از مسائلی که گذشت، در ۱۸۱۴م هر اتفاق و معاهده‌ای که شاه با کشورهای اروپایی منعقد کرده بود، کان لم یکن اعلام کردند. و مانع هر قشونی از اروپاییان شدند که به هندوستان لشکرکشی می‌کند. اگر در افغانستان اتفاقی بیافتد، مبادرت به دخالت خواهند کرد. در صورتی‌که از طرف اروپا به ایران حمله‌ای شود، انگلیسی‌ها تعهد می‌کنند که به کمک ایران بیایند و اگر میان ایران و افغان مسئله‌ای به وجود آید، واسطه و برطرف کردن آن با انگلیس است. تهدید هندوستان از طرف ناپلئون برطرف شده بود. به‌جای آن هیولای طمع‌کار تزار قرار گرفته بود. در این حال اتفاقی که با انگلیس بسته‌شده بود، بیش از مقابله با فرانسه چیزی را تأمین نمی‌کرد. روس‌ها باینکه درگیر عثمانی‌ها بودند، در ایران هم دست به تحرکاتی می‌زدند. در آگوست ۱۸۱۰م عثمانی و ایران اتفاق مشترکی علیه دشمنان خود اعلام کردند که این اتفاق، هیچ نفعی برای متفقین نداشت. مصالحه بکرش در زمان مغلوبیت ما امضا شده بود. ایران با معاهده گلستان در ۲۹ اکتبر ۱۸۱۳م گرجستان، داغستان، شروان و جاهای دیگر را به روسیه واگذار کرد. در این حال انگلیسی‌ها که با روسیه در حال عقد اتفاق عدم تجاوز و مقابله بودند، از اهمیت می‌افتاد. در نهایت ایران میان دو نفوذ، دو قطب،

دو تهدید گرفتار شده بود و گاه روسیه، گاه انگلیس و گاهی از جانب همراهی آنان، گاه ترک شده و تنها مانده بود. در نهایت روسیه بر رقیب فائق آمد.

در زمانی که ناصرالدین بر تخت نشست، ایران تنها دستورات مسکو را می‌شنید.

\*\*\*

پیش‌از این به مناسبتی، از فوت عباس میرزا<sup>۴۲</sup> فرزند و ولیعهد فتحعلی شاه گفته بودم. شاه از فوت این فرزندش که او را بسیار دوست می‌داشت، فوق‌العاده متأثر شد. و چند ماه بعد از او زنده بود. محمدشاه فرزند عباس میرزا را فتحعلی شاه در حیاتش ولیعهد اعلام کرده بود. محمدشاه در تاریخ ۱۲۵۰/۱۸۳۴ به تخت نشست.<sup>۴۳</sup> او به واسطه جوانی و بی‌تجربه بودن، فطرتاً مساعد و آمادگی اداره امور و اعمال قدرت را نداشت. بنابراین حکومت را به لاله خود ملا میرزا آقاسی<sup>۴۴</sup> تودیع کرد. این صدراعظم به احوال عجیب و غیرت سنتی‌اش مشهور بود. روس‌ها محمدشاه را برای گرفتن قلعه هرات تشویق می‌کردند. این قلعه که از آن افغانان است، در مسیر خطوط مواصلاتی هندوستان، یک منطقه مهم شمرده می‌شود. باینکه روس‌ها خواستار ایرانی تحت سلطه بودند، می‌دانستند که ایران در این منطقه قدرتی دارد که ساقط نشده و در آن دارای غلبه‌ای است؛ طبیعی است که انگلیسی‌ها از این مسائل نگران

---

۴۲ - برای آگاهی از زندگی و اقدامات عباس میرزا، نک: مدرنیزاسیون آذربایجان در عصر عباس میرزا، در: **تبریز در دوره معاصر - هویت، اقتصاد و تاریخ**، علی‌اصغر حق‌دار، نشر باشگاه ادبیات، استانبول، ۱۳۹۹.

۴۳ - سومین شاه از سلسله قاجاریه، تولد ۱۲۲۲ق. - فوت ۱۲۶۴ق.

۴۴ - حاجی میرزا آقاسی صدراعظم محمدشاه قاجار، تولد ۱۱۶۲ش. - فوت ۱۲۲۸ش.

بودند. انگلیسی‌ها درحالی‌که محاصره ده‌ماهه‌ای را دنبال می‌کردند، با عملیات مداخله‌جویانه و تهدید شاه عجم، به برخوردهای نظامی کشیده شدند. این حادثه تا حدودی در قدرت‌نمایی و سلطه‌گری روس‌ها در ایران ایجاد اختلال کرده بود. باین‌همه روس‌ها بر اساس معاهده ۱۸۴۶ تفلیس در اطراف مناطق رشت و استرآباد از سواحل دریای خزر، خواستار امتیازات و یک سری همکاری‌های تجاری، نظامی بودند.

در زمان محمدمشاه بود که باییت ظهور کرد.

شیخ احمد زین‌العابدین احسایی<sup>۴۵</sup> در اوایل قرن نوزدهم میلادی (قرن سیزده هجری) به انتشار یک سری افکار و عقاید جدید شروع کرد. این

---

<sup>۴۵</sup> - بنیان‌گذار فرقه شیخیه، متولد ۱۱۶۶ قمری در احسا از سرزمین عربستان فعلی و متوفای ۱۲۴۲ در مدینه؛ نک: **از احساء تا کرمان - درباره عقاید و آداب مراسم مذهبی شیخیه**، نورالدین چهاردهی، انتشارات میر، تهران، ۱۳۶۲. ماجرای گسست از شریعت قدمائی و ظهور آئین‌های تازه اعتقادی در ایران عصر قاجاریه، از آنجا آغاز شد که شیخ احمد احسائی در آموزه‌های اصولی، فقهی و کلامی سلسله‌ای از پیشوایان دینی و برخی از استادان خود به انتقاد برخاست و طریقه شیخیه را در میان شیعیان به وجود آورد؛ بی‌تردید زمینه‌های سیاسی و اجتماعی ایران عصر قاجاریه در پدیداری آموزه‌های شیخیه و استمرار آن در موعودگرایی بابی و گسترش آن به آئین بهائیت و پایان سنت اعتقادی قدمائی بی‌تأثیر نبوده است؛ جامعه‌ای به‌غایت گرفتار در خودکامگی شاهان، بی‌اخلاقی برآمده از انحطاط مذهبی و انسداد سیاسی و معضلات اقتصادی، استقبال قابل توجهی از انگاره‌های میرزا علی محمد شیرازی، به وجود آورد. در تأثیرات اجتماعی و سیاسی ظهور موعود بابی، بایستی به خفت و سرافکندگی شکست در جنگ‌های روسیه که منجر به از دست رفتن بخش قابل‌توجهی از سرزمین ایران شد، اشاره کرد که وجدان غبارگرفته و تسلیم‌شده به سرنوشت مقدر ایرانیان را به چالش کشید و

افکار و عقاید بالینکه جدید بودند، اما روح فلسفه سنتی اسلامی را داشتند که مکنونات جناب حق را شامل می‌شدند و مکنونات خیالی که جناب حق، اختیار و ائمه آن‌ها را می‌دانستند، اوصاف الهی را در شکل مشخصی که بودند، تلقین می‌کردند.

این شیخ نیمه عرب و نیمه عجم که در سواحل خلیج بصره متولد شده بود، طریقتی را تأسیس و مریدانش را در کربلا جمع کرده بود. بیشتر این مریدان از اهالی جنوبی ایران و عراق بودند. با فوت شیخ احمد احسائی، جای او را مریدش سید کاظم<sup>۴۶</sup> گرفت. در میان مریدان این مرشد جدید، یک جوان شیرازی بود که به واسطه رفتار عجیبش، همه این گروه متصوفه را در وادی حیرت می‌برد و از هر طرف محل توجه و دقت می‌گردید. این جوان شیرازی، علی محمد بود؛ در نهایت مشهور به لقب باب که صاحب مذهب علی محمد بود.

در زبان ترکی (قاپی)، معنای باب در زبان عربی که در اینجا آمده است، از حدیث شریفی در حق علی ابن ابیطالب اقتباس شده است. حدیث این است:

---

زمینه‌های ظهور بابیت را برای رسیدن به آرمان‌های اخلاقی - مذهبی و اهداف میهنی فراهم ساخت. طرفه آن که بخش عمده‌ای از شکست در آن جنگ‌ها را اعتقادات تقدیری و سرنوشت باوری سنتی بر دوش می‌کشید و دست‌اندازی غیرضروری و بعضن توطئه گرانه عده‌ای از پیشوایان دینی، پوسیدگی آن اعتقادات را بر مؤمنان و پیروان از عوام و برخی از خواص روشن گرداند و راه را بر تجدید مطلعی در آئین و آموزه‌های سنت فراهم ساخت. حتا صدور احکام جهادیه هم نتوانست مشروعیت و کارآمدی مذهبی را از بن‌بست‌های جدی عینی و ذهنی نجات دهد. (مدرن اندیشان ایرانی و بهائیت/ ۱۵)

<sup>۴۶</sup> - مراد سید کاظم رشتی، ملقب به نجیب الاشراف، جانشین شیخ احمد احسائی و رهبر دوم شیخیه است؛ متولد ۱۲۱۲ ق. - فوت ۱۲۵۹ ق.

«انا مدینه العلم و علی بابها.» حضرت پیغمبر می‌فرمایند که: (من شهر علم هستم، علی در این شهر است)<sup>۴۷</sup> شیعه ایران با این التفات نبوی در حق داماد پیامبر، عصرها است که مفتخر و به آن دارای حس معنوی است.

هلالی شاعر<sup>۴۸</sup> در منتهای درجه این فخرفروشی و حساسیت را دارا بوده و گفته:

محمد عربی آبروی هر دوسر است  
کسی که خاک درش نیست خاک برسر او  
شنیده‌ام که تکلم نموده همچو مسیح  
بدین حدیث لب لعل روح پرور او:  
که من مدینه علمم، علی در است مرا  
عجب خجسته سرایی است، من سگ در او  
به تحقق علی محمد شیرازی نه خودش لقب باب را برای خودش اضافه کرده، نه اولین مریدانش او را به این اسم ملقب کرده‌اند. مردم، علی محمد را (مجنوب) تلقی می‌کردند.  
علی محمد باب از احکام اسلامیة عدول نکرده، در هر سخنرانی و گفتارش، به استنباط حقایق دین مبین تلاش می‌کرد. از کتاب‌های بابیان که رد قرآن است، از سید حسن و سید حسین<sup>۴۹</sup> است و محقق است که این را باب ندیده است.

---

<sup>۴۷</sup> - ضبط کامل جمله در منابع روایی است: «أنا مدینه العلم، وعلی بابها، فمن أراد العلم فليأتها من بابها»، از احادیث متواتر مسلمانان.

<sup>۴۸</sup> - مراد هلالی جغتائی از شاعران سده دهم هجری است.

<sup>۴۹</sup> - سلیمان نظیف در چندین مورد به این دو برادر اشاره می‌کند؛ در منابع بابی اسمی از این افراد نیست؛ نظیف منبع خود را مشخص نکرده است.

علی محمد در تاریخ ۱۸۱۲م/۱۲۲۶ه در شیراز متولد شده است. به غیر از ملازمت سید کاظم (رشتی) در کربلا و زمانی هم رفتن به حجاز، اطلاعات تفصیلی راجع به دوران اوایل تحصیلی و مطالعاتش موجود نیست.<sup>۵۰</sup> با این احوال، روایات چندی درباره تتبع در انجیل‌های چهارگانه و اشاره‌ای به گفت‌وگوهایش با یهودیان شیراز است. باینکه هنوز در آن زمان اخبار انقلاب فرانسه به آنجا و جنوب ایران نرسیده و نویسندگان غربی از تأثیر و نفوذ آن هم نمی‌توانند بر باب، دلایل موثقی ارائه کنند. در حقیقت، باب علی محمد در اسلام متولد شد و بر اسلام مانده، مریدانش - به احتمال این که از حکومت ایران صدمه و ظلم دیده‌اند - از دین مبین منحرف شده‌اند.

باب، عموماً احکامی را که مسلمانان قبول می‌کردند، تلقین و نشر می‌داد و شرع شریفه را نه بر اساس گفته‌ها، بلکه بر پایه مضمون آن‌ها می‌گفت و می‌خواست. موضوع وعظ او، همیشه دعوت به تقوا و عبادت و عفت و

---

<sup>۵۰</sup> - تاریخ نگاری ایرانی، تولد باب را در ۱۹ اکتبر ۱۸۱۹ می‌داند؛ برای آگاهی از زندگی، افکار و مسافرت‌های باب، نک: **حضرت نقطه اولی**، محمدعلی فیضی، موسسه ملی مطبوعات امری، تهران، ۱۳۵۲؛ **حضرت باب**، نصرت‌الله محمد حسینی، موسسه معارف بهائی، کانادا، ۱۹۹۵؛ **عهد اعلی - زندگانی حضرت باب**، ابوالقاسم افغان، موسسه ONE WORLD، آکسفورد، ۲۰۰۰؛ **باب بنیان‌گذار آیین بابی**، علاءالدین قدس جورابچی، شرکت کتاب، لس‌آنجلس، ۲۰۱۵؛ **حضرت اعلی باب**، ح.م. بالیوزی، لندن، ۱۹۷۲؛ برای آگاهی از تبار خاندانی، زمانه و آموزه‌های باب، نک: **باب، خورشیدی در شبی بی سحر**، فریدون وهمن، در: باب و جامعه بابی ایران - یادنامه‌ی دویستمین سالگرد میلاد باب (۲۰۱۹-۱۸۱۹)، به کوشش فریدون وهمن، نشر باران، سوئد، ۲۰۲۰.

مرحمت بود. در سه سالی که علی محمد بدون مزاحمت، افکار خود را نشر می کرد، از طرف نخستین مریدان طریقت بابیه، در اطراف مرشدشان علی محمد و به نام علی محمد شیرازی تأسیس شده بود. کسانی که به نام باب افسانه‌هایی ساخته و از بابیت، علی محمد را ندیده، چیزهایی که از خلفای او شنیدند را تحریف کرده و در درجه دوم مریدان او هستند. با اینکه حکومت ایران سیاست شدید تعقیب و تعذیر را علیه بابیان به کار می‌گیرد، مردم آن چنان مایل به این طریقت شدند که در نهایت با شهدایی که تقدیم کردند، یک دین شد.



اتاقی در منزل باب که در آن رسالتش را به ملاحسین اعلام کرد

در حالی که علی محمد شیرازی در بیست و شش سالگی از کربلا به زادگاه خود برگشت و زبده تلقیناتش اصلاح اخلاقی و عادات را در نظر داشت. او می‌گفت که: «غرایزی که از خود کامگی ناشی می‌شوند، در برابر اوامر الهی قرار می‌گیرند.» بعد از یک سال اقامت در شیراز، غایب شد. گفته می‌شد به مکه رفته است. مریدان نخستین باب در این دوران از آغاز



حکومت مسعود و مولود مهدی صاحب زمان، خبر می‌دادند.<sup>۵۱</sup> بعد از سه سال غیبت، در ۱۸۴۴م (۱۲۶۰ه) علی‌محمد مجدد ظهور کرد. از مکه آمدنش را بیان می‌کرد. او را در بندر بوشهر توقیف کرده و به شیراز اعزام کردند. علمای شیراز خواستار جواب‌های بزرگ و عمیق شدند. علی‌محمد از سوی نیروی منسوبین به طریقت شیخیه - همان‌طور که پیش‌ازاین گفتیم - استحصال برائت شده و از شیراز حرکت کرد.<sup>۵۲</sup>

---

<sup>۵۱</sup> - برای تاریخ‌نگاری بابی/ ازلی، نک: **تاریخ بی‌غرض** از مهدی شیخ‌الممالک قمی و **تاریخ جعفری** محمد مهدی شریف کاشانی؛ **کارنامه و تأثیر دگراندیشان ازلی در ایران - جدال حافظه با فراموشی**، منوچهر بختیاری، نشر فروغ، آلمان، ۲۰۱۶.

<sup>۵۲</sup> - هما ناطق بر پایه برخی از منابع تاریخی می‌نویسد «در ماه اکتبر ۱۸۴۴ بود که باب، همراه با گروهی از پیروانش، به دستور میرزا حسین‌خان نظام الدوله فرماندار شیراز دستگیر شد. روحانیان و قوای دولتی بسیج شدند. شورایی آراسته شد. باب را محکوم کردند. دست‌وپایش را بستند و "به انبار" یعنی زندان انداختند. شش ماهی در آن انبار سر کرد. براون می‌گوید در ۱۸۴۶ که بیماری طاعون به شیراز زد، باب توانست از زندان بگریزد و به اصفهان برود. (یکسال در میان/ ایرانیان، یادشده/ ۸۹). به گفت کاظم بیگ، باب از دروازه اصفهان نامه‌ای برای حاکم ارمنی این شهر منوچهر خان معتمدالدوله فرستاد و امان خواست. نوشت: «در پی تعقیب و آزار من هستید، از شما یاری می‌جویم. در حاشیه شهر ایستاده چشم‌به‌راه پاسخی از سوی شما هستم. (کاظم بیگ گواهی می‌داد: «این نامه معتبر از کس و کار منوچهر خان معتمدالدوله به دستم رسیده بود. «معتمدالدوله که خود از مریدان بود، به پشتیبانی از درخواست باب درآمد. آورده‌اند که این حاکم اصفهان را ملا حسین بشرویه نزدیک‌ترین یار باب به بایگیری گروانده بود. بهر رو این حاکم همین‌که نامه را دریافت کرد، گروهی سوار فرستاد و باب را نزد خود خواند. در عمارت سرداری پناه داد.

باب تا اواخر سال ۱۸۴۷، یعنی تا مرگ معتمدالدوله در کنار او زیست. گفتیم که این معتمدالدوله عیسوی بود. باب خود به این نکته اشاره داد و نوشت: «من روی به کسی آوردم که در میان عیسویان بار آمده است». در سپاسگزاری از همو افزود: «با من به احترام رفتار کرد. و مرا در جایگاه امنی پناه داد ... پناهگاهی که هیچ کس نمی‌شناخت». سال‌ها بعد در اشاره به «خطبه قهریه» و در همین رابطه، آلفونس نیکلا به اختصار از این نامه یاد کرد. جابری انصاری، نگارنده تاریخ اصفهان و ری هم گواهی می‌داد که معتمدالدوله «کس فرستاد او را از حبس شیراز به درآورده پنهانش داشت». به گفت همو همین پشتیبانی خود «موجبات توهمات بعضی مردم نادان شده، بیشتر به او گرویدند. (تاریخ اصفهان و ری، تهران/۱۳۴۵). حضور باب در اصفهان خشم روحانیت را برانگیخت. نخست علمای شهر برخاستند. با حکومت همدست شدند. نشستی برپا کردند و اعدام باب را خواستار شدند. هرآینه آنچه در این سطور از زبان کاظم بیگ آوردم با گفته‌ای مورخان رسمی دولت از تبار لسان‌الملک سپهر که به نقل هم نمی‌ارزد همخوان نیست. (ناسخ التواریخ/۴۲۹).

به دنبال مرگ معتمدالدوله، نیروهای دولتی پناهگاه باب و دو تن از یارانش از جمله میرزا کاظم را یافتند. آقا میرزا باقر برادر آقا محمدتقی نجفی، با همدستی ظل‌السلطان او را دستگیر کردند. این بابی بی‌چون‌وچرا به پیشواز مرگ رفت. «سینه سپر کرد» و کشته شد. دومین مرید سید آقاخان را به تنه درخت بستند و «از بامداد تا شام شلاق زدند. «آنگاه نوبت به باب رسید. گرفتند و «تحت الحفظ» به تهران فرستادند. چندی به حکم ملایان در روستای خاتلیق زندانی شد.

در چنین شرایطی نوعی جمعیت آنارشستی که (لوطی) نامیده می‌شدند و حراست از مرزها را قصد می‌کردند، در ایران تشکیل‌شده، در اطراف اصفهان موجبات ترس و وحشت ایجاد کرده بودند. علی‌محمد شیرازی در ورود به اصفهان، از امام جماعت مسجد جامع، محلی برای اقامت خود خواست. و تا زمان وفات امام جماعت در می‌۱۸۴۷م پیش او اقامت گزید. با فوت حامی که پناهگاه علی‌محمد بود، وی از میان غایب می‌شود. سال بعد ۱۸۴۸م (۱۲۶۵ه) او در تبریز دیده شد.

مرید دیگر باب، ملا یوسف اردبیلی<sup>۵۳</sup> آیین جدید را در آذربایجان و قزوین انتشار می‌داد. نظیر حواریون مسیح، زن جوانی باییت را قبول کرد. اسم او (زرین تاج) بود. فقط مردم به خاطر مجذوبیت به زیبایی‌هایش، لقب (قره‌العین) را به او داده بودند. او خارق‌العاده باهوش، دانا، شاعر، سخنور، سخنران بود و عزت و بزرگواری استثنایی این زن، پاک‌دامنی و نزاهت اش - را حتا دشمنانش هم گواهی می‌دادند و به‌درستی او بی‌شائبه اعتراف می‌کردند.<sup>۵۴</sup> نخستین مریدان باب به قره‌العین صفت (طاهره) داده بودند، با این اسم او را خطاب کرده و از او یاد می‌کردند.<sup>۵۵</sup> در میان

---

<sup>۵۳</sup> - از نخستین گروندگان به باب و جزو افرادی که به «حروف حی» معروف‌اند. وی در واقعه بدشت توسط سربازان حکومتی کشته شد.

<sup>۵۴</sup> - به تعبیر علی‌الوردی «... قره‌العین در غیر زمان خود زاده شد، یا آن‌که دست‌کم، به‌اندازه یک‌صد سال بر زمانه خود پیشی داشت. پس اگر او در عصر ما نشأت می‌یافت... از منزلت دیگری برخوردار بود، و چه بسا بزرگ‌ترین زن در سده بیستم به شمار می‌آمد» (هكذا قتلوا قره‌العین، علی‌الوردی، منشورات الجمل، کلن، ۱۹۹۷، چاپ دوم، ص ۶۹).

<sup>۵۵</sup> - هما ناطق می‌آورد: به سال ۱۸۴۴ م / ۱۲۵۹ قمری بود که طاهره راهی کربلا شد. در خانه میرزا کاظم رشتی منزل کرد، اما به گفت‌عباس امانت، باب را ندیده به تبلیغ آئین وی پرداخت. گروهی از مجتهدان بر او شوریدند. حتی

اساتید شعر ایرانی، امروزه اشعار قره‌العین حائز اهمیت است. زمانی که طاهره بابیت را با عقل و باور تصدیق می‌کرد، در حضورش اراده زیبا، حقیقت مزیتش، طلاق خارکش و عزم و جلالش، اطرافیان محصور و مبهوت می‌ماندند.

در اصفهان بابی‌ها را متهم به همراهی با لوطی‌های منطقه می‌کردند. در تبریز هم آنان را متهم به اعمال دسیسه علیه ملت می‌کردند. همانند مضرات رفتارهایی که ما قبل از تنظیمات داشتیم، در ایران فعلی هم اعمال می‌شود: مناصب با ادعای هل‌من‌مزید، به والی‌ها، حاکمان، قاضی‌ها واگذار می‌شود. در اعتراض و دوری از این مسئله، بایبان را سرمنشأ آن می‌دانستند. بر کسی روشن نیست که تا چه حد بایبان در این مسائل دخالت داشتند. تنها چیزی که محقق است، دست‌آویزی علمای اسلام به سنن گذشته و قرآن در مقابله با بابیت است. آنان در مورد روابط جنسی میان زنان و مردان، این‌گونه القا می‌کردند که باورهای بابی مخالف اصول اسلامی است. با این وضعیت شیخی‌ها هم خود را از این مذهب جدید، دور نشان می‌دادند.

مجتهدی در ژوئن و یا ژوئیه ۱۸۴۸م (۱۲۶۵ه) علیه طاهره فتوای سنگسار داده بود. در وقت نماز صبح همان شب سه بابی این مجتهد را کنار در مسجد جامع با خنجر به قتل رساندند.<sup>۵۶</sup> آن سه قاتل توسط مردم

---

شیخیان و برخی از بایبان سخنان تند او را برنتافتند و درافتادند. اما باب او را رها نکرد. به پشتیبانی برخاست در لوحی نوشت: «چه بگویم در حق نفسی که خداوند او را طاهره نامیده.» (شرح حال رجال ایران، جلد ۳۰۷/۱)

<sup>۵۶</sup> - به نقل هما ناطق «طاهره پس از آزاد شدن از زندان روانه ایران شد. از راه کرمانشاه با مریدانی چندراه قزوین را در پیش گرفت. در قزوین از آرمان باب سخن راند. از شوهرش جدا شد و «جنجالی برپا کرد». شمار مریدانش رو به افزایش نهاد. مجتهد قزوین که خود یکی از بستگان قره‌العین هم بود،

عوام، که علیه این آیین جدید شورش کرده بودند، محاکمه و در همان لحظه اعدام شدند. طاهره چند وقتی بود که به همراه دیگر بایی‌ها از قزوین حرکت کرده بود.<sup>۵۷</sup> فرقه دارای دو رئیس سیاسی بود که یکی حاجی محمدعلی بود. او در قریه بسطام نزدیک روستای بدشت به طاهره ملحق شد.<sup>۵۸</sup> در آگوست ۱۸۴۸م شورش‌های بایی شروع شده بود. یک ماه بعد محمدشاه مرد و ناصرالدین‌شاه به‌جای او بر تخت نشست.

---

کوشید "به هر وسیله شده طاهره را از سخنان کفرآمیز روی‌گردان کند". تهدید هم کرد. اما به جایی نرسید. سرانجام هنگامی که همین مجتهد روانه مسجد بود، در راه سه تن از بایان او را کشتند. نوشته‌اند که قتل آن آخوند بلوایی به پا کرد. قره‌العین از روی ناچاری، قزوین را ترک گفت. چندی در تهران بماند و سپس راهی خراسان شد.<sup>۵۹</sup> (روحانیت در درخواست بایان/۱۵)

<sup>۵۷</sup> - نک: «حضرت طاهره - شرح حال و آثار منظوم و منثور قره‌العین»، نصرت‌الله محمد حسینی، موسسه معارف بهایی، کانادا، ۱۹۹۸؛ «طاهره قره‌العین»، حسام نقبائی، موسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۸ بدیع؛ «طاهره قره‌العین»، جمع‌آوری لولول جانسون، ترجمه و تدوین مینو ثابت (درخشان)، انتشارات ایمجر اینترنشنال، ۱۹۹۷؛ «الطاهره - روایه عن سیره حیاتها»، کلارا ا. ایدج، ترجمه سیفی، ۲۰۱۸؛ «قره‌العین شاعره آزادخواه و ملی ایران»، معین‌الدین محرابی، نشر رویش، آلمان، ۱۹۹۴؛ «چهار رساله تاریخی درباره قره‌العین»، ابوالقاسم افغان، موسسه عصر جدید، آلمان، ۱۵۶ بدیع.

<sup>۵۸</sup> - لسان‌الملک سپهر می‌نویسد: «قره‌العین بر منبر صعود کرد. برقع (حجاب) از رخ برکشید ... آن چهره تابنده را که مهر درخشان بود به مردمان بنمود ... حقا که روی چون قمر و زلفی چون مُشک از فر نمایان شد. [آنگاه] حجاب زنان را موجب عقاب شمرد. [پس مریدان] شمع او را پروانه گشتند ... لب‌های او را که بر یاقوت رمانی افسوس می‌کرد، بوسه می‌زدند و پستان‌های



شاه تازه شانزده سال داشت. ملاحسین<sup>۵۹</sup> از فعالین عصیانگر طرفدار باییه، باییه، به گمان این که موقعیت مساعدی به وجود آمده، قیام کرده و از حاجی محمدعلی و قره‌العین خواست که به گروه او در بارفروش از مناطق مازندران بپیوندند. ملاحسین مازندران را تصرف و در آنجا با عزم و جرئت تحصن کرده بود، عده‌ای هم در اطرافش باعث خوف و وحشت شده بودند.

قره‌العین نمی‌خواست پیش رهبران شورشی باشد. او تبلیغ و انتشار مذهب بابی را ترجیح داده و به همین خاطر شهر به شهر می‌گشت، نشر و تبلیغ مذهب را اولویت می‌داد.

---

او را که بر نارِ بُستان دریغ می‌خورد، چهره می‌سودند.» (ناسخ التواریخ، جلد ۳/۶۰)

<sup>۵۹</sup> - مراد ملاحسین بشرویه‌ای اولین ایمان‌دار به باب و از افراد حروف حی در بابیت، ملقب به باب‌الباب.

با حرکتی که ملاحسین و حاجی محمدعلی نشان دادند، با همه قیل و قالی که علما راه انداخته بودند، حکمدار جوان حکومت جدید، شدت عمل را علیه بایبان قرارداد.

باب به همراه دو مریدش برادران سید حسن و سید حسین از قلعه چهریق<sup>۶۰</sup> به تبریز آورده شده و در زندان افکنده شد. در اول زندان با دو طرفدارش بود. از زندان به شکنجه‌گاه برده شد. با توبه و استغفار دو برادر، باب تنها با آقا محمدعلی به اعدام محکوم شد.<sup>۶۱</sup>

---

<sup>۶۰</sup> - محمدشاه خود در نامه‌ای به باب، نوشت: «شما به ماکو رفته چندی در آنجا استراحت کنید و به دعاگوئی دولت قاهره مشغول شوید ... مقرر داشتیم که درحال توفیر و احترام نمایند. (فتنه باب، اعتضادالسلطنه، با مقدمه عبدالحسین نوائی، تهران، انتشارات بابک، چاپ دوم، ۱۳۵۱؛ مقاله "حاجی میرزا آقاسی"، حسین سعادت نوری، یغما، شماره ۴، تیرماه ۱۳۴۳، ص. ۱۴۹). «لسان‌الملک سپهر در این زمینه حاجی میرزا آقاسی را شماتت کرد و نوشت: «از ابتدا این خطا از حاجی میرزا آقاسی بود که حکم کرد باب را به آذربایجان گسیل و در آنجا زندانی کنند. همین امر سبب شد که عده‌ای جاه‌طلب ظهور باب را دستاویز قرار دهند ... هرگاه سید باب به طهران آمده بود ... آتش فتنه بدین‌سان زبانه نمی‌کشید. (ناسخ التواریخ، جلد ۹۹/۲)

<sup>۶۱</sup> - به گواهی گوینو موقعیت دولت سخت خطرآفرین بود و «ایران پرشده از بایبان. «به صوابدید حمزه میرزا حاکم تبریز بر آن شدند که باب را از چهریق به تبریز بخوانند و در جهت نفی افکارش مجلس "مباحثه" بپارایند. بدین‌سان محکوم را با دو تن از مریدانش زنجیرشده به تبریز آوردند. به کاظم خان سپردند که نمی‌دانیم کیست. بنا شد نشست و "مباحثه" در حضور علما، دولتمردان و ولیعهد ناصرالدین میرزا بر پا گردد. ملا محمد پیشوای فرقه شیخی را هم فراخواندند. اما مجتهدانی که به اسلام وفادار بودند «دعوت دولت را نپذیرفتند. (نک: کسروی و بهائیکری او، بهمن نیک‌اندیش/۹۱). اما

دولتمردان مَصّر بودند که هر طور شده فتوای قتل باب و یارانش را از شیخ احمد مجتهد تبریز بگیرند.

سرانجام، در ۱۲۶۳ ق/ ۱۸۴۷ میلادی میرزا احمد نشست مشهور بیاراست، با حضور برخی از روحانیان و دولتمردان. به ناصرالدین میرزا ولیعهد (شاه بعدی) خبر دادند که «باب از ارومیه آمده است و باید او را به مباحثه خواند». ولیعهد پذیرفت. پس مجتهد تبریز نیز اعلام داشت: «از بررسی نوشته‌های این ملحد ثابت شده است که بی‌دینی او اظهرُ من الشمس است». نفرت میرزا احمد شیخ الاسلام تبریز از این فرقه چنان بود که حاضر نشد با «آن ملحد» روبرو شود. پس خود در آن انجمن شرکت نکرد. به‌ناچار نشست را با ملایان دیگر آراستند. داستان این نشست را که در این مختصر نمی‌گنجد، گوینو به تفصیل آورده است و از تک‌تک حاضرین و غایبین یاد کرده است.

گفت‌و شنود آن انجمن را ناصرالدین میرزا ولیعهد به پدرش محمدشاه گزارش کرد، با این نتیجه‌گیری که: آموزش‌های باب «تماماً خلاف اسلام است». «در این نشست نظام‌العلماء به پرسش از زندانی برآمد. چون باب از مرامش برنگشت، حاجی میرزا علی‌اصغر شیخ الاسلام شهر را فراخواندند و در حضورش باب را به شلاق بستند. باز راه به جایی نبردند. در این چوب‌زنی ناصرالدین میرزا ولیعهد هم شرکت جست. سرانجام شیخ الاسلام تبریز حکم قتل باب را اعلام داشت، در این روال: سید علی محمد شیرازی - ما در بزم همایون و محفل میمون در حضور اشرف والا ولیعهد دولت بی‌زوال/یدالله سده و نصره در حضور جمعی از علمای اعلام اقرار به مطالبی چند کردی که هر یک جداگانه باعث ارتداد شماست و موجب قتل. توبه مرتد فطری مقبول نیست و چیزی که موجب تأخیر قتل شما شده شبهه خط دماغ است. اگر آن شبهه شود، بل تأمل احکام مرتد فطری به شما جاری می‌شود. حرره خادم الشریعه



باب آرام و بردبار در جواب قرار رئیس محکمه تنها به این صورت اظهار داشت:

«آیا مرا به اعدام محکوم می‌کنید؟»

در ایران عادت بر این است که نشسته با تفنگ، شلیک کنند. کشتن باب و آقا محمدعلی را از طرف سربازان خواستار شدند. از عجایب روزگار این که هیچ‌کدام از گلوله‌هایی که به باب شلیک شده بودند، به او اصابت نکردند. تنها یک گلوله به طنابی که او را با آن بسته بودند، خورد و به این صورت باب علی‌محمد شیرازی از تیررس اعدام نجات یافت. روایت است که باب این مسئله را چنان معجزه‌ای تلقی کرد و به‌سوی جمعیتی که به تماشای اعدامش آمده بودند، بامتانت راه سپرد. اگر سربازان مسلمان بودند، احتمال این بود که باب در تثبیت امر خود، موفق شود. درحالی که اعدام باب به سربازان مسیحی (ارمنی) تنفیذ شده بود.<sup>۶۲</sup>

---

طاهره. ابوالقاسم الحسنی حسینی - علی‌اصغر الحسنی الحسینی صفرا. (به نقل از: روحانیت در درخواست بایان، هما ناطق).

<sup>۶۲</sup> - محبوبیت باب به حدی بود که سربازان مسلمان از اجرای فرمان امتناع کردند و والی ناگزیر از سربازان فوج سام خان ارمنی برای این کار استفاده کرد. بخشی از گزارش‌های تاریخی را از نوشته هما ناطق (روحانیت در درخواست بایان) می‌آورم: «با گزارش هوآر می‌آغازیم: حکم اعدام داده شد. واحد فوج بهادران مسیحی، به‌صاف ایستاده در برابر چوبه دار، آتش گشود. همه‌مۀ شدید از میان جماعت برخاست. اما تماشاگران به چشم دیدند که باب آزادانه به سویشان روان است بی‌آنکه تیری خورده باشد. یعنی بخت یاری کرد و تیر به خطا رفت و طناب از هم گسست. محکوم آزاد شد. به‌راستی که معجزه‌آسا بود. خدا می‌داند که در این زمینه اگر وفاداری و خونسردی فوج مسیحی نبود، چه پیش می‌آمد... از نو باب را گرفتند و به چوبه دار بستند و شلیک کردند.

ادوارد براون هم نوشت: - باب را- چند ساعت با خفت و خواری در شهر گردانند، تا آنکه کمی قبل از غروب آفتاب به محل اعدام در نزدیکی ارگ برده‌اند. در آنجا جمعیت زیادی موافق و مخالف جمع شده بودند ... خیلی از آن‌ها حداقل باب را قبول داشتند ... باب تنها نبود. دو تن از مریدانش هم محکوم به اعدام شده بودند.

در سنجش با گزارش‌های این‌وآن، شاید دقیق‌ترین شرح از این رویداد دکتر پولاک پزشک شاه باشد که از نزدیک گواه صحنه اعدام بود. نوشت: به هنگام اجرای حکم که در تبریز رخ داد، محکوم را وادار به ایستادن در کنار دیواری کردند و معدودی از سربازان اجرای حکم را به عهده گرفتند اما چون سربازان محتملاً رغبتی به انجام این مأموریت نداشتند، تفنگ‌های خود را بدون نشانه‌گیری شلیک کردند. باب از دودی که از تفنگ‌ها پیداشده بود، استفاده کرد و از مجرای آبی گریخت. اما در شوربختی وی و بخت خوش مملکت، او را در آن‌سوی قنات دستگیر کردند. اگر او به دست نیفتاده بود، مردم حتماً می‌گفتند که به معراج رفته است و این معجزه خود کافی می‌بود که قسمت اعظم مردم را به پیروی از او وادارد. زیرا مردم به وضع موجود رغبتی نداشتند و به چیز تازه‌ای متمایل بودند. از خورموجی وقایع‌نگار دوران ناصری هم یاد کنیم که در قتل میرزا علی محمد باب، ”علیه و العذاب به فتوای علمای شریعت مآب“ گواهی داد: روز دوشنبه بیست و هفتم شعبان که روز پایان عمر آن مردود بود، او را با محمدعلی تبریزی مغلوبا از کوچه و برزن که مشاهده مرد و زن بود عبور داده به میدان تبریز آوردند. چند دسته از دلاوران فوج بهادران (عیسوی) حاضر باش نموده، هدف گلوله‌اش ساختند. جسد پلیدش در خارج شهر انداخته، طعمه وحوش آمد. کاظم بیگ هم نوشت: در ۲۹ ژوئیه ۱۸۴۹ باب را همراه با یکی از مریدانش، آقا محمدعلی، به محل اعدام آوردند. هر دو را با طناب، پشت به مردم، به چوب بستند. حکم اعدام را خواندند. در همه این احوال ”باب خاموشی گزید“. یکی از عیسویان فوج بهادران را برای خالی کردن تیر برگزیدند. هم از این‌رو که اگر شورشی به پا شود، سربازان مسلمان

سربازان شاه خدمتی که از آنان خواسته شده بود را با شوق و هیجان انجام دادند. نکته بسیط و طبیعی حادثه این بود که در اثر برخورد گلوله به طناب، به مردم نشان می داد که بهترین خلق را اعدام می کنند. باب علی محمد شیرازی دوباره دستگیر و به بند کشیده شد. اول آقا محمدعلی را گلوله باران کردند. سپس به اعدام باب پرداختند و کارش را تمام کردند.

---

لطمه نبینند. همو افزود که باب در برابر مرگ ایستادگی نشان داد و «خاموشی گزید». انبوه مردم که به دیدارش شتافته بودند «گواه چهره رنگ پریده و زیبایی او بودند که نشان از رنج و آرامش ناگفتنی داشت». در میان جماعت که شاهد اعدام هم بودند، تنها سخن «از بیدادگری ملایان و استبداد حکومت» می رفت. سرقونسول فرانسه در طرابوزان هم که گزارش سفارت فرانسه را در دست داشت، شرحی فرستاد که بیگمان از تبریز دریافت کرده بود. در این روایت باب را همراه با پنج تن از یارانش در برابر جمعیتی هنگفت، تیرباران کردند. او مرگ را در خاموشی و دلاورانه به جان خرید. این رفتار باب چنان اثری در اذهان توده ها گذاشت که معجزات گوناگون به او بستند. حتی برخی به صراحت می گفتند که اثری از گلوله ها بر تن او دیده نشد. از میان یاران باب که اعدام شدند، یکی هم سلیمان خان نامی بود که با بیتی از غزل های حافظ روی به سوی میدان آورد. به پیشواز مرگ شتافت و خواند:

دستیم جام باده و دستیم زلف یار

رقصی چنین میانه میدانم آرزوست

به گفت ادوارد براوان «اجساد باب و محمدعلی و یکی دیگر از مریدان را که یکی از اعضای فرقه بود، پس از آنکه در میان بازار و کوچه ها شهر گردانیدند، در خندق شهر انداختند تا خوراک سگ ها و شغال ها شوند». سرانجام یکی از مریدان باب به یاری چند تن دیگر، با اعمال زور و یا به ضرب رشوه اجساد بابیان را از خندق بیرون کشیدند. «در کفن سفید ابریشمی پیچیده در تابوت گذاشتند و به تهران فرستادند.»

این واقعه در تاریخ شاهی ایران در نوزده ژوئیه سال ۱۸۴۹م و در تبریز که مرکز اداری آذربایجان ایران است، در محل سربازخانه و در برابر جمع زیادی انجام گرفت.

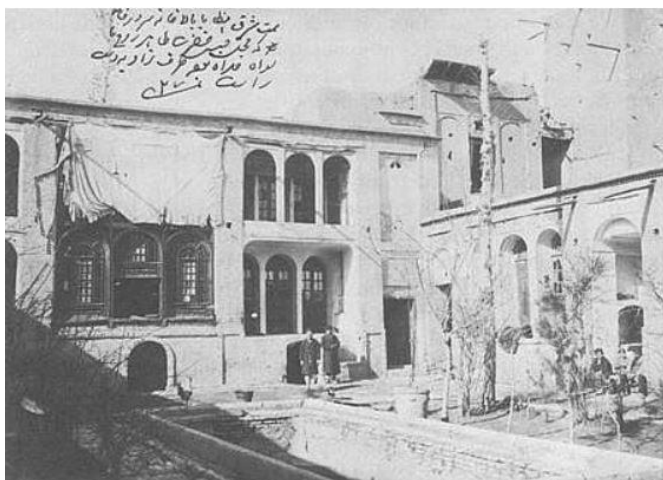


### میدان سربازخانه تبریز محل اعدام باب

حرکتی که باب آن را زنده کرده بود، با وفاتش متوقف نشد که چه بسا بیشتر شد. بایبانی که توسط قره‌العین، ملا حسین در آذربایجان، عراق (عجم)، و بخصوص در مازندران سازمان‌دهی شده بودند، با شدت به دفاع از باورهای خود برآمدند. جدال با سلاح از ۱۸۴۸م تا ۱۸۴۹م با تمام قوت ادامه یافت. هفت‌صد بابی که در مازندران در محل شیخ طبرسی جمع شده بودند، خودشان را مثل بیست برابر قوای حکومتی دانسته و باکمی انتظام به مقابله و مقاومت شش‌ماهه با نیروهای نظامی

پرداختند. حتا این نیروهای نظامی خروج از آنجا را محصور کرده و بایبان به واسطه قحط و گرسنگی مغلوب و از بین رفتند. فرمانده عجم با اظهار شرایط مساعد، بایبان را به تسلیم تکلیف کرد. فقط در موقع تسلیم عهدش را نقض کرد. در ایالت دیگر ایران بایبان در یک عملیات وحشتناک از بین برده شدند. قره‌العین طاهره که در آذربایجان توقیف شده بود، سه سال در زندان ماند.

\*\*\*



خانه ای که قره العین در آن زندانی بود

اگرچه باب علی محمد شیرازی کشته شده بود، اما روحش زنده بود. بابی‌ها ساکت شده بودند، اما آن کشتارها و اعدام مقتدای خود را فراموش نکرده بودند.

از جلوس ناصرالدین شاه چهار سال و از کشتار خونین بابی‌ها سه سال می‌گذشت. در بازار و کوچه‌های تهران شایعه‌ای دهان‌به‌دهان می‌گشت

که شاه در شهر شوال به عاقبت شومی دچار خواهد شد و مصرا مردنش را به زبان می‌آوردند.

در آن زمان ناصرالدین‌شاه در کوه‌پایه‌های البرز در بیلاق خود به سر می‌برد. روزی درحالی که کنار چادر نشسته بود، برایش از محصولات همان باغچه، هندوانه‌ای آوردند. چندتکه‌ای از آن را برید. درحالی که با اعضای خانواده‌اش صحبت می‌کرد، بر هندوانه تازه و زیبا ثنا می‌گفت. در چند قدمی چادر شاهی، سه نفر درحالی که مشغول کندن باغچه بودند، دیده می‌شدند. بی‌تابی و اذیتی که از گرمای هوا داشتند، مشخص بود. شاه امر کرد از هندوانه‌ها به آن‌ها داده شود. شاه درحالی که عمله‌ها با حرص و ولع هندوانه‌ها را می‌خوردند، به تماشای آنان مشغول بود.

هر سه عمله‌ای که در باغچه کار می‌کردند، بابی بودند.<sup>۶۳</sup>

هر سه بابی به امید این که بتوانند شاه را بکشند وارد دربار شده و در باغچه به عنوان عمله مشغول کار بودند.

با احسان چند هندوانه، وجدان آنان از کشتن شاه معذب شد.

عفریته‌ها هم قلب دارند

هر کسی قلبی دارد راه جلب دارد.

بیتی از شاعر بزرگ ترک عبد الحق حامد<sup>۶۴</sup>

---

<sup>۶۳</sup> - میرزا محمد نیریزی، محمدصادق تبریزی و میرزا فتح‌الله قمی، سه بابی بودند که مبارزت به سوءقصد به ناصرالدین‌شاه کردند؛ نک: **قبله عالم- ناصرالدین‌شاه قاجار**، پادشاهی ایران، عباس امانت؛ از **طهران تا عکا- بابیان و بهائیان در اسناد دوران قاجار**، به اهتمام عباس امانت و فریدون وهمن.

<sup>۶۴</sup> - از شاعران و ادیبان دوره عثمانی و جمهوریت ترکیه، متولد ۱۸۵۱، فوت

سه بابی کشتن این پادشاهی که برای آنان انعام و احسان کرده را موافق مردانگی ندانستند. به خاطر این که از تأثیرات احسان خارج شوند، قرار گذاشتند که سه روز برای کشتن شاه صبر کنند. با این تصمیم منتظر روز دیگری شدند.

بالاخره آن روزی را که انتظار می کشیدند، فرارسید. ناصرالدین شاه مثل هرروز از سرایش بیرون آمد و به اسب سواری پرداخت. درحالی که هوای گرم بیلاق رو به تزیاید و توام با گردوخاک بود، خدم و حشم شاه برای این که او اذیت نشود، کمی بافاصله از او حرکت می کردند. شاه تنها مانده بود. سه عمله ای که سه روز پیش به آن ها هندوانه داده بود را دید. دو نفر از آن ها در چپ، یکی هم که در سمت راست جاده مشغول کار بودند، منتظر آمدن ناصرالدین شاه بودند. شاه بدون این که به چیزی شک کند، به راهش ادامه داد. به کنار عمله ها که رسید، هر سه نفر شروع به فریاد «جانمان به قربان شما، عرض حالی داریم...» کردند.

در زمان هایی که برنامه سلام برقرار بود و صدراعظم و والی ها که از گذرگاهی می گذشتند، در ایران عادت بر این بود که سخنان کسانی که حرفی داشتند را بشنوند. این سه بابی هم مطابق رسم و همان عادت را رعایت می کردند. هم دنبال هم «عرض حالی داریم، عرض حالی داریم...» می گفتند، هم به طرف شاه می دویدند. ناصرالدین با کمی تعجب گفت:

— هی مردم... چه می خواهید؟...

در این حال عمله ای که در سمت چپ بود، با دست راستش اسب شاه را گرفت، با تپانچه ای که در دست چپش بود شلیک کرد، دو نفر سمت راستی هم شلیک می کردند. یکی از گلوله ها به گردن شاه خورد و جایی از آن را خراش داد. دانه های ساچمه دست راست شاه را از چند جا سوراخ کرد. نفر سمت راستی هم چنان پاهای ناصرالدین شاه را گرفته بود، سعی

می‌کرد او را از اسب به زیر بکشد. دو نفر سمت چپی هم تلاش می‌کردند که در انداختن شاه به زمین کمک نفر سمت راستی باشند. اگر می‌توانستند با هماهنگی کار را پیش ببرند، افتادن شاه به زمین طبیعی بود. چه غریب بود این صحنه!... دو مخالف و ضد هم در حال زورآزمایی بودند برای انداختن و یا نگهداشتن صاحب‌دولت و نه دولت ایران!... آری سه نفر. با همه جدوجهدی که کردند، نتوانستند شاه را به زمین بیندازند. شاه درحالی‌که با مشت به سر بابی می‌زد و اسب را با نگرانی می‌کرد، مهاجم دیگر را از انجام هر کاری باز می‌داشت.<sup>۶۵</sup>

---

۶۵ - ناصرالدین‌شاه در اشاره به جنبش بابی در خاطرات خود آورده است: «در این ایام رمضان [ ۱۳۰۸ ق ] ، بعضی وقایع تازه روی داد که از این‌قرار است: چند پاکت کوچک که سر آن‌ها مهر مبهمی داشت و اصل کاغذ به خط‌های نسخ و نیم نسخ خیلی بد و کثیف که عبارات خنک بی‌مزه بی‌معنی و شبیه به الفاظ میرزا ملکم خانی بود ، از طهران به‌عنوان امیرنظام و مجتهد تبریز و نصرت‌الدوله و سایر علما، به آذربایجان فرستاده بودند و به همان مضامین هم برای معتمدالدوله، حاکم فارس و علمای شیراز روانه کرده بودند و آن‌ها هم پاکت‌ها را نزد امین‌السلطان فرستاده بودند و او به حضور آورد؛ ملاحظه نمودیم. خیلی کاغذهای بی‌معنی خنکی بود و از خط آن‌ها معلوم می‌شد که زیاده از یکی دو نفر آن‌ها را نوشته است. به نایب‌السلطنه و امین‌السلطان سپردیم و قدغن کردیم که تجسس و تفحص نمایند، هر طور است نویسنده این خطوط و کاغذها را پیدا کنند و بگیرند. ابتدا میرزا محمدعلی همدانی که منشی میرزا ملکم خان در سفارت لندن بود و حالا طهران است گرفتار شد، و نزد او نوشتجات و مسوده کاغذها و غیره که میرزا ملکم خان پیش او فرستاده بود پیدا شد. او را که نزد نایب‌السلطنه برده استنطاق کردند؛ معلوم شد نویسنده کاغذها و همدست او سید ولی نام ، پدر دخترهایی است که در اندرون، نزد بدرالسلطنه بودند. او را که گرفتار نمودند، در جیب بغل او کاغذها و نوشتجات زیاد پیدا شد و معلوم شد که میرزا محمدرضا نام دست‌فروش هم، داخل این



---

کار بوده و جزو اشرار و الواط است؛ او را هم گرفته و همه را برای استنطاق پیش نایب‌السلطنه حاضر کردند.

میرزا محمدرضا برای اینکه از او چیزی بروز نکند، با چاقو شکم خودش را پاره کرده بود ولی فوراً جراح آمده هفت بخیه زدند و نمرد و حالا در حبس است و بسیار مردکه هرزه پدرسوخته‌ای است. از تقریر و تحقیق حضرات معلوم شد که اصل کار و نویسنده این مطالب میرزا نصرالله پسر خانم‌جان کاشی روضه‌خوان است که در سفارت اطریش منشی و کاتب است. به خانه او ریخته علی الغفله او را دستگیر نموده، پیش او نوشتجات زیاد که مسوده کاغذهای ملک و غیره بود که باید از این قرار می‌نوشتند و اسباب چاپخانه حاضر کرده بودند و می‌خواستند من بعد نوشتجات را چاپ نموده به ولایات بفرستند و صورت پست‌خانه‌ها و اسامی اشخاصی که در ولایات منظور داشت کاغذها را نزد آن‌ها بفرستند، به دست آمد و معلوم شد این پدرسوخته، بسیار جوان بدذات لامذهب بی‌دین بی‌معنی است و محض همین کارها و فتنه و فساد، خودش را به سفارت اطریش بسته و آنجا نوکر شده است.

وزیرمختار اطریش هم، بعد از گرفتاری او شکایت کرد و خیلی اوضاع غریبی شد؛ تا به او حالی کردند که این جوان بدذات مفتنی است و نوشتجات و اسنادی که در منزل او به دست آمده بود، دلیل حرامزادگی و فتنه و فساد او است. به این دلایل موجه، وزیرمختار ساکت شد و بعد معلوم شد که برادر میرزا نصرالله که اسمش میرزا فتح‌الله است و این دو نفر، هر دو سابق پی ریش صاحب دیوان بودند و صاحب دیوان به این‌ها وطنی می‌کرد و خواهر این‌ها را گرفت و برادرها هم خواهر خودشان را ...ند و از صاحب دیوان دختری پیدا کرد قمر نام که به پسر عضدالملک دادند. حالا هم میرزا فتح‌الله، نزد صاحب دیوان بود و به مشهود می‌رفت. او هم جزو حضرات مفسدین است و تازه با صاحب دیوان به شاهرود رسیده بودند. فوراً تلگراف کردیم، صاحب دیوان او را گرفته به طهران فرستاد؛ از او هم تحقیقات شد. معلوم شد اصل فتنه و فساد این دو برادر بودند و خیلی جوان‌های بدذاتی هستند و از جمله اشخاصی که در این

قضیه گرفتار شدند، غلامحسین نام علاقه‌مند است که در زیر بازار شمس‌العماره مشغول علاقه‌مندی است - این غلامحسین، احتمال می‌رود اسمش چیز دیگر باشد، تا بعد درست معلوم کرده، بنویسیم.

حاجی میرزا احمد نامی است کرمانی، که از کهنه بابی‌های معروف قدیم است و از قرار معلوم، او سرمنشأ اثر کارها بوده و بیشتر این نوشتجات به خط این شخص و میرزا نصرالله بوده است. حاجی سیاح معروف که محلاتی است؛ او هم معلوم شد داخل این کارها بوده و گرفتار شد. اصل فتنه و فساد، حاجی سیاح و حاجی میرزا احمد و میرزا نصرالله بوده‌اند. ملا علی‌اکبر شه‌میرزادی هم که از بابی‌های قدیم بود، گرفتند. امین یزدی هم که بابی است و تازه آمده است، گرفتند و حبس کردند. معلوم می‌شود هرکس لامذهب و بابی است، داخل این کارها شده است. امین یزدی، در خانه یک نفر شیروانی‌ها که رعیت اُرُس بود رفته و مانده بود و خودش را به او بسته بود که محفوظ باشد؛ رفتند از همان‌جا او را کشیده آوردند و حبس کردند.

فروغی دروغی که در دارالطباعه، نزد اعتمادالسلطنه بود و پیش او خیلی معتبر شده بود؛ چنین صلاح‌دیدند که غفلتاً به خانه او رفته، نوشتجات و کاغذهای او را بیاورند. زیرا که میرزا محمدعلی و دیگران گفتند، بعضی نوشتجات که نزد ما است، سواد او را میرزا فروغی فرستاده است که ما بنویسیم و کار او است؛ به این جهت فرستادیم که کاغذهای او را بیاورند؛ ملاحظه شود چه است.

همین که فهمیده بود فروغی، چنین کاری واقع شده، مفقود شد و بعد از ده روز، سر از خانه امین‌السلطان بیرون کرد و آنجا رفته، بست بنشیند و از این اتفاقی که افتاد و کاغذهای فروغی را گرفتند، سبب ترس اعتمادالسلطنه شده بود و خیلی از این فقره واهمه کرده و مضطرب شده بود.

**ناصرالدین‌شاه قاجار از ربیع‌الاول ۱۳۰۸ تا ربیع‌الثانی ۱۳۰۹ ق،**

به کوشش مجید عبد امین و نسرین خلیلی، تهران، بنیاد موقوفات دکتر محمود افشار با همکاری انتشارات سخن، چاپ اول، ۱۳۹۸، صص ۱۹۴ تا ۱۹۷.)

کسانی از همراهان شاه که این صحنه‌ها را می‌دیدند، دوان‌دوان به آن‌ها رسیدند. و گروهی از سواران امیر آخور اسدالله خان،<sup>۶۶</sup> نفر سمت چپی را با شمشیر کشتند. در این میان دو بابی سمت راستی درحالی‌که تفنگ را انداخته بودند، فریاد می‌کشیدند. دکتر کلوه<sup>۶۷</sup> پزشک، شاه مجروح را با تخته چوبی به باغچه محمدخان برده و مداوای اولیه او را شروع کرد. خبر در همه‌جا پیچید. طبل‌ها زده شد، شیپورها نواخته شد، از هر طرف سربازان و غلامان شاهی گروه‌گروه آمدند، هرکسی امری داد، در شلوغی کسی چیزی نمی‌دید، نمی‌شنید، نمی‌دانست. در چنین روزی شاه نمرده بود. فقط در سر شاه و اطرافیان قیامتی برپاشده بود.

آرامش کم‌کم برگشت. زخم ناصرالدین‌شاه بی‌اهمیت بود. تا سرایش پیاده آمد. دو بابی زنده مانده به استنطاق و بازجویی کشیده شدند. از این‌که هیچ شریکی در ترور شاه ندارند، گفتند و پنهان نکردند که بابی هستند. به این مسئله هم افتخار می‌کردند. شایعه‌ای که از مدت‌ها پیش در کوچه و بازار تهران شنیده می‌شد، در چنین روزی تحقق پیدا کرده بود. مسئله این‌که ترور شاه از طرف بابیان است، فهمیده می‌شد. دستگیری بابیان و سران آنان از سوی والی تهران به مأموران نظمیه امر شد. در درجه اول دو بابی در زندان و دیگر بابیان محبوس را به زیر شدیدترین و

---

<sup>۶۶</sup> - برای آگاهی از سوءقصد به ناصرالدین‌شاه و بابی‌کشی در ایران، نک: قبله عالم - ناصرالدین‌شاه قاجار و پادشاهی ایران، عباس امانت، ترجمه حسن کامشاد، نشر کارنامه، تهران، ۱۳۸۳.

<sup>۶۷</sup> - ارنست کلوه پزشک فرانسوی همکار دکتر کورمیک و دکتر دیکسن در وبای سال ۱۲۶۲ق. نک: ناسخ التواریخ، ج ۳، ص ۱۲۷۳؛ **مردم و دیدنیهای ایران «سفرنامه کارال سرنا»**، ترجمه غلامرضا سمیعی، نشر نو، تهران، ۱۳۶۳.

وحشتناک‌ترین شکنجه‌ها کشاندند.<sup>۶۸</sup> اما دو بابی در حق دیگر هم آیینان و هم‌دستان خود سکوت کردند. آنان در همان حال بامتانان و مقاومت در

---

<sup>۶۸</sup> - در میان اسناد و مدارک تاریخی زیادی که راجع به بابی - بهایی کشی در دوران قاجاریه حفظ‌شده است، به نامه‌ای از افسر اتریشی اشاره می‌کنم که در تاریخ ۲۹ اوت ۱۸۵۲ آن را به یکی از دوستانش در اروپا نوشته است؛ وی در بخشی از این نامه می‌نویسد <sup>۶۸</sup> «دوست عزیز، در آخرین نامه‌ام که آن را در بیستم همین ماه فرستاده بودم، به سوءقصد به جان پادشاه (ناصرالدین‌شاه) اشاره کرده بودم. در این نامه، نتیجه تحقیقات از دو عامل سوءقصد را برای شما می‌نویسم. باوجود شکنجه‌های وحشتناک، اعتراف مهمی از عاملین گرفته نشد. لب‌هایشان بسته ماند، حتی پس از استفاده از انبرهای داغ شده در آتش و فروکردن و پیچاندن میله‌های آهنین در اندام آن دو بابی، تا شاید نام دسیسه‌گر اصلی روشن شود. تنها نتیجه‌ای که مشخص شد این بود که عاملین ترور متعلق به فرقه بابی بودند. بابی‌ها بانی عقیده جدیدی هستند. مسلمانان آن‌ها را «مُرتد و خارج از دین» می‌شمارند. باوجود اعتقاد به پیامبر اسلام، بابی‌ها در بسیاری از امور با مسلمانان سُنّتی اختلاف‌نظر دارند. این فرقه حدود ۱۵ سال پیش توسط شخصی به نام باب آغاز شد. باب سرانجام به دستور پادشاه به جوخه اعدام سپرده شد. وفادارترین پیروان باب به زنجان فرار کردند که دو سال پیش قوای سلطنتی آن‌ها را شکست داده همگی‌شان را، از مرد و زن و کوچک و بزرگ، قتل‌عام کردند. اذیت و آزارهای بی‌حدوحصر علیه بابی‌ها که ناشی از تَعَصُّبِ مذهبی مسلمانان بوده است، نتیجه عکس داده است، درست همانند مواردی شبیه این‌گونه رفتارها در تاریخ. در این مورد هم، این‌گونه اعمال منجر به گسترش تعلیم باب در سراسر کشور شده است. از زمانی که حکومت تصمیم به اِعمالِ سازمان‌یافتهٔ خشونت علیه بابی‌ها گرفت، آن‌ها هم عزمشان را برای مقاومت جَزَم کردند. دیگران هم وقتی رفتارِ شجاعانهٔ بایبان را بازندگی راحت و پر از تَجَمُّلاتِ

## حکومتیان مقایسه کردند، در آن‌ها حس احترام به بابی‌ها برانگیخته شد.»

به واسطه اطلاعات دقیقی که در این نامه آمده است و از نظر تاریخ‌نگاری بابی - بهائیت و برای مطالعات قاجاریه و پژوهش از وضعیت اجتماعی - سیاسی و فرهنگی آن زمان اهمیت دارد، بخش‌های دیگر آن را به صورت کامل می‌آورم؛ در ادامه نامه آمده است «پیامبر بایان بامهارت به پیروانش خاطرنشان کرده بود که اتاق شکنجه راهی به سوی بهشت است. اگر باب به راستی سخن گفته باشد، در این صورت شاه فعلی ایران سزاوار پاداشی بس عظیم است، زیرا وی با جدیت تمام در صدد است بهشت را مملو از بابی‌ها نماید. جدیدترین فرمان شاه به غلامانش دستور نابودی بابی‌ها بود. اگر این غلامان، تنها فرمان پادشاه را اطاعت می‌کردند و رهبران بابی را همان‌طور که بدون صدمه دستگیر کرده بودند، سریع و به‌طور قانونی به قتل می‌رساندند، با توجه به آداب و رسوم شرقی‌ها، این مسئله قابل‌پذیرش بود. ولی روشی که آن‌ها در اجرای این مجازات به کار بردند، شرايطی که تحت آن رهبران بابی به قتل رسیدند، و مشقت و عذابی که اجساد این قربانیان تا لحظه آخر قبل از مرگشان تحمل کردند، آن قدر وحشتناک است که اگر بخوایم حتی صحنه‌های اصلی آن‌ها، بدون جزئیات، پیش چشم شما به تصویر بکشم، خون در رگ‌هایم لخته می‌شود. ضربات بی‌شمار ترکه‌ها که با سنگینی هرچه تمام‌تر بر پشت و کف پاها نواخته می‌شود و داغ کردن قسمت‌های مختلف بدن با میله‌های آهنی سرخ‌شده در آتش، از جمله شکنجه‌های پیش‌پاافتاده‌ای است که قربانی آن‌ها باید خود را بسیار خوشبخت بشمرد، اگر تنها بدین طریق زجر بکشد. اما همراه من بیا، ای دوست، تو که مدعی هستی صاحب قلبی رئوف و اخلاقی اروپایی هستی. همراهم بیا تا تو را به سرزمین غمگینان ببرم، به جایی که مردمان باید در صحنه عمل با چشمان از حدقه درآمده، گوش‌های بریده‌شده از بدن خود را بدون هیچ‌گونه چاشنی بخورند؛ به سرزمین کسانی که دندان‌هایشان با

خسونت حیوانی دست‌های جلادشان درهم‌شکسته، به دیار آن‌هایی که مجسمه‌هایشان با ضربات چکش خردشده، و یا به مکانی که بازار آن با بدن قربانیان بابی آذین‌بندی شده؛ زیرا چپ و راست، مردم سینه‌ها و شانه‌های بایان را سوراخ کرده، فتیله‌های سوزان در سوراخ‌ها می‌نهند. من شاهد کشاندن تعدادی از بابی‌های زنجیرشده در بازار تهران بودم، درحالی‌که در پیشاپیش آن‌ها یک گروه نظامی حرکت می‌کرد و فتیله‌های موجود در سوراخ‌های کنده‌شده در بدن‌هایشان تا آنجا سوخته بود که دیگر شعله آتش با چربی گوشتشان همچون چراغی که به‌تازگی به خاموشی گراییده باشد، گه گاه سوسو می‌زد. گاهی، نبوغ خارق‌العاده اهالی مشرق زمین شکنجه‌های تازه‌ای می‌آفریند. آن‌ها پوست کف پای بابی‌ها را کنده، پاهای زخمی آن‌ها را در روغن جوشان فرومی‌برند، سپس همانند اسب، پای آن‌ها را نعل کرده، قربانی بیچاره را مجبور به دویدن می‌کنند. کوچک‌ترین فریادی از سینه قربانی بیرون نمی‌آید. اعضای بی‌حس شده بابی غیور زجر حاصل را در سکوتی تاریک تحمل می‌کند؛ حالا باید بدود. ولی جسم او قادر به تحمل آنچه روحش متحمل شده نیست. به زمین می‌افتد. بزنجیر ضربه آخر را! او را از این درد جانکاه نجات دهید! نه. جلاد شلاقش را بکار می‌گیرد و من [افسر اتریشی]، به چشم خود شاهد بودم که نگون‌بخت قربانی صدها شکنجه می‌دود! این آغاز پایان کار اوست. عاقبت، بدن‌های سوخته و سوراخ شده قربانیان بابی را با استفاده از دست‌ها و پاهایشان، از بالای درخت آویزان می‌کنند. حالا هر ایرانی اجازه دارد مهارت خودش در تیراندازی را بیازماید. من اجساد را دیدم که با حدود ۱۵۰ گلوله شرحه شرحه شده بود. قربانیان خوش‌شانس‌تر تنها به دهانه توپ‌های خمپاره بسته می‌شوند تا بدنشان منفجر شود، یا با شمشیر قطعه‌قطعه می‌شوند، یا خنجر در قلبشان فرو می‌رود و یا میله‌های آهنی را با

ضرب چکش در شکمشان فرومی‌کنند. فقط جلادِ دربار و عامهٔ مردم نبودند که در این کشتار جمعی شرکت کردند، بلکه عدالت حکم می‌کرد تعدادی از بایان بیچاره به صاحب‌منصبان هم برسند و آنکه مأمورِ پذیرایی از قربانی بود، به آلودنِ دستانش در خون قربانیِ کت‌بسته و بی‌دفاع می‌بالید و آن را افتخاری می‌پنداشت. پیاده‌نظام، سواره‌نظام، هنگِ توپخانه، غلامان یا محافظانِ شاه، و نیز اصنافِ مختلف از جمله قصابان، نانویان و غیره همگی خود را در این نمایشِ خونین سهیم کردند. یک بابی به افسران پادگان سپرده شد. ابتدا فرماندهٔ ارشد ضربهٔ اول را وارد کرد و پس از او دیگران، به ترتیب درجاتِ نظامی، ضرباتِ بعدی را به بدنِ قربانیِ بابی وارد کردند. نیروهای نظامیِ ایران قصاب هستند، نه سرباز. یک بابی دیگر سهمِ امام جمعه شد که وی نیز آن بابی را کُشت. اسلام بویی از عمل نیک ندیده است. وقتی خودم این نامه را که نوشته‌ام یک‌بار مرور کردم، با خود گفتم آن‌هایی که با تو در اتریش عزیزمان هستند ممکن است در راست بودنِ تصویرِ کاملی که این اینجا ارائه داده‌ام شک و تردید کنند و مرا مُتَّهَم به مبالغه و گزافه‌گوئی کنند. آرزویم از خدا این بود که کاش زنده نبودم و شاهدِ دیدنِ این صحنه‌ها نبودم. ولی بخاطر مسئولیتِ های شغلی‌ام، به‌دفعات متعدد، من باید شاهدِ این اعمالِ شنیع بودم. این روزها اصلاً از خانه بیرون نمی‌روم تا مبادا مجدداً چنین صحنه‌های وحشتناکی را ببینم. بعد از کُشتنِ بابی‌ها، اجسادشان را دونیمه کرده، به دروازه‌های شهر می‌خکوب می‌کنند. یا در صحرا رها می‌کنند تا طعمهٔ سگ‌ها و شغال‌ها شوند. بنابراین، مجازات کردنِ بابی‌ها پس از سرنوشت تلخشان در این دنیا در آن دنیا هم ادامه دارد. چون مسلمانانی که اجسادشان دفن نمی‌شود حق ورود به بهشتِ پیامبر را ندارند. از آنجائی که با تمامی روح و روانم از این اعمالِ ننگ‌آور و شنیع متنفرم، به شهادتِ حاضرین در اینجا،

جواب بازجویان اظهار می‌داشتند که «ما شریک جرم نداریم.» جلادان تلاش می‌کردند، مظلومان با سکوت و انکار مقاومت می‌کردند.<sup>۶۹</sup> مسائل

---

**دیگر قصد ندارم هیچ‌گونه ارتباطی با صحنه‌های جنایاتی از این قبیل داشته باشم.»**

<sup>۶۹</sup> - به نقل از: «یک سند تاریخی: شرح قتل‌عام بابی‌ها در بازار تهران در تابستان ۱۸۵۲ میلادی از زبان یک شاهد عینی اروپایی»، بیژن معصومیان. ایشان در مقاله مختصری می‌نویسند: «نخستین بار نامهٔ افسرِ اتریشی را در کتابخانهٔ دانشگاه جورج واشنگتن در واشنگتن دی سی خواندم. حدود ۲۵ سال داشتم. هر چه بیشتر مرور کردم، بر حیرت افزوده شد. خاطرم هست که انگشت‌به‌دهان از خود می‌پرسیدم، آیا این‌ها حقیقت دارد و یا کُلِّ این نامه ساخته‌وپرداختهٔ یک داستان‌نویسِ چیره‌دست رُمان‌های خیالی است که می‌داند چگونه احساسات خواننده را به بازی بگیرد و او را همزمان به اوج اندوه و همدردی بکشاند؟ نامهٔ مذکور شرح کشتار جمعی بابی‌ها در ماه اوت ۱۸۵۲ در تهران به دنبال سوءقصد خودسرانهٔ سه بابی جوان به ناصرالدین‌شاه قاجار بود. با ناباوری از خود می‌پرسیدم، مگر می‌شود انسانی با انسانِ دیگر چنین کند؟ مگر حیوان چنین رفتاری باهم نوع خودکرده که این «اشرف مخلوقات» در یک روز گرم تابستانی در حقِ نزدیک به ۳۰ تن از همگنانِ خود در تهران روا داشت؟ اگر جانِ این انسان‌ها برای «قبلة عالم» پشیزی ارزش نداشت چرا حداقل «سلطان صاحبقران» ما و درباریان قاجارِ او به فکر آبروی ایران و ایرانی نبودند تا امثالِ آن افسرِ نگون‌بختِ اروپایی مجبور نشوند به چشم خود شاهد یکی از سیاه‌ترین روزهای تاریخ معاصر ایران باشند؟ آنچه آن افسر دید به‌قدری برایش باورنکردنی و مشمئزکننده بود که از سِمَتش استعفا داد و به اروپا بازگشت. آنچه در قسمت بعد می‌خوانید ترجمهٔ مطالبی است از مستشرق معروف، دکتر پیتر ایوری که مؤلف کتاب «ایران مدرن» است. او ابتدا به حادثهٔ سوءقصد سه بابی به ناصرالدین‌شاه و عواقب آن برای پیروان باب اشاره می‌کند و سپس، به نقل از پروفسور ادوارد براون، نامهٔ افسرِ اتریشی



مربوط به این حادثه در اثری فرانسوی به تفصیل نقل شده است. به مأخذ ما بر اساس گفته‌ها و دیده‌های شاهدان واقعه، با روشنگری این‌گونه ادامه می‌دهد:

تا زمانی که انتقام گرفتار خسران شود، خوف و هراس شروع شد. چگونه این هراس در زمین پخش شد، کسی نمی‌داند. ماهیت و حقیقت مسئله مانند واقعه‌ای که از تعقیب عاری است، هر رهایی را عقیم می‌کرد. بیشتر هرکسی در اطراف خود خیال و تصویری داشت. هنوز خوف و دهشت بزرگ و عمومی قرارگاه شاهی شکل نگرفته بود. در میان سربازان، در میان کوه‌نشینان، در میان مردم تهران، انتظار وقوع عصیان همگانی لحظه به لحظه می‌رفت. نزدیک به چهل نفر دستگیر شده بودند. در پشت این‌ها چه بوده، چه‌ها خواهد شد؟ کسی نمی‌دانست، کسی نمی‌توانست تخمین بزند!...

مجلس وکلا<sup>۷۰</sup> بیشتر از قبل تعقیب و آزار بابی‌ها را شروع و آرام‌آرام شناسایی و تعقیب آن‌ها را آغاز کرد. قرار اولیه اتخاذ شد: دیگر تعقیبی نخواهد بود و بایانی که در حبس هستند، اگر از مذهب خود توبه و استغفار کرده، آزاد شده و فقط آنانی که بر باییت اصرار دارند، اعدام خواهند شد.<sup>۷۱</sup>

---

را درج می‌کند.» نک: بابی-بهائی‌گشی و تبعیض در تاریخ‌نگاری: الف- خبرنامه گویا، ۱۱ مرداد ۱۳۹۱. ب- سایت اخبار روز، ۱۵ مرداد ۱۳۹۱.

<sup>۷۰</sup> - مراد هیئت دولتی بود که به امر ناصرالدین شاه و برای مشورت با او تشکیل شد.

<sup>۷۱</sup> - در گزارش سفیر وقت روس به دولت خود در سند شماره ۲۴ آمده است: «... کشتار فجیعی که بعد از واقعه سوءقصد در تهران شروع شد و مناظر دل‌خراشی که من شاهد آن بودم، مرا بر آن داشت که شخصاً نزد میرزا آقاخان

طاهره قره‌العین هم که بیش از سه سال در زندان بود، در میان این  
 بابیان بود.

\*\*\*



آلفونس نیکلاس



پروفسور ادوارد براون



میرزا کاظم بیک



کنت آرتور دو گوپین

«صدراعظم» رفته به او بفهمانم خاتمه دادن به این قضایا به منفعت شاه  
 می‌باشد و اگر مجازاتی در کار هست اقلأً قبلاً رسیدگی شود و بین  
 شرکت‌کنندگان در سوءقصد و آن‌هایی که فقط اصول باب را تبلیغ می‌کنند،  
 فرقی گذاشته شود، من مخصوصاً این نکته را متذکر شدم که برای شخص شاه  
 خیلی خطرناک است که جلو کشتار دسته‌جمعی در ملاء عام را نمی‌گیرد و او  
 ناپستی مرتکب قتل شود فقط به اتکای آنکه هرکس را می‌خواهد می‌تواند  
 مجازات کند؛ صدراعظم ... اعتراف نمود که قادر نیست جلو خشم شاه را بگیرد  
 و محرک انتقام‌جویی را مادر شاه و حاجی علی‌خان فرآش باشی معرفی  
 نمود...»

در اینجا سیر روایت را موقتاً قطع می‌کنم. می‌خواهم سخنانی را که راجع به «قره‌العین» بالاتر گفتم، روشن‌تر تکرار کنم:

به اعتقاد من، این زن استثنایی، خیلی باهوش، بانوی بزرگواری آفریده‌شده بود. این زن استثنایی، زمانی که به دنیا آمد، پدرش او را «زرین تاج» نامیده بود. او در حقیقت «زرین تاج» بود. او در زمان تولد دارای زیبایی بود و خزانه‌ای بی‌پایان از عرفان را داشت. مردم به خاطر موهبت و آموخته‌هایش، محاسن و فضایی که برای نجات عموم وقف می‌کرد، او را لایق لقب «قره‌العین» می‌دیدند. برای هر گرفتار ظلمت، «زرین تاج» بسان نور، شعله‌ای از امید شده بود. باین‌همه زیبایی و بی‌پروایی، آن‌قدر عفیف و نزهت پرست بود که مجتهدانی که در پیرامونش بودند، این زن استثنایی را به صفت «طاهره» می‌خواندند، آن‌چنان‌که حتا دشمنان جانش هم پاک‌دامنی او را تکذیب نمی‌کردند. آنان که قصد جانش را داشتند، عفت و ناموس او را تصدیق کرده و احترام می‌گذاشتند. او که در میان همگان بی‌پروا و پرخطر می‌گشت، دامن عصمت و پاکی را مواظبت می‌کرد.

«قره‌العین» همان‌طور که دارای بیان منطقی و مؤثر بر وجدان‌ها بود، زیبایی اراده سوز او عشق هیجانی‌اش را تنها به پرستنده ازلی منحصر کرده بود، مقصد و جانی که در راهش، عاقبت جانش را فدا کرد.

در ایرانی که تنها مردمان عوام متروک، مفتور، مددجو نبودند، بزرگانی هم محصور محاسن «زرین تاج» شده بودند. حتا در تهران فرمانده بزرگ نظمیه شرایط زندان این مجاهد یکه و یکتا را تا حدودی آسان کرد و برای رهایی‌اش باجان و دل می‌کوشید. فقط قره‌العین با عزم و وقارش، تکلیف توبه را رد کرده، با عصمت و پاک‌دامنی ذاتی، به حیثیت و عقیده‌اش صادق ماند. زرین تاج را در نزدیکی جایی که سوءقصد

کنندگان به ناصرالدین شاه را نگه می‌داشتند، درحالی که عده‌ای از شاهزادگان و مأموران عالی‌رتبه حاضر بودند، بازجویی می‌کردند. او جاذبه و علاقه‌ای را که به مذهب باب داشت، یک‌بار هم برای اینان بیان داشته، بدون ترس و تردید، آمادگی خود را برای فدا شدن در راه آیین خود اقرار می‌کرد. بر عزم او هیچ‌چیزی چون تهدیدات جلاد، اشک مردانی چون شوهر و پدرشوهرش، خللی ایجاد نمی‌کرد. زنی که این‌قدر در راه جان‌سپاری و مرگ بود، حتا تاریخ هم مانند زرین تاج نشناخته است. قره‌العین خواستار مرگی بزرگ بود.<sup>۷۲</sup>

زرین تاج را در قلعه تهران زنده‌زنده سوزانده و خاکسترش را به باد دادند.<sup>۷۳</sup>

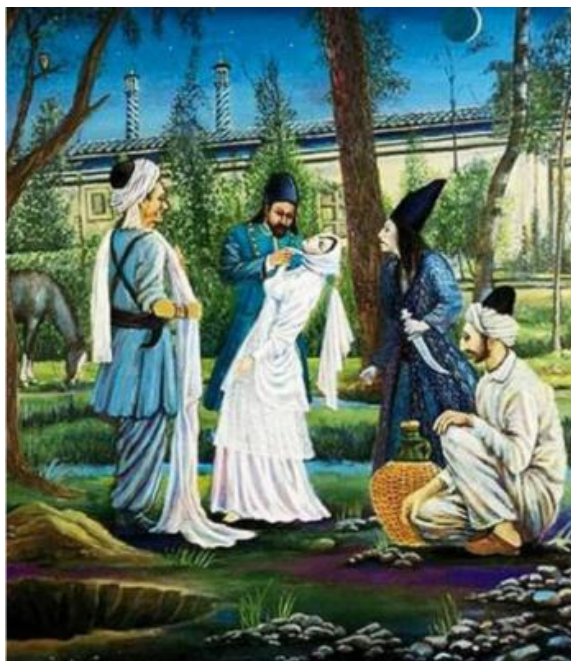
---

<sup>۷۲</sup> - در گزارش ۲۳ از گزارش‌های سفیر روس در تهران (دالگوروی) به وزارت امور خارجه روسیه راجع به قره‌العین آمده است: «... مدت زمانی است که در تهران یک زن بابی، تحت نظر رئیس نظمیه محبوس می‌باشد ولی گفته می‌شود که باوجود محدودیت‌هایی که برای او قائل بوده‌اند، او با وسائلی موفق می‌شود هم‌کیشان خود را دور خود جمع کند، بالاخره زن نامبرده (طاهره قره‌العین) را در باغی حضور آژدان‌باشی خفه نمودند و چهار نفر از بابی‌ها را شقه کردند، در بدن آن‌ها شمع‌های روشن داخل نموده و در این‌حال آن‌ها را در شهر می‌گرداندند، این‌ها درحالی که به شاه ناسزا می‌گفتند اظهار شادمانی می‌کردند و به این ابهت و جلال جان می‌دهند...»

<sup>۷۳</sup> - بر اساس منابع مستند تاریخی، طاهره قره‌العین توسط میر غضب محمود خان کلانتر و با صدور فتوای قتلش توسط حاج ملاعلی کنی و ملا میرزا محمد مازندرانی و با تأیید و دستور ناصرالدین شاه قاجار در ۱۲۶۸ق. خفه شد و پیکرش در باغ ایلخانی تهران به چاه انداخته شد. قره‌العین در ۳۵ سالگی کشته شد؛ درروایتی آمده است «... در این جریان بابی‌ها در قلعه طبرسی اجتماع و با دولت آغاز مخالفت و طغیان نمودند. قره‌العین خواست به آن‌ها ملحق شود که به علت محاصره قلعه به دست قوای دولتی افتاد و او را تحت‌الحفظ به

---

طهران فرستادند و در خانه محمود خان نوری کلانتر طهران که چند تن دیگر از بایان نیز در آنجا بودند توقیف کردند و او از ۱۲۶۴ تا ۱۲۶۸ قریب به پنج سال در آنجا توقیف بود تا اینکه موضوع تیراندازی به ناصرالدین شاه پیش آمد. باآنکه عده‌ای را به تقصیر این کار گرفته بودند و همه را هم کشتند قره العین نیز به آن سبب محکوم به مرگ شد و در ۲۸ شوال ۱۲۶۸ شبانه مأمورین او را از همان خانه محمود خان کلانتر که گویا تمام مدت حبس در آنجا بود تحویل گرفته به بهانه بردن خانه صدراعظم او را به «باغ ایلخانی» بردند و خفه کردند و جسدش را به چاهی انداختند و چاه را انباشتند. برخی دیگر محل تدفین او را از قول یکی از معمرین در چاه حمام بهارستان که معروف به حمام ولیعهد بود و در زیر راهرو عمارت ورودیه تماشاچیان مجلس شورای ملی واقع بود می‌دانند... در اواخر زندگی در منزل محمود خان، کلانتر تهران محبوس و در سال ۱۲۶۸ ه. ق. شبانه وی را به باغ ایلخانی (محل فعلی بانک ملی مرکز و بیمارستان آن) در خیابان علاءالدوله (فردوسی) برده و خفه کردند و جسدش را در چاهی انداختند. «نک: سفرنامه استرآباد و مازندران و گیلان/ ۲۳۳، مسعود گلزاری) و در صدرالتواریخ هم آمده است «باغ ایلخانی اکنون محل بانک مرکزی در خیابان فردوسی است و محل قتل و دفن قره العین، طاهره معروف در آنجاست.»



نقاشی آیون لوید از قتل قره‌العین

قره‌العین آخرین صفحه حیات خود را که این‌گونه خواهد شد، از اول تصویر کرده بود، کسی چه می‌داند بلکه او لحظات تاریخی را در این دو بیت بیان داشته بود:

من نمی‌گویم سمندر باش و یا پروانه باش

گر به عزم سوختن افتاده‌ای مردانه باش

همان‌طور که در عشق لاهوتی برای مجذوب ازلی بودن این بیت ملمع نشان می‌دهد:

لمعات و چهک اشرفت و شعاع طلعتک اعتلا

زچه رو «الست بربکم» زنی بزنی که بلی بلی<sup>۷۴</sup>

خواه مذهب باشد، خواه دین، خواه مستند به خیالات و خرافات دانسته شود، خواه با نیاز و احتیاج زمان به تجدد و انکشاف به وجود آمده باشد، احتمال این که در حال قدیمش یا به شکلی دیگر زنده می‌شود و باز احتمال این که در حفره آن شاهان عجم خفه شوند، بابت ادامه یافت. خاطره و نام قره‌الین همیشه زنده، همیشه جذابیت دارد. این نام و این خاطره را هیچ شیئی، هیچ صلابت قدرتی از بین نمی‌برد. راهی که جان خود را فدای آن کرد، اگر مانعی نباشد بالای سر اوست. حیات و قدرت موعود و مسیری که شان و شرفی که خیال و نام زرین تاج را دربر گرفته بود، تا ابد او را زنده خواهد داشت:

از این دختر ترک قزوینی که والاتر و بزرگ‌تر از دختران حوا و از نوادگان زن حضرت حوا تا ژاندارک است، مادر دهر نزاده و یاد و خاطره زنده و با طراوت او، هر زمان بر دیدگان ما اشک افتخار جاری خواهد کرد.<sup>۷۵</sup>

---

<sup>۷۴</sup> - دیوان اشعار قره‌الین/ ۵۳

<sup>۷۵</sup> - «موسیو نیکالا» دبیر اوّل سفارت فرانسه در تهران که در آن ایّام در ایران می‌زیست، در تاریخ‌نگاری بابت و در اشاره به تجمع بدشت می‌نویسد: «... قره‌الین معتقد بود که قبلاً این فکر و حقیقت را به بابی‌ها تفهیم کنیم، ولی قدّوس از تعصّبات آن‌ها بیمناک بود. قره‌الین برخلاف، تأخیر را موجب گمراهی خلق می‌دانست، همه برخلاف رأی او می‌ترسیدند که به محض شنیدن اولین کلمه بر ضد مقرّرات سابق، جمعیت را وحشت فراگیرد و خشم مردم برانگیخته شود.

راجع به موقعیت فردی و اجتماعی قره‌الین، بسیاری از شخصیت‌های فرهنگی و مطبوعات آن ایّام اظهارنظر کرده و او را زنی نابغه، شجاع و باراده به شمار آورده‌اند: ژول بوا (Jules Boa) ضمن اظهار تأسّف از شهادت باب،

آه ای قره‌الین... تو می‌ارزیدی بر ناصرالدین‌شاه... بر هزاران از سلسله قاجار می‌ارزیدی. جلادان تو را نه در افق قلب تهران، که در افق‌های قلب انسانیت ثبت کردند. طاهره هر قلبی سنگ مزار تو است...<sup>۷۶</sup>

در مورد قره‌الین می‌نویسد که وی «از زنان برازنده و به‌منزله ژاندارک ایران و پیشوای آزادی و حریت نسوان شرق است؛ داستان طاهره از نوادر امور و بی‌مثل و نظیر است ... قره‌الین که شباهت به هلواز (Heloise) قرون‌وسطا و هاپیات (Hypatia) دوره نوین افلاتون داشت، زنی ادیب و حکیم و بلیغ بود و از مؤمنین اولیه باب به شمار می‌رفت. شخصی بود که در بحبوحه عادات دیرینه، برق و چادر از عذار برافکند و با فحول علمای کشور خویش مباحثه و مشاجره نمود و بر جمیع فائق آمد ... با وصف این که مورد طعن و لعن بود و به زندان افکنده شد و آواره و در بدر هر شهر و دیار گشته و در ملاء عام هدف رجوم اشرار قرار گرفته است، مع‌ذلک در مقابل پادشاهی که به یک فرمان قادر بود در یک روز هزار نفر را به قتل برساند، وحیدا مقاومت و ایستادگی نموده و به قاتلین خود گفته است: شما به سهولت می‌توانید هر وقت اراده کنید مرا به قتل رسانید ولی مانع حریت و آزادی نسوان نمی‌توانید شد...»

<sup>۷۶</sup> - حاشیه مولف: غزلی از زرین تاج قره‌الین که در شیوه هیچ شاعر عجم دیده نشده را فرزند بهاء‌الله - عباس افندی در حیفا به من هدیه داده است. در پیوست این نوشته را می‌آورم.

غزل طاهره قره‌الین

گر به تو افتدم نظر چهره به چهره روبرو

شرح دهم غم ترا نکته به نکته مو بمو

از پی دیدن رخت همچو صبا فتاده‌ام

خانه به خانه در بدر کوچه به کوچه کو به کو

می‌رود از فراق تو خون‌دل از دو دیده‌ام

چشمه به چشمه یم به یم دجله به دجله جو به جو

مهر تو را دل حزین بافته بر قماش جان



\*\*\*

در بازجویی قره‌العین دیگر زندانیان بابی هم حضور داشتند. همه آنان که در میان‌شان دختران و بچه‌هایی هم بودند، در این شرایط شاد و فرحناک بودند. طاهره جوان را بدون این که کلمه‌ای بر زبان آورد، حتا کلمه‌ای در وداع گفته باشد، در راه سپاری به طرف شکنجه‌گاه دیده بودند. وقتی نوبت به این بیچارگان رسید، چه آنان که با سوء قصد ارتباط داشتند و چه آنان که ارتباطی نداشتند؛ تمامی آن‌ها به بابی بودن اعتراف کردند و ضمن این که با لقب «حضرت» از بنیان‌گذار مذهب باب علی محمد شیرازی و حواریون دیگر بابت و شهادی آن با «قدس الله اسرار هم» نام می‌بردند، با دعا آن‌ها را تقدیس می‌کردند، برای هرگونه شکنجه یا برخورد دیگر، آمادگی خود را بیان می‌کردند.

امان یاری!... ایران چقدر در این زمان کوتاه به چنین تحول بزرگی دست یافته بود! سه سال پیش از این زمانی که بانی مذهب باب، علی محمد شیرازی همراه با چهار نفر اعدام می‌شد، سه نفر از آن‌ها، شیخیه را انکار کرده و از بابیت نادم و استغفار نمودند و برای رهایی جان خود، از ایمانشان گریزان بودند. از این سه نفری که توبه کردند، دو نفرشان برادران سید حسن و سید حسین، بالذات بابی‌تر از علی محمد شیرازی بودند. افراط و زیاده‌روی در بابیت (غلات) را بیش از علی محمد این دو نفر به میدان آورده بودند، بدون این که نوشته‌ای از مؤسس مذهب در دست باشد، به اسم او قرآن نوشته بودند.

---

رشته به رشته تخ به نخ تار به تار پو به پو

دور دهان تنگ تو عارض عنبرین خطت

غنچه به غنچه گل به گل لاله به لاله بو به بو

در دل خویش طاهره گشت و ندید جز تو را

صفحه به صفحه لابه‌لا پرده به پرده تو به تو (دیوان اشعار قره‌العین/ ۵۰)

بزرگ‌ترین عامل این تحول ناگهانی، عصیان مازندران و تلقینات قره‌الین است. بالاینکه به‌غیراز مدت کوتاهی که قره‌الین به تبلیغ این مذهب پرداخته، بخش بزرگی از زندگی‌اش را در زندان گذرانده است. اگر او آزاد بود و کمی هم در شرایط مساعد و مناسبی بود، البته امروز ایران دیگری به عرصه می‌رسید.<sup>۷۷</sup>

<sup>۷۷</sup> - کنت دوگوبینو در اشاره به قره‌الین می‌نویسد: «مسلمانان بابی بالاتفاق از زیبایی و صباحت منظر قره‌الین فوق‌العاده تعریف می‌کنند اما چیزی که مهم‌تر و بلا حرف، فراوان است استعداد بی‌نظیر و هوش فوق‌العاده و معلومات زیاد و صفات بارزی است که در این زن جوان وجود داشته و از این حیث بیش‌تر قابل تعریف و تمجید می‌باشد.

در هنگام صباوت، غالباً همه‌روزه در مباحثات علمای متبحر خانواده خود حضور پیدا می‌کرد و طولی نکشید که به‌واسطه استعداد کامل و هوش سرشار توانست در مسائل دقیق و مباحثات مهم آن‌ها وارد گردد و با آن‌ها به استدلال و مباحثه بپردازد و از حدت ذهن و نیروی هوش خود آن‌ها را متحیر سازد ... این زن نه‌فقط در شناسایی زبان عرب خود را به درجه کمال رسانید بلکه در علم اخبار و احادیث نیز جایز مقام بسیار بلندی شد و در فن تفسیر و معانی مختلف پاره‌ای از عبارات قرآن که دانشمندان و مؤلفین بزرگ را به خود مشغول داشته بود، سرآمد علمای زمان خود گردید و از روی استحقاق، شایستگی آن را داشت که اعجوبه عصر خود به شمار آید.

باری در همین خانواده خود بود که قره‌الین نخستین‌بار از «باب» و تعلیمات او چیزهایی شنید و باآنکه آنچه شنید و فهمید ناتمام و غیر کافی بود، کاملاً پسندید و در خاطرش تأثیر کرد. با باب بنای مکاتبه را گذارد و به‌زودی تمام افکار و تعلیمات او را پذیرفت و با یک نوع شیفتگی و دل‌بستگی و شور و حرارت بی‌نظیری به تبلیغ و نشر افکار پیشوای خود پرداخت. نه‌تنها نسبت به تعدد زوجات به شدت اعتراض کرد، بلکه نسبت به حجاب هم مخالفت و تنفر بروز داد و در میدان‌های عمومی باروی باز به نطق و خطابه و تبلیغات پرداخت،

---

به‌طوری‌که تمام افراد خانواده خود و تمام مسلمانان بالیمان را به اضطراب و وحشت انداخت ... اما اشخاصی که پیرو او شده بودند، اعمال و رفتار او را با وجد و سرور و حرارت و شور تمجید می‌کردند.

خانواده‌اش که همه از مجتهدین و فقها بودند، نهایت کوشش را به عمل آوردند که لااقل قدری ملایم‌تر رفتار کند، ولی او با دلایل قطعی آن‌ها را مجاب و به نصایحشان وقعی نمی‌گذازد ... سرانجام قرّة العین از خانواده خود کناره گرفت و وجود خود را وقف تبلیغ و انجام مأموریتی نمود که باب به او محوّل کرده بود. این زن در حکمت الهی و سایر علوم شهرت فوق‌العاده داشت ... من تاکنون در میان مسلمانان کسی را ندیده‌ام که منکر مقام علمی و فضایل این زن خارق‌العاده باشد ....

بابیه در دهکده بدشت جمع شدند و قرّة العین، قبل از هر کار لازم دانست که همت و حرارت تمام مؤمنین را که در اینجا جمع شده‌اند، با نطق و خطابه‌هایی تحریک و تهییج نماید؛ بنابراین پیروان او باعجله تخت بلندی با چوب و تخته برپا ساختند و آن را بافرش و پارچه تزیین نمودند؛ قرّة العین بنا بر معمول خود بدون حجاب از منزل به‌طرف مجلس آمد و چهارزانو بر روی تخت جلوس کرد، درحالی‌که تمام پیروان او در مقابل او ایستاده یا نشسته بودند و با حرارت و شور و وجد و سرور در انتظار مواعظ و سخنرانی طاهره، دقیقه‌شماری می‌کردند و خود را برای هر نوع اخلاص و فداکاری آماده نموده بودند؛ آنگاه آن زن جوان بعد از مقدمه‌ای گفت وقت آن رسیده که آیین باب تمام سطح زمین را فراگیرد ... و کتاب تازه‌ای قائم‌مقام کتاب قدیمی گردد ... زنان باید در مجاهدات شوهران و برادران خود شریک و سهیم شوند، گذشت آن دوره‌ای که زنان به‌اجبار باید در اندرون‌ها محصور و محبوس باشند و مانند زندانیان، عمر خود را به پایان رسانند؛ اکنون باید آن قواعد و رسوم و محجوبیت را به دور اندازند و به انجام وظایف انسانیّت بپردازند، ضعف و ناتوانی و ترس و بیمی که به‌مرورزمان در روح آن‌ها جایگزین و طبیعی شده باشد به‌کلی از خود

بیش از این غیر از ایرانی که بایبان متهم و زندانی را به اعدام می‌سپرد، راه دیگری نمانده بود. هرکسی را که در زندان بود، اعدام کردند. بعضی از آنان را دو نفر می‌کشت. یکی هم صدراعظم گرفت. و امر کرد بعدازاین که شکنجه شد، با یک ضربه کشته شود. شاهزادگان و دیگر زادگان و مأمورین دیگر حکومت هم چندنفری گرفته بودند: تن اسیران را با چاقو بریده و همه‌شان را به هم آمیختند. اسدالله خان امیر آخور هم دو بابی خواست. درحالی‌که دستان و پاهای آنان را با زنجیر بسته بود، با شلاق جسم آنان را تکه‌تکه کرد. هرکسی می‌خواست به این وسیله درجه و بیان صداقت خود را با اعمال شکنجه‌های وحشتناک و غیرقابل تحمل، به شاه نشان دهد.



بیکر این بابی را زنده سوراخ سوراخ کردند و شمع های فروزان در سوراخها قرار دادند



برخی از بابی های اولیه را با شلیک از دهانه توپ کشتند



قتل یک بهائی در سال ۱۹۰۹ (از کتاب اربعی «امامت»)

دورنمایند و مانند مردان به مجاهدت بپردازند و جانبازی کنند و در معرض شهادت قرار گیرند...» (نک: مذاهب و فلسفه در آسیای وسطی/ ۱۵۲)

آن روز در بازار و کوچه‌های پایتخت صحنه‌هایی بود که تهران تا آخر دنیا آن‌ها را فراموش نخواهد کرد. تن‌های عریانی که با چاقو سوراخ شده و شمع گذاشته شده بود. بچه‌ها و زنان هم در میان جلادان گرفتار بودند و به صورت آتش سیار گردانده می‌شدند. محکومان را به طناب بسته و با شلاق راه می‌بردند. بچه‌ها و زنان هم در میانشان بودند. آنان در همان حال آیه «اناالله و انالیه راجعون» را با صدای بلند و با آهنگی موزون می‌خواندند. در سکوت عمیقی که بر مردم مستولی شده بود، این لحن آسمانی عادتاً باعث انفجار می‌شد. بعضی از کودکان در حال راه رفتن می‌مردند. جلادان جنازه این کودکان را به زیر پای خواهران و پدرانشان می‌انداختند. پدران و برادران بدون این‌که به این جسدها نگاهی کنند، باوقار و غرور آن‌ها را پشت سر می‌گذاشتند و به راه خود ادامه می‌دادند.<sup>۷۸</sup>

---

<sup>۷۸</sup> - سلیمان نظیف این قسمت را از گزارش روزنامه آمریکایی نیشین که به نقل از کتاب «مذاهب و فلسفه در آسیای وسطی» گوینو استفاده کرده، آورده است؛ در متن اصلی است «در میان صفوف میرغضبان مردان، زنان و بچه‌ها را با بدن‌های شمع آجین شده به میدان اعدام می‌بردند، در حینی که آن‌ها ندای «اناالله و انا الیه راجعون» برآورده بودند. یکی از آن بدبختان به زمین افتاده و میرغضبان او را مجدداً با ضربت‌های شلاق و سرنیزه‌هایشان راه انداختند و او ندایش را از نو آغاز کرد. بچه‌ها در میان راه از بین می‌رفتند و میرغضبان اجساد آنان را جلوی پای پدر و مادرهایشان می‌انداختند و آن‌ها بدون اندک نگاهی از روی اجساد می‌گذشتند. به این وضع به میدان اعدام رسیده و در وسط سکوتی مهیب، نمایشنامه خونین به اتمام رسید. هیچ‌چیز استقامت محکومین را متزلزل نکرد و حتی یکی‌شان هم انکار عقیده نکرد.» (ص ۲۵۴)

حاصل این که بایان با همه این چیزهایی که دیدند و شکنجه‌هایی که کشیدند، زندگی‌شان به پایان رسید. در آن روز تهران، درحالی که از افق آرام آرام شب می‌آمد، جسدها روی هم تلنبار شده بودند. و با بی عدالتی که انجام گرفته بود، در محلات تهران سگ‌ها گله‌گله برای خوردن کله انسان‌ها هجوم می‌آوردند.

درواقع شاه ایران که قائل به حکمت و نصیحت «مرد نباید که تنگ حوصله باشد» بود، با چنین وضعی به خون‌ریزی ایمان و زندگی دشمنانش برخاسته بود. فقط بایانی که به شکنجه‌های وحشیانه‌ای دچار بودند، نشان دادند که این شکنجه‌ها آنان را نه محو که تقویت می‌کند. سلاحی که نمی‌کشد و از شکنجه نمی‌ترسد، اگر تنها چیزی باشد، آن فکر است. این فکر درحالی که داشت بزرگ و بزرگ‌تر می‌شد، زندگی کرد. و قره‌العین و هم شهداتانی که به قهر شاهی دچار شدند، چهل و چهار سال بعد، عدل الهی از ناصرالدین شاه حساب پرسید. پرسید. و گرفت!...



میرزا یحیی خودش را در زمان وفات علی محمد شیرازی، به عنوان جانشین باب اعلان کرد. میرزا یحیی کسی که به «صبح ازل» مشهور است، در ۱۲۴۶ هجری) متولد شده است. در زمانی که خودش را جانشین باب اعلان کرد، بیست ساله بود. روشن شده که ادامه زندگی برای بایان بعد از قتل باب، امکان‌پذیر نبود. آنان قرارگاه عمومی خود را به بغداد انتقال داده و در اینجا ده سال اقامت گزیدند.<sup>۷۹</sup> از بابت این که بغداد فوق‌العاده نزدیک به ایران بود و به سبب این که هرساله ایرانیان

---

<sup>۷۹</sup> - برای روایت و اسناد این جدال، نک: از عکا تا طهران - بایان و

بهائیان در اسناد دوران قاجار، عباس امانت و فریدون وهمن، ص ۷۷.

برای زیارت به عتبات می‌آمدند و فضای بغداد برای آنان مساعد بود، حکومت ایران متمادیا در این راستا نگران بود. بنابراین دربار ایران از باب عالی درخواست کرد که بایبان را به محل دیگری منتقل کند. درنهایت بایبان به ادرنه کوچانده شدند.<sup>۸۰</sup> حکومت عثمانی، ادرنه را برای اقامت بایبی‌ها اختصاص داده بود.

در این اثنا (۱۸۶۶م/۱۲۸۳ه) میرزا حسین‌علی (بهاءالله) برادر بزرگ‌تر صبح ازل به محض آزادی از زندان شاه، خودش را به بغداد و از آنجا به ادرنه رسانده بود، خودش را جانشین باب - و نظر به روایت تاریخ‌نگاران غربی - تجلی الوهیت اعلان کرد. بهاء الله خبری که از طرف باب برای ادعای حقایق داده شده بود را تنها برای خودش مربوط دانسته و به این صورت از برادرش جدا شده و از او اظهار برائت کرده بود.

بخش بزرگی از بایبان، پیرو بهاءالله شدند. از این جهت میان پیروان دو برادر، درگیری و جدال به وجود آمد.<sup>۸۱</sup> به واسطه این درگیری‌ها درنهایت حکومت سنی عثمانی آنان را از هم جدا ساخته و به اجبار از ادرنه تبعید کرد. مریدان بهاءالله را به قصبه عکا نزدیکی دریای سفید و طرفداران صبح ازل را به اقامت اجباری در جزیره قبرس مجبور کرد.<sup>۸۲</sup> در آن زمان، شاعر مشهور ضیا پاشا<sup>۸۳</sup> در قبرس صاحب حکم بود. باینکه بعضی از تاریخ‌نگاران غربی راجع به دیدار او با صبح ازل و مناسباتی که

---

<sup>۸۰</sup> - برای روایت و اسناد این جدال، نک: از عکا تا طهران - بایبان و

بهائیان در اسناد دوران قاجار، عباس امانت و فریدون وهمن، ص ۱۶۷.

<sup>۸۱</sup> - برای روایت و اسناد این جدال، نک: از عکا تا طهران - بایبان و

بهائیان در اسناد دوران قاجار، عباس امانت و فریدون وهمن، ص ۳۳.

<sup>۸۲</sup> - برای سند عثمانی، نک: روابط عثمانی و ایران/ ۱۲۸.

<sup>۸۳</sup> - عبدالحمید ضیا پاشا، از نویسندگان و شاعران عصر عثمانی. متولد ۱۸۲۵ -

فوت ۱۸۸۰.

میان آنان و عثمانی‌ها ایجاد کرده بود، نوشته‌اند، در شکل و حدود این مناسبت‌ها روایت درستی نیست.

دو سال پیش که با عباس افندی فرزند بهاء‌الله در قصبه حيفا دیداری داشتم، به نامه‌های عدیده‌ای که پیشتر با کمال بیک داشت اشاره نمود و فقط از میان آن‌ها به نامه‌هایی پرداخت که به خاطر نگرانی از تعقیب موقتی که در زمان سلطان عبدالحمید دوم<sup>۸۴</sup> داشت و به کمال بیک ضمنی گفته و نامه‌هایی را که برای ضیا پاشا هم ناآشنا نیست، سخن گفت.

بابت درحالی که به‌طرف غرب کشیده می‌شد، در اصول و آرمان‌های اولیه‌اش تحولی ایجاد شد. حرکت دینی که در ایران بود، آرام‌آرام شکل اجتماعی می‌گرفت. عباس افندی به‌صراحت و به قطع و یقین بابی نبودن خودشان را به بیک گفته بود. سطرهای اولیه نامه‌ای که نامق کمال بیک<sup>۸۵</sup> در مغیسا به یکی از بزرگان دولتی - که احتمال می‌دهم مدحت پاشا<sup>۸۶</sup> باشد - نوشته است این است که:

«با نظر به اختلاف‌نظری که در میان کارشناسان ما وجود دارد، نکاتی که شایان‌ذکر هستند، عباس افندی بابی نبودن خودشان را به من با صراحت و صریح گفته بود. ... عقلا و نقلا بایان اشر موجودات بوده و...»

نامیدن بایان به اشر موجودات از سوی کمال بیک، تکذیب عباس افندی بیک نیست. برای این‌که اولاً عباس افندی از بایان اعتدال جسته، حتا از آن‌ها استعاده می‌کرد. دوماً بایان همیشه در شرق از بین برده شده و فهمیده نشده‌اند. نزدیک به بیست سال پیش از نوشتن این نامه، درحالی که من برای یکی از ادبای فرانسه در حق بایان افکارم را

---

<sup>۸۴</sup> - پادشاه عثمانی از ۱۸۷۶ تا ۱۹۰۹.

<sup>۸۵</sup> - نویسنده، شاعر و روزنامه‌نگار عثمانی، تولد ۱۸۴۰ - فوت ۱۸۸۸.

<sup>۸۶</sup> - احمد شفیق مدحت پاشا (۱۸۲۲-۱۸۸۳) از صدراعظم‌های نوگرای عثمانی.



تبیین می‌کردم، آنان را «تشنه خون هم ذات دو چشم‌سیاه زیبای یک شمشیر» می‌دیدم. احتمال این‌که نامق کمال بیگ «در میان ارباب کمالات نظیری برای شیخ احمد افندی نمی‌دیده است»، بایبان را هم بد نشان داده، به خاطر این‌که در حقش نهایت دقت و فضل داشته و مرحمت او را خواهان بوده، این‌چنین راجع به بایبان منفی نوشته است. این هم محقق است که «صبح ازل» توسط بایبان و در حلقه آنان گرفتار بود. به‌طرف قوت و انتظام «بهاء‌الله» نیامده بود. هم چنان‌که در اروپا و آمریکا تنها مذهب و طریقت بهاء‌الله پایدار و حائز اعتبار است.



عبدالبهاء در هتل گریت نورترن نیویورک در ۲۳ نوامبر ۱۹۱۲

\*\*\*

با خودداری باب عالی، تلاش‌های فراوان همه‌جانبه ناصرالدین‌شاه برای استرداد بابی‌هایی که به ترکیه پناهنده شده بودند، ناکام ماند.<sup>۸۷</sup>

---

<sup>۸۷</sup> - نک: از عکا تا طهران - بایبان و بهائیان در اسناد دوران

قاجار، عباس امانت و فریدون وهمن، ص ۳۱۱.

با بذل توجه به وسایل تأمین کننده آرامش، موانع اداره کیفی در ایران کم شده بود؛ ظل الله در ایران قرار گرفته زیر سایه تزار مسکویی، هر طور که می‌خواست به دار می‌کشید و می‌کشت. صداهای اعتراضی گهگاهی را که از سوی آخوندها به تناسب حال و شکلشان زمانی به آرامی، زمانی به ناله بلند می‌شدند، خفه می‌کرد. قیام بابیان غیر از سوء قصد ۱۸۵۲م (۱۲۶۹ه) در تاریخ‌های ۱۸۲۸م، ۱۸۸۸م و ۱۸۸۹م (۱۲۹۵، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵ه) در میان خون و آتش، خفه شد.<sup>۸۸</sup>

انتقام الهی بعد از آخرین قیام، هفت سال هم به انتظار مانده بود. ناصرالدین شاه نه تنها در سیاست خارجی خود از استقلال محروم بود، بلکه در اداره داخلی مملکت هم از استقلال کامل بی‌بهره بود. آخوندها و مجتهدان دائماً در راه پیشرفت و ترقی ایران، ایجاد مانع می‌کردند و در برابر هر آینده‌ای، گذشته سنتی را قرار می‌دادند. این وضعیت تنها برای ناصرالدین شاه عذری نداشت، بلکه زشتی بزرگ و دومی را پدید می‌آورد. چون که اگر می‌خواست در مدت پنجاه ساله سلطنتش هم می‌توانست هر مانعی را برطرف کرده و اساس تجدد تازه‌ای درست کند و هم می‌توانست بنیان‌های ایران جدید را پایه‌گذاری کند. اصلاً خواستن ارزانی خودش! اداره جامعه را طوری پیش می‌برد که هر استعداد و قابلیت را از بین می‌برد. برای روح و گرایش ظالمانه و استبداد پرورش، جهل و تعصب غلبه داشت و همواره مونسش خرافات و رفتارهای مستبدانه بود.

---

<sup>۸۸</sup> - گوینو می‌گوید: در تهران و کاشان و نیشاپور بسیاری به سپاه بابیان پیوستند. روحانیان را ترس فراگرفت. از آینده خود نگران شدند. آنگاه "گدایان مساجد" و طلاب را از مساجد بیرون کشیدند و مسلح کردند. از حکام هم یاری جستند. از "وضع ناگوار" خود به عباسقلی خان حاکم لاریجان شکایت بردند. در مساجد علیه بابیان شروع به "وعظ" کردند. بابیان نیز به نوبه خود در میادین شهر "علیه اسلام" شعار دادند.

از عجم درست‌گفتاری شنیدم که: کسانی از ایرانیان که به اروپا می‌رفتند و زبان‌های خارجی را یاد می‌گرفتند را اصلاً دوست نداشت و با خانواده‌ها و بستگان آنان، دشمنی می‌کرد. مدت طولانی مانع از چاپ و نشر در ایران شده بود، حتی سفرنامه خودش را در هندوستان (بمبئی) به صورت چاپ سنگی منتشر کرده بود.

برای تشخیص حدود ذوق و دانایی ناصرالدین‌شاه، این سفرنامه دلیل و مقیاس خوبی است. خوانندگان با خواندن این سفرنامه از کوچکی افکار در سری که زیر تاج سلطنت ایران است، حیرت می‌کنند. راجع به این سفرنامه بیغوت فرانسوی‌زبان، تحلیل جامعی نوشته است. بی‌فایده نیست سطرهایی را که روایات و افکار شاه بی‌پرده و روشن در آن‌ها نوشته شده‌اند، نقل کنم. منتقد فرانسوی سفرنامه شاه می‌گوید که:

«شاه عجم برای درس‌آموزی از سیاست غربی، و تدقیق اسرار مدنیته که در صنایع و تجارت و اقتصاد نفوذ دارد، به اروپا نیامده است. نه خیر، آمدن او به قصد کسب معلومات نیست، بلکه او به واسطه وقت‌گذرانی و مشغولیت، مسافرت کرده است. پنج ماه مدت تعطیلات را برای ماندن نزد اقوام اروپایی آمده بود. در این سیاحت از پایتختی به پایتخت دیگر می‌رفت، نظرش به تنوعات و بخصوص چیزهایی که خوشش می‌آمد، باذوقش هم ساز بود، صراحتش را می‌پسندید می‌افتاد، و هر چیزی که هوشش را تطمیع می‌کرد را می‌دید. بیش از هر چیزی که روایات شخصی‌اش را ارضا می‌کرد را در سیاحت‌نامه‌اش آورده است. ناراحتی‌هایی که داشت، بی‌خوابی‌هایی که کشیده است، در نوبت حمام‌هایی که بوده و درمان دردهایش را به خواننده‌اش می‌فهماند. از مراسمی که برای بزرگداشتش انجام گرفته، شکایت می‌کند و تونل مون‌چه‌نیس که دو ملت و دو تمدن را به یکدیگر وصل می‌کند، راهی دانسته که درواقع یک پل ارتباطی است. پیاده‌روی را دوست ندارد.

جشن‌هایی که در دربارها برگزار می‌شده را رنج‌آور می‌داند. گردش در دیوان‌خانه موزم‌اوم را بی‌هوده و بی‌خود می‌داند. در سیاحت‌های دریایی، همراهانش را اذیت می‌کند و یا این‌که از ادای احترام به میزبانانش کوتاهی می‌کند. تنها مجبور به تظاهر متجددان می‌شود... از یادآوری غذاهای عصرانه، صبحانه‌ها و خوردنی‌ها و نوشیدنی‌ها، دریغ نمی‌کند. از نوشته‌های او معلوم می‌شود که تغذیه اروپایی به مزاج شاه ایران نمی‌سازد... سفرهای شاه بلژیک- لئوپولد را با مسافرت‌های مارشال ماق‌ماهون در مرحله اول می‌گذارد. صبحانه تقدیمی از سوی حکومت جنوره را با اخم آلودگی بیان می‌کند. این غذا را با کلمه «یاوان/ ساده» توصیف می‌کند.

در فصل‌هایی از سیاحت‌نامه که به آیین و آداب شهرها مربوط است، قبول مراسمی که به شرف حضورش ترتیب داده‌اند، همراهی زمامداری که در زیارتش حضور دارند، خطابه‌هایی که از طرف والیان شهرها بیان شده، ارتشیان بی‌حدوحصری که به استقبالش آمده‌اند، تعداد رهگذرانی که دیده، دست‌افشانی‌هایی که از سوی مردم ابراز شده، نمایش‌هایی که از سوی عوام ترتیب داده شده، همه را بی‌لطف می‌شمارد. شاه بدون مترجم با سفر ا حرف زدن و به دانستن زبان فرانسه، مباحثات می‌کند. تا حدی که به قدرت‌نمایی و مهارتش، بعضی اطرافیان را تحت تأثیر قرار می‌دهد. حکایتی از دیدارهایش را با مارشال ماق‌ماهون و نظامیان عجم در کاخ ورسای، در سفرنامه‌اش آورده است... در هر چیزی که ناصرالدین‌شاه بیان می‌کند، به‌غایت کوتاه‌بینی و تیرگی افکارش معلوم است. روشن است که افکارش بی‌سروته، بی‌ربط، بی‌اصول و بی‌ارتباط با واقعیات است...

آنچه از نویسنده فرانسوی در دست داشتم، اینجا تمام می‌شود. این مطالب به هر صورت و زبانی که خلاصه‌شده باشد، این حرف‌ها از طرف

ناصرالدین شاه به قلم آمده و در روزنامه رسمی پایتخت هم منتشر شده است.<sup>۸۹</sup> بالاخره این سفرنامه با این حال کتاب شده و به فرانسه و انگلیسی چاپ و معرفی شده و احتمال این است که به عنوان روزنامه سفرنامه به دیگر زبان‌های متمدن هم ترجمه و منتشر شود.

کسانی که به اشعار ناصرالدین شاه این حکمدار کوتاه بین خودفروش بچه مزاج دقت کرده اند، گفته اند که آن‌ها دارای تضاد، تناقض، و در برابرشان یک هیپورتی را گمان می کنند. در زبان ایران (فارسی) آن قدر اشعار به کاررفته و آن قدر شعر عمومیت یافته که در سرزمین شاهان عجم، هرکسی کم و بیش شاعر است. اگر شعر در ایران هیچ مزیت دیگری نداشته باشد، در آنجا «فاعل و تفاعل» به انسان قیمت زیادی می دهد.

---

<sup>۸۹</sup> - نک: **روزنامه خاطرات ناصرالدین شاه در سفر اول فرنگستان**، به کوشش فاطمه قاضیه، نشر سازمان اسناد ملی ایران - پژوهشکده اسناد، تهران، ۱۳۷۷؛ دو سفرنامه دیگر وی به غرب هم منتشر شده است؛ به این شناسه‌ها: **روزنامه خاطرات ناصرالدین شاه در سفر دوم فرنگستان**، به کوشش فاطمه قاضیه، نشر سازمان اسناد ملی ایران - پژوهشکده اسناد، تهران، ۱۳۷۹؛ **روزنامه خاطرات ناصرالدین شاه در سفر سوم فرنگستان (کتاب اول)**، به کوشش محمد اسماعیل رضوانی و فاطمه قاضیه، نشر سازمان اسناد ملی ایران یا همکاری رسا، تهران، ۱۳۶۹؛ **روزنامه خاطرات ناصرالدین شاه در سفر سوم فرنگستان (کتاب دوم)**، به کوشش محمد اسماعیل رضوانی و فاطمه قاضیه، نشر سازمان اسناد ملی ایران، تهران، ۱۳۷۱؛ **روزنامه خاطرات ناصرالدین شاه در سفر سوم فرنگستان (کتاب سوم)**، به کوشش محمد اسماعیل رضوانی و فاطمه قاضیه، نشر سازمان اسناد ملی ایران، تهران، ۱۳۷۳.

از زمانی که در عجمستان عادت‌های نکوهیده از بین رفته‌اند، غیر از الفاظ و خیالات، ثروت و ایرادی جز گرسنگان بیچاره وجود ندارد.

سلطنت ناصرالدین‌شاه غیر از سیاحت‌هایی که در شهرهای اروپایی داشت، بزرگی دیگری نداشت. این قدر است که او در این گشت‌وگذارش درد قولنج کشیده، با این اوصاف کارش هم فجیع شد.

از زمان تأسیس سلسله قاجار تا روز فوت ناصرالدین‌شاه، حدود زمانی صد و چهارساله‌ای را دربرمی‌گیرد. تمام پنجاه سال از این صد و چهار سال را سلطنت ناصرالدین‌شاه تباه کرد. در نیم‌قرن چه‌ها می‌توانستند به وجود بیایند؟ به‌غیراز افزایش بیکاری، خرابی هرروزه کشور ایران، کشته و لخت شدن انسان‌ها، به هر بهانه‌ای فروریختن بناها و آثار به سبب تشکیل قیام و تحریم عرصات، هیچ!...

به‌حساب گاه‌شماری هجری تا امروز سلطنت قاجاریه صدویست و هشت سال می‌شود. در ظرف این مدت، قاجاریه آبادانی و مدنیتی که آورده‌اند، به اندازه یک‌چهارم آثار نافع‌ه‌ای که سلطان عبدالحمید دوم- جایش بهشت باد- نمی‌شود.

با استثنای شاه‌عباس اول، از زمان تأسیس حکومت صفویه تا به امروز، نه خاندان دلسوزی بر ایران صاحب بوده، نه حکمدار صاحب عزم و دارای اقتداری در این سرزمین زمام امور را توانسته به دست گیرد. اگر حالا ایرانی پابرجا است، باید آن را در قابلیت زندگی مردمانش جست. او بمانند بزمی پر و لوله دورانی بحرانی را نمی‌گذراند. فقط بیشتر از ما خسته‌تر است... و خیلی هم زیاد خسته است. باین‌حال مثل ایرانی قومی تاریخی، مدتی می‌تواند در خواب بماند؛ نه این‌که برای همیشه بمیرد. استیلاگران ایران خواه اسکندر مقدونی باشد، خواه جهانگیر در بدر و قاهر تیمور باشد...

زبان معنوی و مادیات فرس قدیم، که قرن‌ها با زبان عربی قرآن بیان و امر شده، حیات ملی آن را از تاب نینداخت و حتا قدرت انکشافش را از بین نبرد. با مساعد بودن زمان و فرصت، ناصرالدین‌شاه دانسته و با قصد و التزام آن‌ها را ضایع و محو کرده بود.

\*\*\*

گمان عمومی این است که جمال‌الدین افغانی،<sup>۹۰</sup> دستوردهنده مرگ ناصرالدین‌شاه است. همه‌کسانی را که در اطراف خود می‌شناسم، به بزرگی او در تفکر اسلامی متفق‌القول هستند. ناصرالدین‌شاه به خاطر ظلمی که می‌کرد، هدف جمال‌الدین افغانی بود و برای او خشم و نفرت بزرگی به وجود آورده بود. حکیم اسلامی بسیاری جاها نظیر آسیا، آفریقا و اروپا را گشته بود. با عالم متفکر مصری شیخ محمد عبده و نظایر آن، از متفکران اسلامی ملاقات‌هایی داشت. بالینکه با روحیات غیرانقلابی آن‌ها متفاوت بود. زمان‌های طولانی که زندگی توأم با علم و دانایی و ذکاوت آتشی‌نی داشت را برای این غایت وقف کرد: قانع شده بود تا زمانی که ناصرالدین‌شاه بر مقدرات ایران حاکم است، امکان رهایی ایران وجود ندارد. درنهایت غرض شخصی جمال‌الدین، باعث هلاکت آن تاجدار مستبد شد.

---

<sup>۹۰</sup> - سید جمال‌الدین افغانی اسدآبادی از پایه‌گذاران پان‌اسلامیسم و اتحاد اسلام، تولد ۱۲۱۷ش. - فوت ۱۲۷۵ش. برای آشنایی با ایده‌های وی، نک: مقالات جمالیه، سید جمال‌الدین اسدآبادی، به کوشش ابوالحسن جمالی، نشر اسلامی، تهران، ۱۳۱۲؛ اسناد و مدارک درباره سید جمال‌الدین اسدآبادی، صفات الله جمالی اسدآبادی، به اهتمام سید هادی خسروشاهی، چاپخانه علمیه، قم، ۱۳۴۹.

میرزا رضا<sup>۹۱</sup> جوانی بود که از ظلم‌هایی که در ایران دچارشان بود، به استانبول پناهنده شده بود. در آن زمانی که جمال‌الدین افغانی در شهرمان مقیم بود، این جوان پی‌درپی در مجالسش حاضر می‌شد و افغانی را فراتر از انسان‌هایی که دیده بود، صاحب خصایص خارق‌العاده می‌دید و خودش را تسلیم حرف‌های او می‌کرد. جمال‌الدین عقل، هوش، وجدان و ایمان میرزا رضا را تسخیر کرده بود. این مجذوب، دیگر در استانبول نبود و در ایران (تهران) خود را می‌دانست.... و برای تلاش و فعالیت در جهت اهداف افغانی قانع شد. برداشتن وجود ناصرالدین‌شاه از دوش وطن، برای میرزا رضا به فکر ثابتی تبدیل شده بود. این فکر را مرشدش چگونه و چطور به او القا کرده بود را کسی نمی‌داند. آن چیزی که معلوم و محقق است، این است که جوان ایرانی در استانبول به لزوم یک انقلاب در ایران متمایل شده بود.

میرزا رضا کرمانی درحالی‌که به‌صورت مخفی به ایران برمی‌گشت، ناصرالدین‌شاه درصدد برپایی جشن پنجاهمین سال سلطنتش بود. حتا برای این کار فضلالی وزیران منیف پاشا به نیابت از پادشاه عثمانی برای بار دوم راهی تهران شده بود.

ناصرالدین‌شاه درحالی‌که بزرگ‌ترین زیارتگاه ایران - بعد از مشهد رضا - در نزدیکی تهران تربت‌العظیم را برای زیارت انتخاب کرده بود، با گلوله‌های رولور میرزا رضا نتوانست پنجاهمین سال سلطنت خود را ببیند و مرد. (۸ می ۱۸۹۶ م / ۱۳۱۴ هـ)

---

<sup>۹۱</sup> - از پیروان سید جمال‌الدین اسدآبادی و ترور کننده ناصرالدین‌شاه قاجار، متولد ۱۲۲۶ ش. - فوت ۱۲۷۵ ش. نک: کارنامه و زمانه میرزا رضا کرمانی، هما ناطق، نشر افرا، ۱۳۶۳.





میرزا رضا کرمانی ضارب ناصرالدین شاه قاجار

می‌گویند که: میرزا رضا درحالی که اولین گلوله را به‌سوی شاه می‌انداخت با صدای بلند « برای خاطر چشم‌ت جمال... » می‌گفت. و در آن لحظات و دقایق، ثبات و استحکام وجدانش را از کشتن شاه‌نشان داده بود.<sup>۹۲</sup> ناصرالدین شاه که بر روی جنازه باب علی محمد شیرازی به تخت سلطنت نشسته بود، در خاک عبدالعظیم بر زمین افتاد.<sup>۹۳</sup>

---

<sup>۹۲</sup> - برای روایتی از ترور ناصرالدین شاه، نک: تاریخ بی‌دروغ - در وقایع کشته شدن ناصرالدین شاه قاجار، علی‌خان ظهیرالدوله، به انضمام شرح حال ظهیرالدوله و بازجویی میرزا رضا کرمانی، علیرضا حکیم خسروی «خسروی»، با مقدمه نورالدین چهاردهی، انتشارات شرق، تهران، ۱۳۶۲.

<sup>۹۳</sup> - با گسترش آیین بابی - بهایی در ایران و افزایش خشن و همه‌جانبه فشار بر آنان از سویی و ظهور ایده‌های مخالف با پادشاهی قاجاریه از سوی دیگر،

ماجرای قتل ناصرالدین شاه پیش آمد؛ این حادثه توسط میرزا رضا کرمانی - از باورمندان به ایده‌های پان اسلامیتی سید جمال‌الدین اسدآبادی - انجام گرفت و به‌عمد و برای رضایت خاطر ملایان و مجتهدان شیعه و توجیه قتل‌های سراسری بابیان و بهائیان، به پیروان باب نسبت داده شد. در بخش‌هایی از گزارش روزنامه تایمز که در تاریخ ۱۳ اردیبهشت ۱۲۷۵ شمسی منتشر شده، با اشاره به جشن‌های پنجاهمین سال سلطنت ناصرالدین شاه در ایران آمده است:

«تهران، ۹ ماه آوریل (۲۱ فروردین ۱۲۷۵) - تمام شهرهای ایران و به‌ویژه تهران خود را آماده می‌کند تا در تاریخ ۶ ماه می، پنجاهمین سالگرد تاج‌گذاری شاه را با مراسمی هر چه باشکوه‌تر جشن بگیرند... قتل شاه ایران که از نظر سیاسی رخ داده فوق‌العاده‌ای است، بایسته است که نگرانی‌هایی را برانگیزد، نه تنها از نظر جانشینی آرام وی، که با این پرسش کلیدی که: آیا این واقعه - مستقیم یا غیرمستقیم - به تغییرات سرنوشت‌ساز در مرزهای کنونی کشورهای آسیایی می‌انجامد یا خیر؟ به‌هرحال گذشته از شرایط غم‌انگیز مرگ وی - که به‌رغم وقت و امساک در خوردوخوراک و لذات دیگر، او فردی قوی‌بنیه و نیرومند نبود و حداقل از یک سکنه ناقص نیز رنج می‌برد - این رخدادی بود که از مدت‌ها پیش، دنیا آمادگی آن را داشت. احتمالاً سفرهای شاه به اروپا که مشهور و پرآوازه‌اش ساخت، به کاریزمای او آسیب‌زده است: آوازه‌ای که سلاطین مشرق زمین بهره‌ای از آن دارند، هرچند او با ویژگی‌هایی چون موقعیت مهم، تجربه‌ای طولانی و یکی از سه فرمانروای کهن‌سال جهان بودن، در این زمینه امتیازهایی داشت... شخص او از بسیاری از جنبه‌ها برشماری از اسلاف خویش برتری دارد و اگر نتوانست در نظامی فرسوده و ناتوان، با اقتدار رمقی به وجود آورد، حداقل آن را - تا زمانی که دشنه قاتل به سلطنت طولانی وی پایان داد - سرپا نگه داشت. اگر چنین بود که در نیم‌قرن فرمانروایی مستبدانه‌اش افتخار ملی اندکی به دست آمد... ناصرالدین شاه - که نام وی به معنای حامی دین است - در تاریخ ۴ ماه آوریل ۱۸۲۹ م، به دنیا

بعد از این که بدون عفو و گذشت،<sup>۹۴</sup> حکم اعدام را در حق میرزا رضا اجرا کردند،<sup>۹۵</sup> حکومت ایران مصرانه خواستار استرداد جمال‌الدین افغانی از

---

آمد... وی تا سال ۱۸۵۱ م، چنان دستخوش دگرگونی گردیده بود که یک جهانگرد انگلیسی او را، «زشت با چهره‌ای رنگ‌پریده و سیمایی غم‌زده» توصیف کرد... ناصرالدین‌شاه در سرکوبی مخالفان خشونت‌ی سهمگین داشت؛ هرچند با هیچ‌کسی بی‌رحمانه‌تر از پیروان باب - بزرگ‌ترین مصلحی که تاکنون در دنیای اسلام قیام کرده است - رفتار نکرد. اینکه او پس از پنجاه سال حکومت، باید به دست یک بابی کشته شود، قضایای عجیب و جالب‌توجه است. او زمانی که موقعیت خویش را در داخل کشور تثبیت کرد، توجه خود را به امور خارجی معطوف داشت و درروند جنگ‌های کریمه خود را بیشتر متمایل به روسیه - تا انگلستان - نشان داد... او یک دیکتاتور مستبد شرقی بود و تا پایان سلطنت هم با همین ویژگی باقی ماند. اراده و هوس‌های او بی‌لگام بود و مهار بازدارنده‌ای نداشت. بابی‌ها در این راه تلاش‌هایی کردند، که او آن‌ها را دو نوبت قتل‌عام کرد...»

<sup>۹۴</sup> - «این را هم افخم الدوله گفت که شکرالله خان برادر فرج‌الله خان حاکم الموت را با میرزا رضا در کالسکه نشانیده به باغ شاه آوردند و بعد از آمدن شاه حاجب الدوله و دیگران جمع شده و تمام ریشهای او را کنده و بعد حاجب الدوله با چاقو چند جای بدن او را سوراخ کرده که راست بگو چند نفر بودند و با که این قرارومدار را گذاشتید. او هم یا راست یا دروغ سیزده نفر را اسم برده و ثبت کرده‌اند. الآن سه ساعت از شب رفته است. دکان و بازار کلاً بسته بود. نان شلوغ و شهر برهم.» نک: خاطرات عین السلطنه...

<sup>۹۵</sup> - «منتخبی از صورت استنطاق میرزا رضا کرمانی پسر ملاحسین

عقدایی به نقل از «تاریخ بیداری ایرانیان»، ناظم الاسلام کرمانی:

**سؤال: شما از اسلامبول چه وقت حرکت کردید؟**

جواب: روز بیست و ششم ماه رجب ۱۳۱۳ حرکت کردم.

**س: به حضرت عبدالعظیم کی وارد شدید؟**

---

ج: روز دوم شوال ۱۳۱۳

**س: در راه کجاها توقف کردید؟**

ج: در بارفروش در کاروانسرای حاج سید حسین، چهل و یک روز به واسطه بند بودن راه توقف کردم.

**س: از اسلامبول چند نفر بودید که حرکت کردید.**

ج: من بودم و شیخ ابوالقاسم.

**س: شیخ ابوالقاسم کیست؟**

ج: برادر شیخ احمد روحی اهل کرمان، سنش هجده و شغلش خیاطی است.

**س: او با شما به چه خیال حرکت کرد؟**

ج: برای اینکه برود کرمان بعد از آنکه برادرش را با دو نفر دیگر میرزا آقاخان و حاج میرزا حسن خان هستند، در اسلامبول گرفته به ایران بیاورند، در طرابزون توقف دادند حالا نمی دانم آنجا هستند یا نه.

**س: بعد از گرفتن برادرش او وحشت کرد، آمد.**

ج: خیر. برادرش را که گرفتند به خیال برادر دیگرش که وطنش آنجا است به سمت وطنش حرکت کرد، برادرش شیخ مهدی پسر آخوند ملاً محمدجعفر ته باغ الله ایست.

**س: آن سه نفر را شما در اسلامبول که بودید، به چه جرم و به**

**چه نسبت گرفتند؟**

ج: علاءالملک سفیر از قرار معلوم غرضی با این سه نفر داشت. به جهت اینکه به او اعتنایی نمی کردند، چون اینها دو نفرشان مدرس هستند، چهار زبان می دانند در خانه مسلمان و ارمنی و فرهنگی برای معلمی مراده می کنند. هر کس بخواهد تحصیل کند اینها به خانه او می روند. گفتند اینها خبرچینی می کنند و در ایران مفسد بودند. به این جهات آنها را متهم کردند و گرفتند. این تقصیر این دو نفر بود. ولی حاج میرزا حسن خان به واسطه کاغذهایی که گفتند به ملاهای نجف و کاظمین نوشته است و همچو گفتند که این کاغذها به دست صدراعظم آمده بود که آنها را به مقام خلافت جلب نموده بود

---

به توسط آقا سید جمال الدین و دستورالعمل ایشان. غرض سفیر ایران این بوده که سبب شد جهت گرفتاری آن‌ها.

**س: اینجا بعضی اطلاعات رسید که شما در موقع حرکت غیر از شیخ ابوالقاسم هم سفر دیگری هم داشتید و بعضی دستورالعمل‌ها هم از طرف آقا سید جمال الدین به شما داده شده بود، تفصیل آنچه چیز است؟**

ج: غیر از شیخ ابوالقاسم کسی با من نبوده است، شاهد بر این مطلب غلامرضا آدم کاشف السلطنه در قهوه‌خانه حاج محمدرضا که در باطومست و جمعی ایرانی‌های آنجا هستند. غلامرضا قبل از آمدن ما تقریباً ۲۰ الی ۲۵ روز کمتر یا بیشتر از اسلامبول حرکت کرد چون در راه باطوم تا بادکوبه چند پل خراب شده بود در قهوه‌خانه توقف کرده و مشغول خیاطی بود که ما رسیدیم و در بین راه از تفلیس به این طرف جوانی... می‌گفت درب خانه علاءالدوله منزل دارد در راه آهن به ما برخورد، باهم بودیم تا بادکوبه شیخ ابوالقاسم با کشتی (پشتوای) از سمت (ازون آده) آورده رفت که به عشق آباد تا از خراسان به کرمان برود و من و غلامرضا و دو نفر ایران از بادکوبه به مشهد سر و از آنجا به بارفروش وارد شدیم...

**س: دستورالعملی که می‌گویند از آنجا داشتید نگفتید.**

ج: دستورالعمل مخصوصی نداشتم الا اینکه حال سید واضح است که از چه قبیل گفت‌وگو می‌کند، پروایی ندارد. می‌گوید ظالم هستند و از این قبیل حرف‌ها می‌زنند.

**س: پس شما از کجا به خیال قتل شاه شهید افتادید؟**

ج: از کجا نمی‌خواهد. از کندها و بندها که به ناحق کشیدم و چوب‌ها که خوردم و شکم خود را پاره کردم. از مصیبت‌ها که در خانه نایب‌السلطنه و در امیریه و در قزوین و در انبار و باز در انبار به سرم آمد. چهار سال و چهار ماه در زنجیر و کند بودم و حال آنکه به خیال خودم خیر دولت و ملت را خواستم، خدمت کردم.

قبل از وقوع شورش تنباکو نه اینکه فضولی کرده بودم اطلاعات خودم را دادم، بعد از آنکه احضارم کردند.

**س:** کسی که با شما غرض و عداوت شخصی نداشت در صورتی که این طور می گوید خدمت کرده باشید و از شما آن وقت علامت فساد و فتنه جویی دیده نشده باشد. جهتی نداشت که در از خدمت به شما آن طور صدمات زده باشد. پس معلومست که در همان وقت هم در شما آثار بعضی فتنه و فساد دیده بودند.

ج: الحال هم حاضرم بعد از این مدت که طرف مقابل حاضر شده آدم بی غرضی تحقیق نماید که من عرایض صادقانه خودم را محض حب وطن و ملت و دولت به عرض رساندم و ارباب غرض محض حسن خدمت و تحصیل مناصب و درجات و مواجب و نشان و حمایل و غیره و غیره به عرض نرساندند؛ الحال هم حاضرم برای تحقیق.

**س:** این ارباب غرض کیها بودند؟

ج: شخص پست و نانچیب و بی اصل رذل غیر لایق آقای آقا بالا خان وکیل الدوله و کثرت محبت حضرت والا آقای نایب السلطنه به او.

**س:** وکیل الدوله می گوید همان وقت به اسناد و کاغذات مفسدانه که بر همه کس معلوم شد شمارا گرفته است و اگر آن وقت شمارا نگرفته بود، به موجب استنطاقی که همان وقت به عمل آوردند، این خیال را از همان وقت شما داشتید، شاید شما همان وقت این کار را کرده بودید.

ج: پس در حضور وکیل الدوله معلوم خواهد شد.

**س:** پس در صورتی که شما اقرار می کنید که تمام این صدمات را وکیل الدوله برای تحصیل شئونات و نایب السلطنه برای حب به او به شما وارد آورده اند، شاه شهید چه تقصیر داشت؟ منتها مطلب

---

را این‌طور حالی شما کردند، شما بایستی تلافی و انتقام را از آن‌ها بکنید که سبب ابتلاء شما شده بودند و یک مملکتی را یتیم نمی‌کردید.

ج: پادشاهی که پنجاه سال سلطنت کرده باشد و هنوز امور را به‌اشتباه کاری به عرض او برسانند و تحقیق نفرمایند و بعد از چندین سال سلطنت ثمر آن درخت وکیل الدوله، آقای عزیزالسلطان، امین خاقان و این اراذل‌واوباش و بی‌پدر و مادرهایی که ثمره این شجره شده‌اند و بلای جان عموم مسلمین گشته باشند، چنین شجر را باید قطع کرد که دیگر این نوع ثمر ندهد (ماهی از سر گنده گردد نی ز دم) اگر ظلمی می‌شد از بالا می‌شد.

س: در صورتی که به قول شما این‌طور هم باشد در ماده شخص شما وکیل الدوله و نایب‌السلطنه تقصیرشان بیشتر بود، شاه شهید که معصوم نبود و از مغیبات هم خبر نداشت. یک آدمی مثل نایب‌السلطنه که هم پسر شاه و هم نوکر بزرگ دولت، مطلبی را به عرض می‌رساند خاصه با اسنادی که از شما به دست آورده و به نظر شاه رسانده بودند. برای شاه تردیدی باقی نماند آن‌ها که اسباب بودند بایستی طرف انتقام شما واقع شوند. این دلیل صحیح نبود که ذکر کردید شما مرد منطقی حکیم مشرب هستید جواب را با برهان باید ادا کنید.

ج: اسناد من به دست نیامد الا اینکه در خانه وکیل الدوله با سه پایه و داغی در حضور دو نفر دیگر، یکی والی و یکی هم سیدی که یک‌وقت محض تعرض به صدراعظم عمامه خود را برداشته بود و آنجا آن شب افطار مهمان بود و شاهد واقعه آن شب است که سند را به قهر و جبر قلمدان آوردند و از من گرفتند شب قبل هم مرا پیش نایب‌السلطنه بردند.

س: شما که آدم عاقلی هستید و می‌دانستید نباید همچو سندی داد. به چه عنوان از شما سند گرفتند و چه گرفتند؟

ج: بعد از اینکه من به آن‌ها اطلاع دادم که در میان تمام طبقات مردم حرف و همه‌همه است، بلوا و شورش خواهند کرد، برای مسئله تنباکو قبل از وقت علاج بکنید. به نایب‌السلطنه هم گفتم که تو دلسوز پادشاهی... کشتی دولت به سنگ خواهد خورد و این سقف به سر تو پایین خواهد آمد. دور نیست که خطری به سلطنت چندین هزارساله ایران وارد شود... آن وقت قسم خورد که من غرضی ندارم و مقصود من اصلاح است، تو یک کاغذ به این مضمون بنویس: «که‌ای مؤمنین و ای مسلمین، امتیاز تنباکو داده شد، بانک (تراموه) در مقابل مسلمین به راه خواهد افتاد، امتیاز راه اهواز داده شد، معادن داده شد... شراب سازی داده شده. ما مسلمان‌ها به دست اجنبی خواهیم افتاد. رفته رفته دین از میان خواهد رفت. حالا که شما به فکر ما نیست خودتان غیرت کنید و اتحاد نمایید، همت کنید و درصدد مدافعه برآیید. تقریباً مضمون کاغذ همین است. به من دستورالعمل داد و گفت همین مطالب را بنویس ما به شاه‌نشان خواهیم داد و می‌گوییم در مسجد شاه افتاده بود، پیدا کردیم تا درصدد اصلاح برآییم و نایب‌السلطنه هم قسم خورد که از نوشتن این کاغذ برای تو خطری نیست بلکه فرض دولت است که در حق تو موجب هم برقرار نماید. آن وقت از حضور نایب‌السلطنه که رفتیم به خانه وکیل الدوله آنجا نوشته را بازهم به قهر و جبر و تهدید نوشتیم. وقتی که نوشته را از من گرفتند مثل این بود که دنیا را خدا به ایشان داده است. قلمدان را جمع کردند و اسباب داغ و شکنجه به میان آوردند...

هر وقت نایب‌السلطنه هم یک امتیاز نگرفته داشت مرا می‌گرفت. هر وقت وکیل الدوله اضافه‌موجب و منصب می‌خواست مرا می‌گرفت. عیالم طلاق گرفت، پسر هشت‌ساله‌ام به خانه‌شاگردی رفت، بچه شیرخواره‌ام به سر راه افتاد. دفعه اول بعد از دو سال حبس که از قزوین ما را مراجعت دادند ده نفر ما را مرخص کردند دو نفر از آن میان که بابی بودند، یکی حاج ملا علی‌اکبر شمرزادی بود و دیگری حاج امین، قرار شد به انبار ببرند. چون یکی از آن بابی‌ها مایه‌دار بود پولی خدمت حضرت‌والا تقدیم کرد و او را مرخص کردند و



مرا به جای او به انبار فرستادند. واضح است انسان از جان سیر می شود. بعد از گذشتن از جان هر چه می خواهد می کند. وقتی به اسلامبول رفتیم در مجمع انسان های عالم در حضور مردمان شرح حال خودم را که گفتم به من ملامت کردند که باوجود این همه ظلم و بی اعتدالی چرا باید من دست از جان نشسته و دنیا را از شر ظالمین خلاص نکرده باشم.

**س: تمام این تفصیلات را که شما می گوئید، به سؤال اول من قوت می دهد. از خود شما انصاف می خواهم، اگر شما به جای شاه شهید می شدید، نایب السلطنه و وکیل الدوله یک نوشته به آن ترتیب پیش شما می آوردند و آن تفصیلات را به شما می گفتند، جز اینکه باور کنید، چاره داشتید یا خیر؟ پس در این صورت مقصر این دو نفر بودند و به قتل اولویت داشتند. چه شد که به خیال قتل آن ها نیفتادید و دست به این کار بزرگ زدید؟**

ج: تکلیف بی غرضی شاه این بود که یک محقق ثالث بی غرضی بفرستند میان من و آن ها حقیقت مسئله را کشف کند. چون نکرد، او مقصر بود. سال هاست که سیلاب ظلم بر عامه رعیت جاری است. مگر این سید جمال الدین این ذریه رسول (ص)، این مرد بزرگوار چه کرده بود که به آن افتضاح او را از حرم حضرت عبدالعظیم (ع) کشیدند، زیر جامه اش را پاره پاره کردند؟ آن همه افتضاح به سرش آوردند. او غیر از حرف حق چه می گفت؟

آن آخوند شیرازی که از جانب سید علی اکبر فال اسیری «قوام» فلان فلان شده را تکفیر کرد، چه قابل بود که بیایند توی انبار اول خفه اش کنند، بعد سرش را ببرند؟ من خودم آن وقت در انبار بودم، دیدم با او چه کردند. آیا خدا این ها را برمی دارد؟ این ها ظلم نیست؟ این ها تعدی نیست؟ اگر دیده بصیرت باشد، ملتفت می شود که در همان نقطه ای که سید را کشیدند، در همان نقطه گلوله به شاه خورد. مگر این مردم بیچاره و این یک مشت اهالی ایران ودایع خدا نیستند؟ قدری پایتان را از خاک ایران بیرون بگذارید؛ در عراق عرب و بلاد قفقاز و عشق آباد و اوایل خاک روسیه، هزار هزار رعیت بیچاره ایران را

---

می‌بینید که از وطن عزیز خود از دست تعدی و ظلم فرار کرده، کثیف‌ترین کسب و شغل‌ها را از ناچاری پیش گرفته‌اند. هرچه حمال و کناس و الاغچی و مزدور در آن نقاط می‌بینید، همه ایرانی هستند.

**س:** در صورتی که واقعاً خیال شما خیر عامه بود و برای رفع ظلم از تمام این کار را کردید پس باید تصدیق بکنید به آنکه اگر این مقاصد بدون خونریزی به عمل بیاید و این مقصود حاصل شود البته بهتر است حالا ما می‌خواهیم بعد از این در صدد اصلاح این مفاسد برآییم باید خیال ما از بعضی جهات آسوده باشد که از روی اطمینان مشغول ترتیبات تازه بشویم. در این صورت باید بدانیم اشخاصی که با شما متفق هستند کی هستند و حالشان چیست...

**ج:** صحیح نکته‌ای می‌فرمایید من چنانچه به شما قول داده‌ام به شرف و ناموس انسانیت خودم قسم می‌خورم که به شما دروغ نخواهم گفت هم‌عقیده من در این شهر و مملکت بسیار هستند. در میان علما بسیار و در میان وزرا بسیار و در میان تجار و کسبه بسیار و در میان جمیع طبقات بسیار... حالا همه‌کس با من هم‌عقیده است ولی به خدای قادر متعال که خالق سید جمال‌الدین و همه مردم است قسم که از این خیال و نیت کشتن شاه احدی غیر از خودم و سید اطلاع نداشت. سید هم در اسلامبول است هر کاری با او می‌توانید بکنید.

**س:** طیانچه را از کجا تحصیل کردید؟

**ج:** در بارفروش از شخصی که از برای بادکوبه میوه حمل می‌کرد.

**س:** آن وقت که خریدید به همین نیت خریدید؟

**ج:** خیر برای مدافعه خریدم، به خیال نایب‌السلطنه بودم.

**س:** در اسلامبول آن وقتی که در خدمت سید شرح حال خودتان را

می‌گفتید ایشان چه جوابی می‌فرمودند؟

---

ج: جواب می‌فرمودند با این ظلم‌ها که تو نقل می‌کنی که به تو وارد شده است، خوب بود نایب‌السلطنه را کشته باشی، چه جان‌سخت بودی و حب حیات داشتی. به این درجه ظالمی که ظلم کند، کشتنی است.

**س: باوجود این امر مصرح سید پس چرا او را نکشتید و شاه را شهید کردید؟**

ج: همچو خیال کردم که اگر او را بکشم ناصرالدین‌شاه با این قدرت هزاران نفر را خواهد کشت. پس باید قطع اصل شجر ظلم را کرد نه شاخ و برگ را، این است که به تصور آمد، اقدام کردم.

**س: من شنیدم که گفته بودی که در شب چراغانی شهر که هنگام جشن شاه خواهد بود و شاه به گردش می‌آمده است این کار را می‌خواستی بکنی؟**

ج: خیر من همچو اراده‌ای نداشتم و این حرف من نیست و نمی‌دانستم که شاه به گردش شهر خواهد رفت و این قوه را هم در خودم نمی‌دیدم. روز پنجشنبه شنیدم که شاه به حضرت عبدالعظیم می‌آید در خیال دادن عریضه به صدارت عظمی بودم که امنیت بخواهم. عریضه را هم نوشته در بغل داشتم و رفتم در بازار منتظر صدراعظم بودم. از خیال دادن عریضه منصرف شدم و یک‌مرتبه به این خیال افتادم و رفتم منزل، طپانچه را برداشتم، آمدم از درب امامزاده حمزه رفتم توی حرم قبل از آمدن شاه. تا اینکه شاه وارد شد، آمد توی حرم زیارت‌نامه مختصری خوانده به‌طرف امامزاده حمزه خواست بیاید دم در یک‌قدم مانده بود که داخل حرم امامزاده حمزه بشود، طپانچه را آتش دادم.

**س: شاه شهید به‌طرف شما مستقبل می‌آمد و شما را می‌دید یا خیر؟**

ج: بلی مرا دید و تکانی هم خورد که طپانچه خالی شد. دیگر نفهمیدم.

**س: من شنیدم و شهرتی دارد که همان وقتی که سید شما را مأمور به این کارکرد زیارت‌نامه برای شما انشا کرده و به شما**

---

**گفت که شما شهید خواهید شد و مزار و مرقد شما زیارتگاه  
رندان جهان خواهد بود.**

ج: سید اصلاً پرستش مصنوعات را کفر می‌داند و می‌گوید صانع را باید پرستید  
و سجده به صانع باید نمود نه به مصنوعات. طلا و نقره نمودن مزار و مرقد را  
معتقد نیست.

...

**س: در این مدت که شما از اسلامبول آمده و در حضرت  
عبدالعظیم منزل کردید هیچ به شهر نیامدید؟**

ج: چرا یک مرتبه مستقیماً به منزل حاجی شیخ هادی نجم‌آبادی رفتم. دو شب  
هم مهمان ایشان بودم از من پذیرایی کردند. یک تومان هم‌خرجی از ایشان  
گرفته مجدداً همانطوریکه مخفی به شهر آمده بودم به حضرت عبدالعظیم  
مراجعت کردم.

...

**س: شما از کجا در تمام این شهر حاج شیخ هادی را انتخاب  
کردید و به منزل او آمدید. مگر سابقه و آشنایی اختصاصی با او  
داشتید؟**

ج: اگر سابقه و اختصاصی نداشتم که از من مهمانداری نمی‌کرد؛ حاجی شیخ  
هادی که به احدی اعتنایی ندارد تمام مردم را در کوچه روی خاک پذیرایی  
می‌کند.

**س: مگر شیخ هادی با شما هم‌عقیده و هم خیال است؟**

ج: اگر هم‌عقیده و هم خیال نبود که به منزلش نمی‌رفتم.

**س: از طرف سید جمال‌الدین برای ایشان پیغام و مکتوبی  
داشتی؟**

ج: مگر پستخانه و وسایل دیگر قحط است که به‌توسط من که همه‌جا متهم و  
معروف هستم مکتوب برای کسی برسد وانگهی شما چه می‌گویید مگر حاجی

پادشاه عثمانی بود. سلطان عبدالحمید به تأسی صادقانه از رفتار مردانه پدر و اجداد خود، این درخواست را به صورت قطعی رد کرده بود.<sup>۹۶</sup> یک سال بعد جمال الدین افغانی در استانبول درگذشت. کسانی که فوت این متفکر اسلامی را به سلطان عبدالحمید مرتبط می‌دانند اگر مغرض نباشند، قطعاً خطاکار و غافل‌اند. اولاً این که هرکسی می‌داند جمال الدین به خاطر درد سرطان، پیوسته در ناراحتی بود؛ تنها به واسطه مردانگی نه بلکه به وهم و احتیاط اگر پادشاه بر این سوءقصد

---

شیخ هادی تنهاست که با من هم خیال باشد؟ عرض کردم که اغلب مردم با من هم خیال هستم. مردم انسان شده‌اند چشم و گوششان باز شده است.

....

آقای حاجی شیخ هادی را از سایر مردم انسان‌تر می‌دانم، با او می‌شود دو کلمه صحبت کرد... مشرب آقای حاجی شیخ هادی معلوم است که چه قسم صحبت می‌کند. او روز که کنار خیابان روی خاک‌ها نشسته است، متصل مشغول آدم‌سازی است و تابه‌حال اقلأً بیست هزار آدم درست کرده است و پرده از چشمشان برداشته است و همه بیدار شده و مطلب را فهمیده‌اند.

### س: با سید جمال الدین هم خصوصیت و ارسال و مرسولی دارد؟

ج: چه عرض کنم. درست نمی‌دانم ارسال و مرسولی دارد، اما از معتمدین سید است و او را مرد بزرگی می‌داند. هرکسی که اندک بصیرتی داشته باشد، می‌داند که سید دخلی به مردم این روزگار ندارد. حقایق اشیا جمیعاً پیش سید مکشوف است، تمام فیلسوف‌های فرهنگ و حکماً بزرگ ایشان و همه روی زمین در خدمت سید گردنشان کج است و هیچ از دانشمندان روزگار قابل نوکری و شاگردی سید نیست. واضح است حاج شیخ هادی هم شعور دارد.

<sup>۹۶</sup> - برای آگاهی از درخواست های ایران در استرداد افغانی، نک: اسناد سطانی(اسناد آرشیو عثمانی درباره ایران)، جلد دوم، ص ۷۲۵، سیدعلی موجانی- علی ارغون چنار- محمدعلی کاظم بیگی، نشر کتابخانه مرعشی نجفی، قم، ۱۳۸۸.

آگاه می‌شد، قطعاً از آن مانع می‌شد. سلطان حمید هم مانند هر حکمداری از فرقه‌های سیاسی مانند آنارشیست، بابی و تشکیلاتی و نظایر اینان که بر جان او هم اقدامی کنند، البته می‌ترسید. بنابراین از شخصی که غیظ انتقام‌جویانه دارد، طبیعی بود که دوری کند. تأیید این مسئله در شناخت روحی او و علی‌الاطلاق روح بشری قرار دارد.

حتا کسانی از نو عثمانیان<sup>۹۷</sup> که علیه تاج‌وتخت او فعالیت می‌کردند، با اینکه آنان را زندان و حبس می‌کرد و حتا این‌ها هیچ که یکی از آنان را نکشت. مشدی! آدم‌بزرگی چون جمال‌الدین افغانی حکیم اسلامی در شائبه فوتش الحمدلله تاریخ عثمانی منزّه و مبرا است. این وجود پیش ما و بخصوص در زمان‌های بعدی دائم تقدیر و احترام شده است. سلطان عبدالحمید همیشه و به‌دفعات او را به‌پیش خود دعوت می‌کرد و در حقش نهایت مهربانی را داشت. حتا به‌واسطه توصیه شاعر بزرگ عبدالحق حامد<sup>۹۸</sup> بود که جمال‌الدین به مقام او دست‌یافت. استاد ما از زمانی که او را شناخت و در تقدیر حکیم ایرانی، او را به سلطان حمید معرفی کرد، همیشه از او حمایت کرد. خدا رحمتش کند.

\*\*\*

برای این که بدانیم بابت چگونه و چطور به وجود آمد، لازم است که به تاریخچه معنوی یعنی سیر تاریخی ادبیات ایران نظری به‌اجمال افکنده شود:

دین قدیم فارسیان آتش‌پرستی بود. و آتش‌پرستی تا اعماق وجودی و مزاجشان ریشه دوانده و تا روح پارسیان رسوخ کرده بود. چراکه آتش

---

<sup>۹۷</sup> - گروه از شاعران و نویسندگان نوگرایی عثمانی.

<sup>۹۸</sup> - شاعر و ادیب ترک، تولد ۱۸۵۱ - فوت ۱۹۳۷.

نوری است که منشأ حیات را روشن می‌کند و زمانی که خورشید غروب می‌کند، به‌جای آن افق‌های زندگی را روشن می‌کند.

تا زمانی که بشر به حقیقت وجودی الهه‌ای آگاه شود، قادر معبود را موردی طبیعی و معقول می‌دانست. در زمان و عصر اخیر آتش به حق عالم بزرگ شمرده شده است. از مفتی مشهور بغداد مرحوم فیضی زهاوی افندی<sup>۹۹</sup> توسط فرزندش شاعر جمیل زهاوی افندی<sup>۱۰۰</sup> حرفی در این سبک و سیاق شنیدم که «اگر به غیر جناب حق جایز بود که ایمان بیاوریم، مناسب‌تر از شمس نمی‌توانستیم پیدا کنیم».

فارسیان قدیم عرب را دوست نداشتند؛ دین اسلامی که آورده بودند نمی‌توانست بر روح آتش‌پرستان بوزد. حتی وعده خیر قرآنی که در غلبه بر روم در زبان قوم غالب مردمان مغلوب را دوست داشت و عفو نمی‌کرد، ایرانیان را اقناع نمی‌کرد.

حتا شاعر ملی ایران فردوسی طوسی<sup>۱۰۱</sup> که بعد از چهارصد سال مسلمان شده بود، زمانی که تابع عقل و فهم خود بود، گفته بود:

برین زادم و هم برین بگذرم

ثناگوی پیغمبر و حیدرم

با این ابیات زمانی که از نظر حسی مغلوب و محصور اعراب شده بود، باورهای قدیمی عجم که در روح و روانش جایی داشت را بیدار داشته و بر باورهای تازه‌اش تطبیق می‌کرد:

---

<sup>۹۹</sup> - از شاعران کرد اهل عراق دوره امپراتوری عثمانی.

<sup>۱۰۰</sup> - از شاعران نوگرای کرد اهل عراق دوره امپراتوری عثمانی (۱۸۶۳-۱۹۳۶).

<sup>۱۰۱</sup> - برای شناخت فردوسی و ارزش تاریخی و ادبی اثر وی، نک: فردوسی، محمدامین ریاحی، نشر طرح نو، تهران، ۱۳۸۰؛ فردوسی و شاهنامه، منوچهر مرتضوی، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، تهران، ۱۳۹۱.

زشیر شتر خوردن و سوسمار  
عرب را به جایی رسیده است کار  
که تاج کیان را کنند آرزو  
تفو بر تو ای چرخ گردان تفو

فردوسی با این اشعار اگر شاعری بی‌بدیل در جهان ادبیات نباشد، بمانند  
شاعری کمیاب با نهایت بلاغت، دشمنی اجداد خود را نسبت به اعراب  
بیان و باخشم و کین آن را بیان می‌کند. خاقانی شیروانی<sup>۱۰۲</sup> هم در  
وصف خرابه‌های مدائن با تمثیل اشک چشمانش به رود دجله، باورهای  
فرس قدیم را در روحش بیان می‌کند. عرفی شیرازی<sup>۱۰۳</sup> هم مانند  
فردوسی طوسی با «ثناگوی پیغمبر و حیدر» انقراض ساسانیان را که  
نزدیک به یک قرن طول کشیده، در مقدمه نعمت نبوی می‌سراید:

از نقش و نگار درودیوار شکسته

آثار به دیده است صنایع عجم را

او با این شعر در خرابی‌های عرب، کشتارهای عرب، آثاری که تار و مار  
کرده، آثار حشمت را دیده و شناسانده است.

کسی که به زندگی حضرت عمر فاروق خاتمه داده و به این صورت  
انتقام عجم را از عرب گرفته است، باز هم یک ایرانی است.<sup>۱۰۴</sup> ابومسلم  
خراسانی هم که علیه خاندان اموی طغیان کرد و ظلم این سلسله را از  
بین برد و در حق عباسیان کوشید- چراکه عباسیان نه در میان قریش و  
نه هاشمیان دارای هیچ حق بالاتری نبودند و کسی این حق را ادعا  
نکرده است- چون آن را باعث تشدید اختلاف و تفرقه میان عائله اعراب  
می‌دانستند. بالاینکه ابومسلم در هدف خود موفق شده بود، در سایه عزم

---

<sup>۱۰۲</sup> - از شاعران ایران، تولد ۱۱۲۰م. - فوت ۱۱۹۰م.

<sup>۱۰۳</sup> - از شاعران قرن دهم هجری.

<sup>۱۰۴</sup> - مراد پیروز(فیروز) نهاوندی که ملقب به ابو لؤلؤ است.



او از بزرگان خاندان عباسی، که به سلطنت دست‌یافته بودند، منصور دوانقی با خشونت و اعدام مکافاتش را تلافی کرده بود. درواقع کسی در دنیا وجود ندارد که در سلطنتی به افراد خاندانش خوبی کند، درحالی‌که به دیگران کفران نداشته باشد. بیچاره مدحت پاشا این حقیقت را در آخرین دلایل خود به کسی اظهار کرده بود.

من اعتقادات و افکار کسانی که به اعتقاداتم نیستند را احترام می‌گذارم. در اینجا هم تنها می‌خواهم تاریخ را بیان کنم؛ شیعه بودن محبت به علی و اولادش نیست، آنان به اقوام حضرت عمر هم بغض و عدوات ایجاد می‌کنند. به‌جای عشق و ایمان در این مذهب، آتش خصومت و انتقام جای گرفته است.

بسیاری از ایرانیان اهل فکر تا به امروز در روح، حس، فکر، خیال و وجدان پیروان آتش‌پرستی اجدادشان مانده‌اند؛ یک دلیل و یک اعتراف: از اثر میرزا کاظم بیگ<sup>۱۰۵</sup> که در پنجاه سال اول بایان تاریخ مفصلی نوشته است،<sup>۱۰۶</sup> چند سطری را عیناً نقل خواهم کرد. این سطرها از مقدمه مستر داتین و به‌صورت حاشیه‌ای قیدشده است. تاریخ‌نگار ایرانی می‌گوید که:

«فارس‌ها(پارس‌ها)ی حقیقی آتش‌پرست هستند. برای این که دچار تعصبات علمای اسلامی نشوند، به‌طوری درصدد زدودن عشق، طرف‌دار حقیقت و هر نوع هنر خودشان هستند. پارس‌ها کوشنده و پاکیزه‌اند.» به دیده میرزا کاظم بیگ، فارس‌های حقیقی کسانی هستند که به دین قدیمی‌شان مانده‌اند. مسلمان شده‌ها با تعصبات علمای اسلامی گمراه

---

<sup>۱۰۵</sup> - از مورخان و نویسندگان آذربایجانی. متولد ۱۸۰۲ - فوت ۱۸۷۰.

<sup>۱۰۶</sup> - مراد کتاب «باب و بابی‌ها» از میرزا کاظم بیگ است.

شده و از نظر اخلاقی و فسخ باورهای خود، از فارس حقیقی بودن خارج شده‌اند.

این حالت عمومی را اگر میرزا کاظم بیگ در تمام علمای اسلام نشان می‌داد، بیشتر حق داشت.

درزمینه‌های تحول شیعه‌گری هم چندین عامل موجود است. و در ایران هم هرکسی که خواست بر دیگران غلبه کند و به‌تنهایی کاری از پیش ببرد، در هر شکل مذهبی و هر قالب فکری، از این حربه بهره برده است. شاه اسماعیل صفوی ترک در برابر سلطان سلیم عثمانی ترک از این حربه شیعه‌گری استفاده کرد. و از آن به‌صورت سلاحی بهره گرفت. و این مذهب فراتر از ایران به آناتولی کشانده شده بود.<sup>۱۰۷</sup> نادرشاه هم بااینکه در اساس شیعه بود، مذهبی بانام جعفری تأسیس کرد. مقصدش جمع کردن مسلمانان در یک نقطه یعنی تحت حکم و نفوذ خودش بود. اصلاً اکبر شاه ترک که تربیت عجمی داشت، در هندوستان با خیالات مرجع هر دین و مذهبی شدن، سه و نیم عصر پیش مشغول وضع دین جدیدی بود.

شیعه هم که دین مردم ایران است، اساساً همان‌طور که از کین و غرض متولد شد، در میان پیروان خود هم اتحاد و وحدت را نتوانست تأمین کند. شیعه‌گری تنها در فروع و ظواهر نیست که دارای اختلاف با اهل تسنن است، در اساس احکام و عقاید هم است که با اختلاف، به شعبه‌های متعدد تقسیم می‌شود. این تحول و تفرقه‌ها به‌واسطه سیر منطقی وقایع نیست، بلکه به‌واسطه آمال و اغراض شخصی ایجادشده است. در میان

---

<sup>۱۰۷</sup> - مراد انتشار طریقت‌های صوفیانه‌ای است که در آناتولی از دوران سلاجقه رواج پیدا کردند و در عصر صفویه طریقت صفویه و قزلباشیه خوانده می‌شود؛ امروزه این طریقت‌ها را در کنار رفاعیه، بکتاشیه تحت اسم عام «علویت» می‌نامند.

غلات شیعه و مقابله آنان باهم، نمی‌توان شیوع این اغراض شخصی را منکر شد.

دین اسلام در ایران و تحت نفوذ ایرانیان و انتشارش در آگاهی آنان، تنها در حکمرانی‌ها و خروج علیه حکمرانی‌ها به صورت دست‌آویز غلبه نمانده، مجتهدان و آخوندها هم به خاطر مرید پروری سالیان دراز در مدارج دون پایه از آن منتفع می‌شوند. صاحب ذکاوت و حساس فارسی که نخستین انوار مدنیت را ده‌ها هزار سال به آفاق شرق و غرب گسترانده، امروز بیش از هر احتیاج مادی و معنوی، فدای آمال و تمنای غرض و غفلت چند مجتهد شده و از بین رفته است. نادانی و عناد مجتهدان دائماً بر احوال عالم و ایجابات عصر بیگانه مانده و با آن دشمنی ورزیدند. نژادی باستانی در زیر دشمنی جاهل مانده و در دست مشی متعصب بی‌خبر گرفتار مانده است.

کسانی که از تصوف فایده‌های مادی گرفته‌اند، کم دیده نشده است. تصوف زیبای اسلام که موافق روح شرع است و قابلیت توسعه دارد، تا زمانی که در دست عرفای متصوف قرار دارد، چیز جاذبی است. بعد از این که تکیه‌ها و خانقاه‌ها به دست مشایخ جاهل و درویشانی افتاد که به جای خواندن و نوشتن و فهم و ادراک، وقت و بی‌وقت به های و هوی پرداختند، درحالی که شرع و روح اسلامی را رنجانده، یک‌شکل مضر و تهدیدکننده گرفت. در قرون وسطی حکمداران میان اتباع خود، خودشان را دارای قوه قاهره و حکومتی می‌دانستند. در یکی از تکیه‌های آسیای میانه دیدم که بعضی‌ها روی پوست نشسته و بدون قیدوبندی میان بندگان خداوند، دارای سلطنت جسمانی و روحانی بودند.

در نوشته نویسنده مشهور ایتالیا له‌میزه‌رابله که به نام «سفیه‌ها» ترجمه شده، در نامه‌ای ویکتور هوگو می‌گوید که: «تلاش کردم این را تحقیق و تعمیق کنم که زمین‌های تکایا و زوایا تا سرزمین ایتالیا کشیده

شده بود.» و ویکتور هوگو برای شرق و دریای سفید تا دریای چین را خطی مستمر دانسته که همانند بیماری جذام پراکنده شده و می‌خواست بگوید که آفات و خمود آن را دیده است. او ایتالیایی‌ها را به همین خاطر مستحق تأسف می‌دانست.

من عاشق دین و روح حضرت محمد هستم. معشوق وجدانی من عرفان، اقوال و افعال همه بزرگان اسلامی است. فقط کتمان نمی‌کنم که مرا بدعتی که این دین مبین را به تکیه‌ها کشانده، متأثر می‌کند. در آنجاها بیش از تزکیه نفس، از انتشار و رسوخ چهل و بطالت عقل، مطلع هستم. آنان را بزرگ شمردن و اصلاح کردن هم امکان‌پذیر نیست، فایده هم ندارد.

از مرحوم زهاوی یک شعر فارسی و دو بیت عربی در اینجا یاد و تکرار می‌کنم. در اعصار اخیر که این عالم متفقاً مورد انکار علمای شیعه و سنی است و آن‌ها او را متفکر اسلام نمی‌دانند می‌گوید که:

دین مبین احمد مرسل به باد داد

در سنیان تشیع و در شیعه اجتهاد

و باز می‌گوید که:

لاتدع فی حاجه بازا و لا اسدا

اله واحد لا تشرك به احدا

این دو بیت را به هر زبان که می‌خوانم، در قلب تصدیق می‌کنم که محمد بی‌غرض و صاحب وقوفی را تصور می‌کنم.

بالاخره بابیت در ایران بی‌مقدمه نبوده و راهوار درخواست دردهای مزمن ما است.

\*\*\*

از منابع ایرانی و بخصوص زمان ناصرالدین‌شاه و به امر او اثر نوشته شده ناسخ التواریخ، بابیت را بدعتی بد و خطرناک علیه اساس و احکام دینی

اسلام و مغایر با موضوعات اخلاق عمومی نشان می‌دهد. سپهر با این بیانات علی‌محمد شیرازی باب را بابک دوم و یا مزدک سوم گمان می‌کند.

می‌دانیم که در زمان قباد<sup>۱۰۸</sup> پدر انوشیروان موبدی به نام مزدک با ادعای تجدیدنظر در دین زرتشت اعلان کرد که از سوی خداوند مأموریت دارد و حتی توانست قباد را قانع کند که به این دین وارد شود. با نشر مذهب تازه، اشتراک اموال و زنان را مباح دانست. در آن زمان که در هر جای ایران سفالت و قحطی کشنده‌ای همراه با بیماری واگیر بود، مزدک این قیام و انقلاب را رهبری می‌کرد.

بعد از به تخت نشستن انوشیروان عادل، مزدک اعدام و مذهبش از بین برده شد.

حدود سه قرن بعد از مزدک، زندیقی به نام بابک در زمان مهدی خلیفه عباسی و بازهم در سرزمین ایران ظهور و زمان درازی در هر طرف شور و شری ایجاد کرده بود. وجود این هم در زمان جانشین مهدی، خلیفه معتصم از بین برده شد.

وقتی به تحقیقات تاریخ‌نگاران نگاه می‌شود، هیچ فکر بد و فانی در حق باب و بابی‌ها به ذهن متبادر نمی‌شود. برای آگاهی از منابع و تبیین و تنسیق آن‌ها بیش از همه به کدام نوشته و احتجاجات می‌شود اعتماد کرد، قابل تامل و تحقیق است.

در قلم تاریخ‌نگاران ایرانی، برخی از حرف‌های ایرانیان را تشریح کرده و آن نوشته‌ها از طرفی منابع روایات موثق و مؤثر شاهان و از طرف دیگر،

---

۱۰۸ - هما ناطق می‌نویسد «دکتر پولاک اندیشه‌ها و تعلیم علی‌محمد باب را "تجدید حیات و ادامه دین مزدک به روزگار ساسانیان" دانست. او نیز مانند دیگران دلاوری و زیبایی قره‌العین را ستود. در همان راستا باینینگ نویسنده انگلیسی، از پیوند بایان با "دراویش مزدکی" سخن گفت.»

زیر نفوذ مجتهدان و متعصبان شیعه قرار دارد. به سبب آزادی بیان و تحقیق در بین غربیان هیچ چیزی نباشد، این خصوصیت کمی پیداست. ایران از قرون پیشین تا زمان ما، هر زمان و هر دوره صحنه ظهور تهییجات مذهبی و انقلابات بوده است. علی محمد شیرازی باب هم تحت تأثیر شیخ احمد احسائی که پیش از این از او نام بردم و مرید و جانشین او سید کاظم رشتی - که مرشد باب بود، طریقت خود را تأسیس و انتشار داده بود. باب قبل از این که طریقت خود را اعلان کند، در میان بعضی اقسام شیخیه عراق و ایران جای گرفت. و آیین خود را انتشار داد. بابت آسیب‌های اجتماعی شیعه را عمیقاً درک کرده، تحول و انقلاب اساسی و عاجل در آن را می‌خواست. در این ماه‌های اخیر من هم قلم‌زن و زبان‌زن شده یک تعبیر را افاده کردم: بابت به‌صورت خط روشن و تعیین‌کننده‌ای وارد میدان شده است. در برابرش سنت تاریخی که از دوره‌های قدیم بوده را پر تهور و پر سلاح دانست. و از هر طرف چنان به تلقی خصمانه‌ای دچار شد که حامیان و مشوقان شیخی از بابت دوری جسته و از او برائت جستند.

به تخمین در حق باب و بابت در زبان فرانسه اولین و مفصل‌ترین تاریخ نوشته‌شده، به امضای میرزا کاظم بیگ ایرانی و در روزنامه آریانیک است که در سال ۱۸۶۶م منتشر شده است. این اثر مأخذ بیشتر تاریخ‌نگاران فرنگ است. حتا در میان مأخذ ما این را لئون کاهون تاریخ‌نگار دیده و نوشته میرزا کاظم بیگ را به‌صراحت ذکر می‌کند. با تفاوت کمی که تاریخ‌نگار فرانسوی با تاریخ‌نگار عجم دارد، می‌گوید «این محقق است که نه خود علی محمد شیرازی لقب باب را به‌کاربرده، نه اولین مریدانش او را به این لقب خوانده‌اند.»

میرزا کاظم بیگ هم به این صورت واقعه را نقل می‌کند: در این اصلاحات چه درجه تصورات باب و ترتیباتش مشارکت داشته را

نمی‌دانیم. با این حال در زمینه‌های برنامه اخلاقی، استناد به خود باب ممکن است. استفاده از عنوان باب برای میرزا علی محمد را نمی‌توان تعیین کرد. حتا می‌توان ادعا کرد که این لقب باب حقیقت را مریدانش به او داده‌اند، او هم به سائقه ضعف بشری قبول کرده است. در این روایت زمانی که علی‌محمد شیرازی در درس‌های سید کاظم حاضر می‌شد، مدام در کنار در می‌نشست و به همین خاطر دادن این عنوان را به خودش می‌شود دانست. زمانی که به مقام مرشدی رسیده، این سخن را گفته بود که «تو در تربیت نفس و مرتبه علمی دری بودی - یعنی برای ورود به مجلس از جایی که تو نشسته بودی می‌گذشتیم. در این حال تو در تربیت نفس و حقیقت هستی...»

انحراف علی‌محمد شیرازی باب از اساس اسلام را هیچ تاریخ‌نگار بی‌غرضی بیان نکرده است. ناسخ التواریخ درحالی که اسنادات میرزا کاظم بیک را رد می‌کند، این واقعه را حکایت می‌کند.

در اولین حرکتی که بایان علیه حکومت ایران کردند - بر اساس ادعای ناسخ التواریخ زمانی که قیام را حاجی محمدعلی رهبری می‌کند، این حرف‌ها را گفته است: «حکومت بابی تمامی عالم را احاطه کرده و قانون‌های جدید زندگی روحانی و جسمانی را اداره خواهند کرد. تا آن زمان تمامی بابی‌ها آزادند که از شریعت باب نامه اطاعت کنند. چه اموال، چه عیال، هر شی میانشان مشترک است.»



درحالی که روایت واقعی از این رویداد معلوم می‌دارد که قره‌العین در مجمع بابیان که حاجی محمدعلی هم در آنجا حاضر بوده، آنان را چنین خطاب کرد:

«تا زمانی که حکومت باییه تأسیس نشده و قانون جدید حکمرانی اعلام نشده، در اطاعت از شریعت مختار هستید. فعلاً با قوانینی که جناب حق بر وجدان شما نقش و حک کرده، خودتان بر خودتان رهبری کنید. هر چیزی که خوب است، انجام دهید و از هر چیز فانی، فرار کنید. همه‌تان مثل اعضای یک جماعت و همه‌تان باهم برادر هستید. به تناسب مناسبتی که میان برادران است، اموالتان را میان خودتان تقسیم کنید.»

حرف‌هایی که قره‌العین خطاب به شورا بیان داشت، شکلی از شریعتی است که شرع اسلام در ایران و آخوندها گفته‌اند؟ نمی‌دانم. می‌توان انحراف از اطاعت نکردن از خاندان محمدیه را از این صورت تبعادی فهمید؟...

\*\*\*



بابی‌ها کتاب‌های متعدد مذهبی دارند. این کتاب‌ها و آثار را بیش از مؤسس بابیت - علی‌محمد شیرازی - در مراتب اول و دوم، پیروان او نوشته‌اند.

در این آثار، اول کتاب بیان که به سبک قرآن نوشته شده است، قرار می‌گیرد. در اینجا هفت جمله را عیناً از کتاب بیان نقل می‌کنم:

«بسم‌الله القادرالحکیم. لاله الا الله. زنده است. مراقب است. دائم است. نه در آسمان و نه در زمین، نه در فضای میان آن‌ها هیچ‌چیزی نیست که انجام آن برای الله محال باشد. لاله‌الا الله القادر المحلوب.» در «بیان» اعلان‌شده که «هیچ الهی غیر از او نیست، ایمان تنها برای اوست و هرکسی که بنده اوست، دانسته می‌شود و هرکسی که به او سجده می‌کند، مؤمن است.

غیر از خدایی و اوصافی که چهره او را وصف می‌کنند، خدایی نیست. خلق و نظم اشیا از اوست. هر چیزی به او بازگشت می‌کند. صاحب تمامی اشیاست. و هرکسی متقاد اراده اوست. اسمای حسنی نمونه‌ای از تمثال علوی اوست. هر آن چیزی که در آسمان‌ها و زمین و مابین آن‌هاست، حمد و ثناگوی اوست. وزیری که در پادشاهی نظام و خلقتش است، او را تقدیس می‌کند. هرکسی بنده اوست. و با امر و فرمان او حرکت می‌کند...»

در این کتاب، روش و اسلوب قرآنی تقلید شده است. باینکه بعضی خطاهای صرف و نحوی در محتوای آن است، گفته‌اند که باب این مقدار عربی ننوشته بود. همان‌طور که گفتیم، این کتاب از طرف پیروان باب یعنی سید حسن و سید حسین نوشته شده است. درست است که این‌گونه کتاب‌ها را آن‌ها تهیه کرده‌اند. از طرف چه کسانی نوشته شده‌اند؟... نویسندگان واقعاً بابی هستند؟... به‌صورت قطع و یقین

نمی‌توان دانست. هم پیروان باب و هم مخالفانش از هیچ‌گونه کوششی در این راه فروگذار نکرده‌اند.

بر اساس روایت پژوهندگان صاحب صلاحیت فرنگی چون کنت دوگوبینو و کلمان هوار، اعتقادات باب در خصوص جناب حق در ابتدا فرق کمی با اعتقادات اسلامی داشت. آن اعتقادات بیشتر نزدیک به روش‌های معتزله دیده می‌شدند.

باب اوصاف جناب حق را در وحدانیت الهیه تفریق و تجرید کرده است. با تعدد اوصافش، بنابر آن‌ها، ذات الهی هم تعدد را ایجاب می‌کند. همه این‌ها مسائلی هستند که از احاطه من خارج هستند. باین‌حال اعتقادات اجتماعی بابت را بیشتر تجدد پرور احتمال می‌دهم.

بابت در بحث‌های طهارت، از سنی‌ها و شیعه‌ها متفاوت است. او با قائل شدن به طهارت ذاتی هر شیئی، برخلاف شیعیان همه مسلمان‌ها را پاک می‌داند و از قیود نجس بودن غیرشیعیان رها است.

از نظر باب آب‌های ده در ده (آب کر) نجاست را از بین برده، بلکه آن را تزئید و تنمیه می‌کند. این احکام احتمالاً به‌ضرورت شرایط زمانی و مکانی به وجود آمده است. و تا زمانی که مقتضیات زمانی و مکانی موجود است، شاید این احکام هم لازم هستند. فقط در برابر شرایط و ترقیات جدید و ضرورت تحقیق و دگرگونی حکم و به خاطر لزومش، آن احکام را توسعه یا تضییع می‌کنیم. سنیان طول و عرض حوض‌ها را در نظر گرفته و آب راکدی را که در آن مورد استعمال است نجس نمی‌دانند، شیعه‌ها تردیدی در پاک اعلام کردن حوض کر ندارند. امروز همه‌مان می‌دانیم که یک آب، بدون این‌که طبع، رنگ، بویش تغییر کند، می‌تواند ناپاک باشد.

نمی‌دانم علی‌محمد شیرازی باب چقدر و چه اندازه در مسائل طهارت نظر داشته است. احتمال دارد که در موارد قدیمی - اسکولاستیک گشته

باشد، احتمال این هم است که بر اساس مقتضیات عصر نظری داده باشد. روح اسلام با اشتغال به چنین مسائلی، بی‌ارزش نمی‌شود. روح اسلام برای ماندگاری تا قیامت تأسیس شده است. برای ماندگاری با مسائل و مقتضیات عصر همراهی کرده و درهایش را تماماً به روی کشفیات و تجدد زمانه باز کرده است. کتاب‌های فتوا در این خصوص، به آثار حفظ صحت و کیمیا اشاره کرده و آرای آن‌ها را قبول و به کار می‌گیرد. مورد اشاره برای من، هم سنت پیغمبر و هم امر الهی است. و اشکال و درجات مورد اشاره با هیچ قیدی محدود نشده است. در دین اسلام بپرس و یاد بگیر است، نه باور کن، نپرس.

باب با اشاره به فضیلت اعتدال و قناعت، از بی اعتدالی دوری می‌کند. به همین سبب افیون استعمال نمی‌کند، سیگار نمی‌کشد، قهوه نمی‌نوشد. از اساس‌های بابت برابری حقوقی میان زنان و مردان است.<sup>۱۰۹</sup> در بابت آزادی که برای زنان می‌خواهد، از حدود تعیین شده در اسلام زیاد است. باب بدون تماس با مسیحیتی که از افکار یهودیت سر برآورده، قانون منطوقه نسبت به اتباع خود را در دریافت مضمون توصیه می‌کند. از نظر بایان تمامی ادیان مساوی هستند. می‌گویند «اختلاف و تضادی که میان تورات و انجیل با قرآن است، با نور حقیقت رفع و نابود خواهد شد.»

در ابتدا میان مدعیات باب با معتقدات اسلامی فرق چندان بااهمیتی نبود، فقط غلات بابیه بودند که الوهیت مؤسس مذهبشان را به درجاتی مشخص درآوردند.

---

<sup>۱۰۹</sup> - برای آگاهی از برابری حقوقی زنان و مردان در آیین بابیه، نک: بابیه و زنان - پیشینه و نسبت آیین بابی و پرورده گان آن‌ها با جنبش زنان ایران معاصر، منوچهر بختیاری، نشر فروغ، آلمان، ۱۳۹۸.

در همان معتقدات، بابت در معاملات متعلق موضوعات مذهبی با دیگر فرق اسلامی فرق دارند. در مسئله مرگ، خرافات متقدم مثل طلسم را اعتقاد داشته و برای آن تعویذ و نگه‌دارنده استعمال می‌کنند. سلام دادن در میان بابیه هم‌شکل خاصی دارد. در برابر اول شخصی که سلام می‌دهد، به‌جای سلام‌علیک، الله‌اکبر می‌گوید. و این سلام با الله اعظم جواب داده می‌شود.

حبس اشخاص در بابت ممنوع است. بدی‌ها و قباحت را به دو صورت تحریم می‌کنند: یا به جزای نقدی یا به درجه جرمی که مرتکب شده‌اند، مدتی طولانی یا کوتاه‌مدت، از همسرانشان دوری می‌کنند.

در کتاب‌های خود و یا میانشان این را چگونه تفسیر می‌کنند، نمی‌دانم!.. فقط در جدایی همسران، حق و عدالت تألیفی مختصری وجود دارد. اگر یکی از همسران بی‌گناه باشد، دیگری که مستحق جزا است، در این صورت چگونه می‌توان عدالت را اجرا کرد؟... خصوصاً که مذهبی که می‌خواهد برای رعایت حقوق انسانی، در حق مجرم هم مجازات حبس جاری نشود... مشارکت بی‌گناه در این عقوبت را چطور توجیه می‌کند!

رسوم و مقدار تکالیفی که باب و حکومت بابیه آن را تأدیه کرده در کتاب همشان تعیین و تثبیت شده است. فقط در این برگه‌ها کسانی که قصور و امتناع دارند، در کتاب‌های بابیه قیود زجریه و قوه تأییدیه ندارند. جزای عاصیان به‌روز محشر حواله و تعلیق می‌شود.

سهم دین از اموال منقول و غیرمنقول یک از پنج تعیین شده است. ۱۹ نفری که در مدیریت جماعت بابیه قرار دارند، امور را اجرا می‌کنند. در مذهب بابی این عدد ۱۹ خصوصیتی دارد. یک سال، به ۱۹ ماه، هرماه هم به ۱۹ روز تقسیم می‌شود. به این صورت هر سیصد و شصت روز یک سال است.

عده‌ای بر این نظرند که مزدک پیش‌گفته که در زمان ساسانیان ظهور کرد، مجلس اداری او از ۱۹ آدم جسمانی و روحانی تشکیل می‌شده، در بابت هم از آن تقلیدشده است.

اگر بابیان موفق می‌شدند، در مقدرات و سرنوشت شرق تحولات مهمی به وقوع می‌پیوست. این مذهب تجارت و مبادلات آزاد مالی را تأمین و بر این اساس - که مغایر اساسات اسلامیه است - ربح(بهره) و ربا را تجویز و قبول می‌کرد. چراکه در خریدوفروش حيله‌ای نباشد. و برای طرفین معامله با خشنودی و رضایت باشد. اگر هم سوء استعمالی باشد، اداره روحانی به مسئله رسیدگی و مداخله می‌کرد.

ازدواج اجباری است. می‌گویند «برای ماندگاری تمام موجودات - یعنی انسان‌ها - به‌جای تجاوز، واجب است که متأهل شوند.» همسر یک بابی باید بابی بوده و طلاق ممنوع است. همسرانی که از هم جداشده‌اند، هرچند دفعه هم باشد، ازدواج مجددشان را قانون جدید امر می‌کند.

در ممالک شرقی تا زمان‌های اخیر، مدارس بیشتر محل تحمل شکنجه بودند. به‌احتمال در ایران حالا هم این‌طور است. باب این را هم کم کرده، کتک برای کودکان کمتر از پنج سال را منع و بالای پنج سال را با پاره‌ای مقررات محدودکننده وضع کرده است. در دایره نزاکت و تربیت هم معامله‌ای امر و توصیه‌شده و بدون اجازه صاحب، نگاه به برگه‌های دیگران و جواب ندادن به سؤالات نوشته‌شده و کلاً نامه‌ها را قبول نکردن و از بین بردن نامه‌های دیگر منع شده است.

شرع اسلام با تمسک به ساده زیستی استفاده از زینت‌آلات معدنی را نهی کرده است. در زمانی شکل متعصبانه این حکم را وهابیان در جهان شرق به تزیین و آرایش اظهار داشته‌اند. مذهب بابی در مغایرت با عادات وهابیان و توصیه اسلامی، در روزهای عروسی و اگر حال و وقت

مساعدی باشد، دائماً پوشیدن ابریشم و در زمان‌های زفاف بالباس‌های مناسب، طلا و نقره را توصیه می‌کند.

در بابت هم مثل فارس‌های دیگر، نوروز عید گرفته می‌شود. در سایر اوقات بابی‌ها از طعامی یک قاب می‌خورند. فقط در نوروز است که از خوردنی‌ها و نوشیدنی‌ها هرچقدر بخواهند می‌توانند بهره‌مند گردند. مستی و استعمال مواد مخدر ممنوع است. یک بابی می‌تواند مشروبات الکلی بخورد. تنها با شروطی که برای این استعمال گذاشته شده است. در سال یک ماه روزه می‌گیرند. همان‌طور که پیش‌از این گفتیم این ماه هم ۱۹ روز است. و تنها روزه برای بایان ۱۵ ساله تا ۴۲ ساله واجب است.

بالینکه در بابت طهارت و استفاده از آب در هر زمانی امر شده، چون آن را شرط منحصر نماز و از ارکان آن نمی‌دانند، در این خصوص از اساس اسلام انحراف دارند.

بالینکه هر بابی با تمامی زنان می‌تواند و اجازه دارد بدون چادر و چادرشب دیدار و گفت‌وگو کند، سخنان بی‌فایده و لایالی‌گری در صحبت‌ها ممنوع است. حتا سخنان را نمی‌توانند بیش از ۱۸ کلمه استعمال کنند.

سفرهایی که غیر از سفر به محلاتی است که صاحب دین جدید در آن متولد شده و خانه‌ای که در آن می‌مانده است را باب منع کرده است. کسانی که برای تجارت درگشت و گذار هستند، نمی‌توانند بیش از دو سال از مملکتشان دور باشند. اگر ضرورت کاری باشد، می‌تواند این دوری را تا پنج سال طول دهد.

غیرازاین چیزهایی که گفتم، اگر مورد دیگری در سیاحت یا حیوانات اهلی در احکام باییت باشد، به خاطر التزام به کوتاه نویسی از نوشتن آن‌ها چشم‌پوشی می‌کنم.<sup>۱۱۰</sup>

---

۱۱۰ - احکام آیین بایی به‌صورت کامل در کتاب «بیان» و تألیفات دیگر علی‌محمد شیرازی (باب) آمده است؛ ازجمله می‌توان به این احکام اشاره کرد: در باب هیجدهم از کتاب بیان نهی شدید شده است از شرب مسکرات حتی برای مریض. خوردن مشروبات الکلی و هر چیز بدبو و کربیه و انواع دخانیات حرام است.

در بیان صراحتاً قتل نفس حرام شده است در باب شانزدهم از واحد یازدهم، نهی از قتل و قطع اعضای بدن انسان شده است.

در باب پنجم از واحد چهارم کتاب بیان قتل نفس کاملاً ممنوع شده است.

در باب هیجدهم از واحد ششم کتاب بیان استخراج می‌شود که تفتیش عقاید و جستجو در امور شخصی مردم حرام است.

در باب شانزدهم از واحد نهم کتاب بیان نهی اکید از ضرب و شتم شده است و این موضوع در باب ششم از واحد دهم تکرار شده است.

در باب هفدهم از واحد دهم نهی اکید شده است از قرض گرفتن لوازم شخصی دیگران.

در باب یازدهم از واحد نهم کتاب بیان خریدوفروش عناصر اربعه ممنوع گردیده است.

در باب ششم از واحد هفتم کتاب بیان ازدواج میان کسانی که باهم سنخیت ندارند حرام اعلام شده است.

در باب پانزدهم از واحد دهم کتاب بیان بر رعایت حال حیوانات و عدم تحمیل وزن زیاد بر حیوانات دستور داده شده است.

در کتاب چهارشان در باب نوزدهم از واحد چهارم نوشته شده: که مالک نگردید چیزی را که نفس شما از آن کراهت داشته باشد و از روئیت آن محزون گردید.

\*\*\*

تکرار می‌کنیم که حتی اگر باییت امروزه وجود نداشته باشد، در آینده  
حائز اهمیت بوده و حداقل یک‌بار هم شده جلب‌توجه خواهد کرد.

---

در باب یازدهم از واحد نهم کتاب بیان رسماً با برده‌داری و خرید فروش انسان  
مخالفت و نهی گردیده است.

در باب نهم از واحد یازدهم کتاب بیان ذکر شده که در مجالسی که در آن ابهاج  
و سروری مهیا نباشد و در شأن و مقام فرد نباشد باید دوری نمود.

در باب یازدهم از واحد ششم از تنبیه بدنی منع گردیده است.  
در باب هفتم از واحد نهم نهی اکید شده است از ابیع و شرای انقوزه و تنباکو  
که آن را ورق زقوم خطاب کرده‌اند.

در باب هشتم از همین واحد از استعمال تریاک و مسکرات نهی گردیده است  
زنا حرام و شخص زانی از رحمت خدا بی‌نصیب است.

در باب چهاردهم از واحد پنجم بیان آمده است: و هیچ شیئی در بیان احب نزد  
خداوند نیست از طهارت و لطافت و نظافت - و خداوند در بیان دوست نمی‌دارد  
که شاهد شود بر نفسی دون روح و ریحان را و دوست می‌دارد که کل با  
منهای طهارت معنوی و صوری درهرحال باشند که نفوس ایشان از ایشان کره  
نداشته باشد چگونه و دیگری...

در چهار شأن در باب هیجدهم از واحد هفتم از خداوند درخواست می‌کند که  
اهل بیان را بر صفت طهارت و نظافت و نزاهت تربیت نماید.

در باب بعد آمده که خداوند دوست داشته و می‌دارد طهارت و لطف و نظافت را  
بقدریکه ممکن است باید جسد را تمیز نگهداشت و همچنین لباس را باید در  
منتهای نظافت نگهداشت ولی نباید آن‌قدر آب استعمال کرد که لون (رنگ)  
بدن تغییر کند؛ و باز در همین باب است که باید از وسواس دوری کرد.(نک:  
کتاب حضرت نقطه اولی، محمدعلی فیضی).



بعضی از دوستان ایرانی‌ام این مذهب را بدعت بد تلقی می‌کنند و اهمیت آن را در نزد اروپاییان بیش‌ازاندازه می‌دانند. و هر زمان که از این مسئله سخن می‌گوییم، سعی در مخالفت اعتقادی من با آن می‌کنند.

در میان سخنان و نصایح باب علی‌محمد شیرازی واقعاً چیز خارق‌العاده‌ای نیست؟! آدمی با فکر بلند، دانایی و صاحب بینش، در حقیقت رشک انگیز نیست؟ روزها و ماه‌ها و سال‌ها- بر اساس دانش آزادی که از خود نشان داده است- جامعه و باوری را به تحول کشانده و سیر تقیدات ما را مثل چیزی که احتیاجات عصر را تحقیق و ادراک کرده، تصدیقش را مانع است.

باین‌حال بازهم و هنوز هم باییت زنده است.

چراکه در ایران از اخبار رسیده روشن است که انقلابی در شرف وقوع است و این صداهای سهمگین و ماجرای خون بار حال پیش زمینه‌ای را اقتضا می‌کند.

بر تاریخ‌پژوهان معلوم شده که همان قرابتی که میان نوشیروان عادل و مزدک وجود دارد، میان ناصرالدین‌شاه و علی‌محمد باب هم وجود دارد.

از این وقایع فهمیده می‌شود که ایران به‌عین و شکل به دین قدیمی‌اش رجوع کرده و تمایل روحی به آن دیده می‌شود.

باجوداین، دو برادر در ریاست بایبانی قرار داشت که از ایران به بغداد و سپس به اردنه منتقل شدند، دشمنی و اختلاف شروع شد. بالینکه صبح ازل برادر کوچک بود، حائز خلافت باب بود. بخشی از بایبانی که در اطراف برادر بزرگ- بهاء‌الله- جمع شده بودند، از صبح ازل دوری کردند.



در این حال هم سالکان یک مذهب علیه هم دیگر شده بودند. با تداوم کشمکش میان آنان و از این رو که هرازگاهی میانشان درگیری فیزیکی به وجود می‌آمد، حکومت عثمانی اینان را از هم دیگر جدا کرده و گروه صبح ازل را به جزیره قبرس و بهاءالله همراه با مریدانش به اقامت اجباری در قلعه عکا مکلف شدند.

از طرف بهاءالله بعد از اعزام به عکا، ترجمه فرانسه مکتوب نوشته شده‌ای را به سلطان عبدالعزیز دیدم.<sup>۱۱۱</sup> این مکتوب در اصل به زبان فارسی نوشته شده بود. این نامه که در فصل تابستان ۱۸۶۸م نوشته شده، در حقیقت اگر به خاقان رسیده و از مندرجات آن پادشاه اطلاع حاصل کرده

---

<sup>۱۱۱</sup> - مراد نامه ای است که بهاءالله در سپتامبر ۱۸۷۶ جزو مجموعه نامه هایش به رهبران جهان عصر خود، به سلطان عثمانی عبدالعزیز نوشته است؛ عبدالعزیز (۱۸۳۰-۱۸۷۶) سی و دومین سلطان عثمانی که از ۲۵ ژوئن ۱۸۶۱ تا ۳۰ می ۱۸۷۶ سلطنت کرد.

باشد، این حادثه در زمان حکمداری فرزند دوم سلطان محمود، نشانگر درجاتی از مسامحه‌کاری و آزادی‌خواهی او را بیان می‌کند. این عریضه از همان ابتدا در جملات توأم با خطاب و عتاب این‌گونه شروع می‌شود:

«ای کسی که خودش را بر انسان‌ها بزرگ گمان می‌کند و این بنده خدا – که با او چشمان اقوام زمینی را روشنایی و جلوه‌گر می‌کند – از ضعفای بنی‌آدم هستی، بدان که این برده عاجز نه از تو و نه از امثال تو هیچ‌چیزی را انتظار نمی‌کشد و انتظار نخواهد کشید...»

بهاءالله در نامه‌ای به این شدیدالحنی، بعد از روشنگری مؤثری از مضایقاتی که خود و مریدانش از ادرنه به عکا و در عکا دچار بودند، درنهایت فلاکت مطالبش را این‌گونه بیان می‌کند. اگر متن فارسی این مکتوب را دیدم، زمانی که دستم برسد، آن را به‌واسطه این که یک متن موثق تاریخی است، ترجمه و منتشر خواهم کرد.<sup>۱۱۲</sup> وجود چنین نامه‌ای از سوی بهاءالله محقق است. چراکه مستشرقین فرانسوی و انگلیسی به‌صورت جدی از آن صحبت کرده‌اند. فقط نمی‌دانیم این نامه به سلطان عبدالعزیز رسیده است یا نرسیده است؟ دانستن این عاری از فایده نیست، بلکه فایده‌اش از حد تصور است.

از صمیم قلب آرزو می‌کنم که معلوم شود این نامه به پادشاه عثمانی رسیده است. تا روشن شود در حالی که شاه معاصر عجم که زنان و کودکانی را که پیرو مذهبی هستند، با زجر مقابله می‌کند، صدای انفعالی ناشی از ضعف بشری در میان صداهای بلند، حاکمی با فکر و پرنسیب و باوجدان را در تحت سلطنت، برای ما مایه مباهات است.

\*\*\*

---

<sup>۱۱۲</sup> - پاورقی مؤلف: هرکسی آن را دارد، خواهش می‌کنم نسخه‌ای از آن را به من برساند که من بعد از ترجمه آن را برگردانم.

بابی‌هایی که در اطراف صبح ازل جمع شده بودند، تار و مار شدند. فقط آرام آرام مریدان بهاءالله که در اطراف غایت مشترک او، جمع شده بودند، باقی ماندند. خصوصاً فرزند بهاءالله، عباس افندی که دارای وسعت معلومات، روشنگری فکری و صاحب هوش زیادی بود، آیین پدرش را تثبیت و دایره انتشار و تبلیغ آن را توسعه بخشید. امروزه بهائیت، درواقع حال تحول و تکامل یافته بابیت دانسته می‌شود. همان‌طور که عباس افندی به دفعات گفته است، در بهائیت چیزی از بابیت باقی نمانده است.

در بخش احوال تاریخی و اجتماعی که متضمن بیان ولایت بیروت در دوران والی گری عزمی بیک است، که از بزرگ‌ترین و مفیدترین آثار است، دریکی از صفحات مهم آن - در جلد اول - از سه ملاقات عباس افندی نوشته شده است. دو یا سه ماه بعد از انتشار این اثر، من با شخص عباس افندی دیداری داشتم. عباس افندی بیان می‌کرد که سخنان و افکارش را تحریف کرده‌اند، یا این که آن‌ها را درست ثبت نکرده‌اند، و از این برخوردها شکایت می‌کرد.

در حقیقت بعضی از مندرجات آن نوشته را با بعضی از افادات فرزند بهاءالله که دارای هوش بارز است، مناسب ندانستم. تنها چند سطری از برخی سخنانی را که در طی مصاحبت عباس افندی در موافقت سخنانش گفته است را عیناً نقل می‌کنم. و گمان می‌کنم این سخنان اساس مذهب - یا آن‌گونه که خودش در مقابل ما به صورتی که در استعمال آن تعبیر می‌کرد - طریقتش است:

«کلیمیان (موسویان)، حضرت عیسی را دشمن می‌شناسند. درحالی که هزاران سال بود که موسویت در محدوده‌ای تعریف شده شناخته شده بود. در چنین حالی عیسویت، در سرتاسر جهان موسویت را معرفی کرد. این مسئله می‌تواند کاری از دشمن باشد؟ دیانت محمدیه هم این چنین است.

بنابراین ایجاب می‌کند که منسوبین به تمامی ادیان، مقتدای خودشان را بشناسند و مناقشات بینشان را سپری کنند.»

نمی‌دانم عباس افندی در برابر ما چقدر صمیمی بود. بر عدم صمیمیت او هیچ دلیلی ندیدم. دفعه آخری که در عکا بودم، در خوراک عصرانه‌ای در خانه شیخ اسعدالشقیر افندی که از خطبا و علمای آنجاست و دامادش در حیفا دکتر است، عباس افندی هم مثل من سیگار نمی‌کشید. در زمانی از دایره المعارف فرانسوی خوانده بودم که بابی‌ها توتون را حرام دانسته، و درحالی که معتدل باشد، مشروبات الکلی را مباح می‌شمارند. آن زمان میان باییت و بهائیت تفاوتی نمی‌دانستم. و این تحریم و مباحیت از طرف عباس افندی در خاطر من مانده بود. آنچه در ذهنم مانده را بیان داشتم. درحالی که شیخ اسعدالشقیر افندی متعجب و متأثر بود، عبدالبهاء گفت که:

«شما مرا بیش از چهل سال است که می‌شناسید. درحالی که شما به مقدساتان قسم می‌دهم، می‌پرسم. مرا تاکنون در حال استعمال حتا یک قطره از چیزهایی که به مشروبات الکلی خوانده می‌شوند، دیده‌اید یا شنیده‌اید؟ در مردمان ما هم هیچ‌کسی را دیده‌اید که مسکرات بخورند؟» درحالی که شیخ اسعدالشقیر افندی به این سؤال، جواب منفی می‌داد، عباس افندی هم آن را تصدیق کرد. عباس افندی این‌گونه به حرف‌هایش ادامه داد که:

«فقط من حدود بیست سال بود که در حجم زیاد توتون استعمال می‌کردم... ضررش را از سوء استعمال آن دیدم. از بیست سال تاکنون نمی‌کشم.»

بعد از اتمام غذا، از شیخ اسعد افندی سیگاری خواست. و درنهایت جلوی چشمان ما او سیگار کشید.

عباس افندی بیشتر از ظلم ناصرالدین شاه و جفای دنیا، از سوءتعبیری که عارض مقصد و مسلکش می‌شد، شکایت داشت. بازهم در آن دیدار عصرانه گفته بود که:

«پدرم، آن‌چنان که وصیت کرده است، بعدازاین نشر ارشادی را برای غرب مناسب می‌داند. به همین خاطر است که در مسافرت به آمریکا، آفریقا و مصر مشغول شدم. هیچ عقیده‌ای علیه اساس اسلام نداریم. با همه مغایرتی که دیده می‌شود، اجتهادات ما باروح اسلام، موافق و نزدیک است.»

\*\*\*

در سطرهای نخستین این نوشته گفته بودم که: هدف و مقصد من از نگارش این اثر کوچک دانستن پژوهش‌های تاریخی نیست، بعدازاین همه‌سال که از هر طرف بابت موضوع بحث قرار گرفته، نوشته من برای زدودن ناآگاهی و در حد امکان کم کردن عدم آگاهی از آن است.<sup>۱۱۳</sup> من

---

<sup>۱۱۳</sup> - به نظر غولد ... اسلام‌شناس مجارستانی: «درحالی که جنبش وهابی روی به گذشته دارد و اسلام را جز به‌صورت احکام و تعالیم مقرر در قرن هفتم میلادی نمی‌پذیرفت؛ جنبش بایبگری به تکامل مذهبی برای جنس بشر قائل بود و می‌کوشید که اسلام با شرایط و اوضاع تکامل‌یافته تمدن بشر هماهنگ سازد. این مذهب که گاهواره آن سرزمین ایران است، یکی از شاخه‌های شیعه‌گری می‌باشد ولی ریشه اساسی آن به اندیشه‌های مذهب اسماعیلی می‌پیوندد و آن، تدریجی بودن پیدایش کمال ذاتی وحی الهی، از راه پیشرفت پله پله عقل کلی است ... بهاء الله مذهب باب را تکامل بخشید: او به نوعی جهان‌میهنی (انترناسیونالیسم) معتقد بود و می‌گفت تنها میهن خود را دوست مدارید بلکه سراسر جهان و همه ملت‌ها را عزیز و گرامی بدارید؛ او پیروان خود را به فراگرفتن زبان‌های گوناگون تبلیغ می‌کرد تا برای آموختن دانش‌ها و تبلیغ نظریات او در سراسر جهان آمادگی داشته باشند؛ او امیدوار بود که سران

در این خصوص آن چه می دانم، آن چنان که می فهمم را به اجمال گفتم. از بین بردن مغایرت های مذهبی که شجره اسلامی تشکیل دهنده دو غصن بزرگ عثمانی و ایرانی را متضرر می کنند، تا جایی که عقلم می کشد، خبر دهم، از نوشتن تاریخ آمال و اهداف بزرگی است.

---

کشورها در انتخاب یک زبان به عنوان زبان بین المللی توافق کنند و همه مردم، آن زبان جهانی را فراگیرند؛ او در تدوین قوانین و مقررات، همواره مصلحت همگانی را در نظر می گرفت؛ او جنگ را به طور کلی تحریم کرد و به کار بردن اسلحه را جز در موارد ضروری روا نداشت؛ او از برابری آدمیان سخن می گفت و برده داری را ممنوع نمود. بهاء، بیشتر به تک همسری تمایل داشت و حداکثر، همسری با دو زن را جایز می شمرد؛ در مذهب او طلاق ممکن است و رجوع نیز مادام که زن، همسر جدیدی انتخاب نکرده رواست.

از دیدگاه بهائیت، اسلام دوره تاریخی خود را طی کرده و کهنه و فرسوده شده است. بهاء الله تک نمازی را به جای نماز جماعت برگزید، قبله را از مکه برگردانید، وضو و غسل را تأیید کرد ولی رفتن به خزانه های گرمابه های ایرانی را منع نمود و آن را مرکز پلیدی ها شمرد. وی بسیاری از قیود و مقررات اسلامی را نادیده گرفت، و با بسیاری از ملایان به مبارزه برخاست و در مذهب جدید، از تربیت پیشوایان دینی خودداری کرد و گفت هر فرد از افراد این دین جهانی، باید خود را به کاری ثمربخش که به سود جامعه باشد مشغول سازد، هرکس توانایی تبلیغ این دین را دارد باید به طور رایگان مردم را هدایت کند. از اندیشه های باطل و ارتجاعی بهاء الله مخالفت با آزادی سیاسی است، او می گوید: ما مردم بسیاری را می بینیم که تشنه آزادی بوده آن را بزرگ می دارند، ولی اینان یکسره گمراه اند، زیرا که آزادی، هرج و مرجی به بار می آورد که آتش فتنه و نابسامانی آن فرونشستنی نیست ...» (به نقل از:

<http://solanzh.blogfa.com/post/۳۵>)

## بعدالختامه

بعضی از دوستان ایرانی من نبود رابطه‌ای بین جمال‌الدین افغانی و بابی‌ها را گفته‌اند. من هم این مسئله را می‌دانم. اندیشمند بزرگی چون جمال‌الدین تنها با جمعیت‌های پیرو خود در تماس و ارتباط بود. در تاریخ‌ها نوشته‌اند «ناصرالدین‌شاه را بابی‌ها کشته‌اند.» من تا این روایت را شنیدم و اولین خبر مرگ ناصرالدین‌شاه را دیدم، سریع آن‌ها را ثبت و ضبط کردم. کسی که کشته‌شده و کسی که کشته است، هر کی می‌خواهد باشد، انتقام بابی‌ها در این مورد، اقدامی معنوی و حقیقی است...







## نامه عبدالبهاء به سلیمان نظیف

هو الله

دارنده حقیقت - بعضی مقالاتی را که در حق ما در نشریه «تصویر افکار»<sup>۱۱۴</sup> نوشته بودید، در گذشته دیده بودم. مسلم است که ذات عالی قدر: شما دوستدار حقیقت هستید؛ البته روشن کرده بودم: باینکه جناب عالی آثار حضرت بهاء الله را مطالعه کرده و اطلاع تام از آنها حاصل کرده‌اید، باین حال در آن مقالات از روایات و داستان‌های بعضی از سیاحانی که به استانبول آمده بودند، استفاده شده که آن روایات توأم با مخالفت بایه و آیین ما هستند؛ اگرچه، عین نامه جوابیه‌ای را که برای بعضی جراید آمریکا و اروپا و جمعیت‌های لاهه نوشته‌ام، تقدیم

---

<sup>۱۱۴</sup> - از نشریات آزادی‌خواه و نوگرایی دوره پایانی امپراتوری عثمانی که با سردبیری نامق کمال منتشر می‌شد. شروع انتشار تصویر افکار در ۱۸۶۲ دوره تنظیمات است.

کرده‌ام؛<sup>۱۱۵</sup> بعد از مطالعه آن، حقیقت واضح و آشکار می‌شود. از جهت این که ذات عالی‌قدر شما دارنده حقیقت بوده، از انواع چهل و تعصبات مختلف آزاد هستید، اطمینان دارم که آن اوراق ذکرشده را در کمال دقت مطالعه خواهید کرد. و همین قدر می‌توانم بگویم که ای آزاداندیش، ادیب بی‌نظیر، ذات محترم: فیلسوفان، پرفسوران اروپا و آمریکا بازیچه این چنین اوهاماتی که در آن روایات و داستان‌ها آمده، نشده و بر اساس آن اوهامات بهایی نمی‌شوند. آقای محترم (افندی حضرتلری): اساس این حرکت بهائیت همان است که از نامه جوابیه نوشته‌شده به جمعیت لاهه، فهمیده می‌شود.

۱۷ شعبان ۱۳۳۸ حیفای - عباس ایرانی

---

<sup>۱۱۵</sup> - عبدالبهاء دو لوح خطاب به جمعیت لاهه برای اجرای صلح عمومی نوشته است: لوح اول در ۱۷ دسامبر ۱۹۱۹ و لوح دوم در ۱ ژوئیه ۱۹۲۰ صادرشده است.

هول

محققین حقیقتا کچندہ تصویر افکار و عقاید بعضی مقالات بالذات  
 کو لشد ذات عالیقدری محققیت اولد فکری مسلم در نقطه افکار  
 ایزد و با سبب حسک بعضی افشا صدن اقباس انبدری در باب  
 و حکما باند و استناد و کلن و باطنی و بشری بنو بر این اولان  
 افشا صدن دفعی استبصاح اولنشد ذات عالیقدری طرفین خشت  
 بکمالهک اثری سطل العیویر لدیغی حاله اطلاع نام حاصل ایدیه و سطر  
 سکیز بناء و عیویر بعضی جراید امیکت در اولد های جمعیته یازان  
 جواب نامه عینا تقدیم اولشد بعد المطالعه حقیقت اولد فکری واضح  
 و اشعار اولور ذات عالیقدری محققین حقیقت اولد فکری حسیله  
 انواع تعصبات مختلفه دن آزاد اولد رقی کمال قوت اولد افکار  
 سطل العیویر حقیرینه اینیم و بوقدر دیر بیلوم که ای حرالافکار ارب  
 بانه نظیر ذات محرم اروپا و امریکا فیلسوفی پر فکری بولیدر اولور کتی  
 او بامته محققین اولر لر و حکمای اولر لر بو حرکت بهای کینک  
 زناسی محققیت لامای به یازان جواب نامدن افکار  
 افندم خضر لری ۱۷ شعبان ۱۳۳۸ جغای عکاس



## منابع تاریخ بابی - بهایی<sup>۱۱۶</sup>

در خاتمه گزیده‌ای از منابع تاریخ‌نگاری بابیت - بهائیت و بابی پژوهی و بهایی پژوهی را می‌آورم؛ هنوز کتابشناسی جامع بابیت و بهائیت تدوین نشده و آثار و تألیفات در این زمینه‌ها هرروز بیشتر از قبل منتشر می‌شوند.

### الف) تاریخ پایه‌ای بابیت - بهائیت تاریخ‌نگاری

- نقطه الکاف در تاریخ ظهور باب و وقایع هشت سال اول از تاریخ بابیه، حاجی میرزا جانی کاشانی (به سعی و اهتمام ادوارد برون، مطبعه بریل، هالاند، ۱۹۱۰).
- مطالع الانوار: ترجمه و تلخیص تاریخ نبیل زرنندی، عبدالحمید اشراق خاوری.
- قرن بدیع، ۴ جلد، شوقی افندی. (ترجمه نصرت‌الله مودت، موسسه معارف بهایی بلسان فارسی، ۱۹۹۲).
- کواکب الدریه فی مآثرالبهائیه، ۲ جلد، عبدالحسین آیتی.

---

<sup>۱۱۶</sup> - تألیفات آیینی بابیت و بهائیت نظیر کتاب بیان (فارسی)، کتاب بیان (عربی) و تفسیر سوره یوسف، کتاب اقدس، کتاب ایقان، الواح و مکتوبات آیینی و... هم در این عنوان قرار می‌گیرند.

- ظهور الحق، ۹ جلد، اسدالله فاضل مازندرانی، به اهتمام و بازنویسی عادل شفیع پور.
- تاریخ جدید، میرزا حسین همدانی.
- مقاله شخصی سیاح، عبدالبهاء.

## ب) تاریخ نگاری بابی - بهایی تاریخ های عمومی

- ناسخ التواریخ، محمدتقی سپهر کاشانی.
- روضه الصقای ناصری، رضا قلی خان هدایت.
- قصص العلماء، میرزا محمد تنکابنی.
- حقایق الاخبار ناصری، محمدجعفر خورموجی.
- منتظم ناصری، اعتمادالسلطنه.
- تاریخ اجتماعی ایران - جنبش های جدید مذهبی، مرتضی راوندی.

## مورد نگاری بابی - بهایی

- عهد اعلی - زندگانی حضرت باب، ابوالقاسم افغان،
- حضرت نقطه اولی، محمدعلی فیضی،
- حضرت باب، نصرت الله محمد حسینی،
- اشراق ربانی - طاهره قره العین. (به کوشش و بازنویسی یداله کائدی، ۱۳۶۸).

## اسناد، خاطرات و شرح حال نویسی

-The Bábí and Bahá'í Religions, ۱۸۴۴-۱۹۴۴ -  
Some Contemporary Western Accounts,  
Momen, Moojan, Oxford, ۱۹۸۱.

-Dissent and Heterodoxy in the Late Ottoman  
Empire: Reformers, Babis and Baha'is, Nicati  
Alkan, ISIS Press, Istanbul, ۲۰۰۸.

-Les Communautés non-musulmanes en Iran  
pendant la Révolution constitutionnelle, Saghar  
Sadeghian, Université Sorbonne Nouvelle,  
Paris ۳, ۲۰۱۴.

- اسناد بهائیان ایران، ۲ جلد، تورج امینی، نشر باران، سوئد، ۱۳۹۱.  
- آیین بهایی در آرشیوهای عثمانی، سلیمان اوزکای، ترجمه و پژوهش  
علی اصغر حقدار، استانبول، ۱۳۹۹.

- از طهران تا عکا- بابیان و بهائیان در اسناد دوران قاجار، عباس امانت  
و فریدون وهمن، نشر آشکار، آمریکا، ۲۰۱۶.

- تاریخ بی‌دروغ در وقایع کشته شدن ناصرالدین شاه قاجار، علی خان  
ظهیرالدوله، به انضمام شرح حال ظهیرالدوله و بازجوی میرزا رضا  
کرمانی، علیرضا حکیم خسروی «خسروانی»، با مقدمه نورالدین  
چهاردهی، انتشارات اشراق، تهران، ۱۳۶۲.

- تاریخ وقایع بغداد و اسلامبول و ادرنه و عکا، آحسین آشبهی (آشپز  
مبارک).

- خاطرات ژولیت تامپسون - عبدالبهاء در منظر ژولیت، ترجمه خسرو  
دهقانی، ۱۳۹۵.



- سرکوب و کشتار دگراندیشان مذهبی در ایران، ۲ جلد، سهراب نیکووسف، انتشارات پیام، ۱۳۸۸.
- کارنامه و زمانه میرزا رضا کرمانی، هما ناطق، نشر افرا، ۱۳۶۳.
- یکسال در میان ایرانیان، ادوارد براون، به اهتمام مانی صالحی علامه، نشر ماه ریز، تهران، ۱۳۸۱.

## (ج) بابی - بهایی پژوهی

- البابیون و البهائیون، عبدالرزاق الحسنی، صیدا، ۱۹۵۷.

## فارسی

- اوضاع اجتماعی ایران در عهد قاجار از خلال آثار مبارکه بهایی، مینا یزدانی، موسسه معارف بهایی، کانادا، ۲۰۰۳.
- بابی‌ها و جامعه بابی در ایران (مجموعه مقالات)، به کوشش فریدون وهمن، نشر باران، سوئد، ۲۰۲۰.
- بایبه و زنان - پیشینه و نسبت آیین بابی و پرورده گان آن ها با جنبش زنان ایران معاصر، منوچهر بختیاری، نشر فروغ، آلمان، ۲۰۱۹.
- بابی‌ها و ناصرالدین شاه، سلیمان نظیف، ترجمه و توضیحات: علی اصغر حقدار، استانبول، ۱۳۹۹.
- تأملات دیرهنگام - در باب آغازگری باب و آموزگری بهائی، محمود صباحی، نشر فروغ، آلمان، ۲۰۱۹.
- تجدد مذهبی بابت، مدرن اندیشان ایرانی و بهائیت، علی اصغر حقدار، استانبول، ۱۴۰۰.
- فتنه باب، اعتمادالسلطنه، به اهتمام عبدالحسین نوائی، تهران، انتشارات بابک، ۱۳۴۶.

- فروپاشی نظام ستی و زایش سرمایه‌داری از آغاز تمرکز قاجاریه تا آستانه انقلاب، احسان طبری، استکهلم.
- گفت‌و شنود باب با روحانیون تبریز، میرزا محمدتقی مامقانی، نشر تاریخ ایران، تهران، ۱۳۷۲.
- مذاهب و فلسفه در آسیای وسطی، کنت دو گوبینو، ترجمه همایون فره‌وشی، ۱۳۲۸.
- واپسین جنبش قرون وسطایی در دوران فئودال، محمدرضا فشاهی، انتشارات جاویدان، تهران، ۱۳۵۶.
- واقعه قلعه شیخ طبرسی، سیامک ذبیحی مقدم، موسسه عصر جدید، دارمشتات (آلمان)، ۱۳۸۱.
- یکصد و شصت سال مبارزه با آئین بهائی - گوشه‌ای از تاریخ اجتماعی - دینی ایران در دوران معاصر، فریدون وهمن، سوئد، انتشارات باران، ۱۳۸۹ (چاپ سوم).

## انگلیسی

- The Sources for Early Babi Doctrine and History, Denis MacEoin, Leiden: Brill, ۱۹۹۲,
- Abbas Effend: His Life and His Teachings, Mayor Phelps, New York & London, ۱۹۰۳,
- E.G. Browne and the Bahai Faith, H.M. Balyuzi, London, ۱۹۷۰, preface.

-Modernity and Millennium: the genesis of the Baha'i faith in the nineteenth-century Middle East, Columbia university press, ۱۹۹۸.

-The Messiah of Shiraz: Studies in Early and Middle Babism, McEion Dennis, Leiden, Brill, ۲۰۰۹.

-Resurrection and Renewal: The Making of the Babi Movement in Iran ۱۸۴۴-۱۸۵۰ Ichata, Abbas Amanat, London, ۱۹۸۹.

### ترکی استانبولی

Babilik ve Bahailik, Ethem Ruhi Fıçlalı, Türkiye Diyanet Vakfı, Ankara, ۲۰۲۰.

Bahailik ve Bahai Gruplarının Niteliği, Hüseyin Bal, Sentez Yayınları, İstanbul, ۲۰۱۵.

Yeni Bir Dini Hareket Olarak Bahailik ve Türkiye'de Bahailer, Yasin İpek, Kimlik Yayınları, İstanbul, ۲۰۱۰.

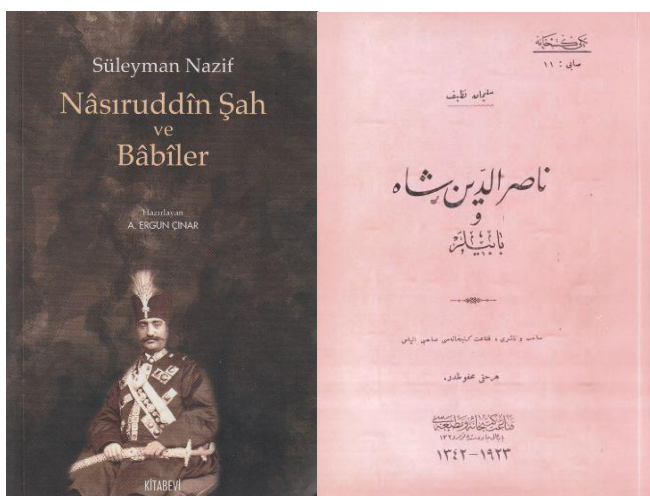
İran'da Kaçar Türk Hanedanlığı BABİLİK ve BAHAILİK, Yasin İpek, Ekim Yayınları, İstanbul, ۲۰۱۰.

## گزیده منابع پژوهشی

- اختران تابان، فروغ ارباب، دهلی‌نو، مؤسسه چاپ و انتشارات مرأت، ۱۹۹۹.
- اسناد بهائیان ایران از سال ۱۳۲۰ تا پایان سال ۱۳۳۱، تورج امینی، سوئد، انتشارات باران، ۱۳۹۱.
- اقلیت‌های مذهبی در مشروطیت (مقاله)، تورج امینی.
- النور الابهی فی مفاوضات عبدالبهاء- گفتگو بر سر نهار، به اهتمام کلپورد برانی آمریکاییه، لیدین، مطبعه بریل، ۱۹۰۸.
- الواح وصایای مبارکه، عبدالبهاء، کراچی، محفل روحانی ملی بهائیان پاکستان، ۱۹۶۰.
- ایران در راه یابی فرهنگی، هما ناطق، پاریس، انتشارات خاوران، ۱۳۶۸ (چاپ دوم).
- تاریخ ملا جعفر قزوینی، باز تکثیر از مرکز اسناد جنبش بابیه.
- تاریخ وقایع مازندران، لطف علی میرزای شیرازی، باز تکثیر توسط مرکز اسناد جنبش بابیه.
- تشیع و قدرت در ایران، بهزاد کشاورزی، پاریس، انتشارات خاوران، ۱۳۷۹.
- تقریرات درباره کتاب مستطاب اقدس، عبدالحمید اشراق خاوری، تنظیم و تدوین وحید رأفتی، هوفهایم، مؤسسه مطبوعات امری آلمان
- لجنه ملی نشر آثار امری به لسان فارسی و عربی، ۱۹۹۷.
- تنی چند از پیشگامان پارسی نژاد (در عهد رسولی)، عنایت خدا سفیدوش، کانادا، مؤسسه معارف بهائی دانداس، انتاریو، ۱۹۹۹.
- حجاب حرام است (مقاله)، گفتاری از هما ناطق، ژانویه ۲۰۱۰.

- حروف حی، هوشنگ گهرریز، هندوستان، مؤسسه چاپ و انتشارات  
مرآت، ۱۹۹۳.
- رگ تاک، دلارام مشهوری، پاریس، انتشارات خاوران، ۱۳۷۶.
- روحانیت در برخاست بابیان (مقاله)، هما ناطق، ۲۰۰۸.
- دور بهائی، شوقی ربانی، لانگنهاین، لجنه ملی نشر آثار امری ایرانی،  
۱۹۸۸ (چاپ سوم).
- دیوان اشعار بانو فاطمه زرین تاج - طاهره قره‌العین، به کوشش سام  
واثق، نشر بنیاد کتاب‌های سوخته ایران، ۱۳۸۵.
- سرکوب و کشتار دگراندیشان مذهبی در ایران (۲ جلد)، سهراب  
نیکوصفت، انتشارات پیام، ۱۳۸۸.
- سفرنامه پولاک: ایران و ایرانیان، ترجمه کیکاووس جهانداری، تهران،  
انتشارات خوارزمی، ۱۳۶۸.
- سنت‌گرایان مشروعه خواه و بهائیت (مقاله)، علی اصغر حقدار، دسامبر  
۲۰۱۲.
- قبله عالم - ناصرالدین شاه قاجار و پادشاهی در ایران، عباس امانت،  
ترجمه حسن کامشاد، تهران، نشر کارنامه، ۱۳۸۳.
- کابوس نسل‌کشی عقیدتی (مقاله): بهائیان ایران، فریدریش و. افولتر،  
جنايات جنگی، نسل‌کشی و جنایت علیه بشریت، جلد ۱، ژانویه ۲۰۰۵.
- کتاب طراز الهی، طراز الله سمندری، به اهتمام پریوش سمندری،  
۲۰۰۰.
- مدرن اندیشان ایرانی و بهائیت، علی اصغر حقدار، نشر باشگاه ادبیات،  
۱۳۹۵.
- مفاوضات، عبدالبهاء، دهلی‌نو، محفل روحانی ملی بهائیان هندوستان،  
۱۹۸۳.

- موانع تاریخی رشد سرمایه‌داری در ایران و دوره قاجاریه، احمد اشرف، تهران، انتشارات زمینه، ۱۳۵۹.
- هما ناطق و آیین بابی (مقاله)، تورج امینی، دی‌ماه ۱۳۸۵.



فعلی از تاریخ معاصر ایران و دگردیسی فرهنگی - اجتماعی، به پدیده تجدد دینی و تحول در باورهای اعتقادی ارتباط دارد؛ دوران پنجاه ساله از ظهور بابت در ۱۸۴۱ تا کشته شدن ناصرالدین شاه قاجار در ۱۸۹۶، از نظر تحولات اساسی سیاست - دیانت - فرهنگ - اندیشه - اقتصاد و اجتماع ایرانی، دوره میانه روزگار سیری شده سنت و عصر نوین ایران بشمار می رود؛ این دوران از تاریخ ایران، توأم با گسترش آیین های جدید، ورقی از تاریخ بایی - بهایی کشی است. سلیمان نظیف از نویسندگان، شاعران و روزنامه نگاران نوگرای دوران پایانی امپراتوری عثمانی و آغاز عصر جمهوریّت ترکیه، این دوره از تاریخ ایران عصر قاجاریه را همراه با ظهور و عناصری از بابت را در زمینه های تاریخی - معرفتی آن تا کشته شدن ناصرالدین شاه قاجار، در این کتاب گزارش می کند.